



niederbüren



**Geschäftsbericht 2021**  
**Gemeinde Niederbüren**



## **Infoveranstaltung**

Montag, 14. März 2022, 20.00 Uhr  
Gemeindesaal

## **Urnenabstimmung**

Sonntag, 10. April 2022

## **Traktanden/Stimmzettel**

1. Jahresrechnung 2021  
mit Bericht und Antrag 1 der  
Geschäftsprüfungskommission
2. Budgets und Steuerplan für  
das Jahr 2022 mit Antrag 2 der  
Geschäftsprüfungskommission

Fehlende Stimmausweise und zusätzliche Exemplare dieses Geschäftsberichtes können während der Bürozeiten bei der Gemeindeverwaltung (Büro 1) bezogen werden.

Der Gemeinderat

# Inhaltsverzeichnis

|                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|----------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Urnenabstimmung</b>           | Ort, Datum, Traktanden <b>2</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <b>Amtsbericht</b>               | Bericht der Gemeindepräsidentin <b>5</b><br>Gemeindeverwaltung – Verwaltungsabteilungen <b>6</b><br>Rechnungsergebnis 2021 mit Gewinnverwendung <b>27</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <b>Politische Gemeinde</b>       | Erfolgsrechnung 2021   Budget 2022 <b>28</b><br>Kommentar zur Erfolgsrechnung 2021 <b>51</b><br>Kommentar zum Budget 2022 <b>57</b><br>Investitionsrechnung 2021   Budget 2022 <b>61</b><br>Kommentar zur Investitionsrechnung 2021/2022 <b>62</b><br>Erfolgsrechnung 2021 – Gliederung<br>nach Kostenarten <b>63</b><br>Bilanz 2021 <b>65</b><br>Kommentar zur Bilanz 2021 <b>71</b><br>Abschreibungsplan <b>72</b><br>Steuerabrechnung 2021 und Steuerplan 2022 <b>73</b><br>Entschädigungen der Behörden-<br>und Kommissionsmitglieder 2021 <b>74</b><br>Neue Ausgaben Budget 2021 <b>75</b><br>Finanzplan Periode 2022–2026 <b>76</b><br>Wertschriftenverzeichnis <b>77</b><br>Inventar der Liegenschaften <b>78</b> |
| <b>Lehlings-/Stipendienfonds</b> | Fondsrechnung 2021 <b>80</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <b>Elektra</b>                   | Erfolgsrechnung 2021   Budget 2022 <b>81</b><br>Kommentar zur Erfolgsrechnung 2021 <b>83</b><br>Kommentar zum Budget 2022 <b>85</b><br>Investitionsrechnung 2021   Budget 2022 <b>86</b><br>Bilanz 2021 <b>87</b><br>Kommentar zur Bilanz 2021 <b>89</b><br>Finanzplan Periode 2022–2027 <b>90</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <b>Prüfungsvermerke</b>          | Gemeinderat <b>92</b><br>Geschäftsprüfungskommission (GPK) <b>92</b><br>Bericht und Anträge der GPK <b>93</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| <b>Diverse Rechnungen</b>        | Abwasserverband <b>94</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <b>Diverse Jahresberichte</b>    | Externe Organisationen <b>95</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |



Bild: Patrik Bossard, Fresh-P Media

# Vorwort der Gemeindepräsidentin

## Geschätzte Niederbürerinnen und Niederbürer

Anfang 2021 hatte ich die Hoffnung, dass Covid-19, Schutzkonzepte, Lockdown usw. bis Ende Jahr nur noch eine Erinnerung sind. Leider zeigte sich, dass sich meine Hoffnung nicht erfüllte und wir obendrein noch neue Begriffe wie 3G, 2G, Booster, Omikron ... dazu lernen mussten.

Die inzwischen allzu lange dauernde Pandemie, die Ungewissheit, das Umsetzen und Einhalten von immer wieder neuen Massnahmen forderte jeden Einzelnen, aber auch uns als Gesellschaft im vergangenen Jahr stark.

Trotz aller Unsicherheit und immer wieder neuen Vorgaben galt es während des Jahres, neue Aufgaben anzupacken und laufende Projekte weiterzubearbeiten oder erfolgreich abzuschliessen, oftmals auch unter erschwerten Bedingungen, so z.B.

- \\ Neuorganisation der Grünabfuhr
- \\ Weiterbearbeitung des Verkehrssicherheitskonzepts und Mitwirkung
- \\ Erlass des kommunalen Richtplans und Weiterbearbeitung der Rahmennutzungspläne (Zonenplan und Baureglement)
- \\ Start Swisscom-FTTS-Ausbau
- \\ Umsetzung Gartengestaltung Gemeindehaus
- \\ Verkabelung von 4170 Meter Freileitungen der Elektra

Anfang Jahr ist der Gemeinderat in neuer Zusammensetzung motiviert in die Legislaturperiode 2021–2024 gestartet. Der Gemeinderat hat an seiner Klausurtagung anfangs Jahr das Legislaturprogramm und die Legislaturziele 2021–2024 beraten und festgelegt. Übergeordnet über allen Zielen steht der Leitgedanke **«Niederbüren – naturnah leben und arbeiten»**.



Damit die Legislaturziele erreicht werden können, braucht es ein Miteinander, gegenseitige Toleranz, Zuhören, Respekt und Verständnis von uns allen. Nur gemeinsam wird es uns gelingen, die Herausforderungen der Zukunft erfolgreich zu bewältigen.

Im Namen des Gemeinderates danke ich allen, welche sich für das Wohl unserer Gemeinde einsetzen. Insbesondere auch allen nebenamtlichen und häufig ehrenamtlichen Tätigen sowie allen Vereinen.

Der Gemeinderat freut sich, Sie mit dem vorliegenden Geschäftsbericht über die Jahresrechnung 2021, das Budget 2022, die wesentlichen Geschäfte des Gemeinderates sowie die abwechslungsreiche Tätigkeit der Verwaltung zu informieren.

Ich wünsche Ihnen, liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger, viel Freude mit dem vorliegenden Geschäftsbericht. Ich hoffe, dass im Jahr 2022 wieder vermehrt ungezwungene persönliche Begegnungen mit Ihnen möglich sein werden. Ich freue mich auf ein spannendes Jahr mit Ihnen!

**Caroline Bartholet, Gemeindepäsidentin**

# Bürgerschaft, Behörden, Verwaltung

## Personelle Veränderungen in der Verwaltung

**Leiterin Finanzverwaltung 1.3.2021 – 31.12.21**



Sandra Patelli

**Leiterin Finanzverwaltung neu per 1.1.2022**



Pasqualina Karatzias

### Austritt

Wynona Tresch, Finanzverwalterin, per 28. Februar 2021

Michael Ziegler hat seine Lehre per 31. Juli 2021 erfolgreich abgeschlossen.

### Eintritt



Per 1. August 2021 hat Josephine Luchsinger ihre dreijährige Lehre auf der Verwaltung begonnen.



Seit November 2021 ist Gisbert Haubold stundenweise zur Betreuung von Asylsuchenden und Flüchtlingen im Einsatz.

## Wechsel in Behörden, Kommissionen und Funktionen

### **Gemeinderat Amtsdauer 2021 – 2024**

#### **Bartholet Caroline, Gemeindepräsidentin**

- \\ Führung/Entwicklung der Gemeinde
- \\ Führung Gemeinderat/Verwaltung
- \\ Finanzen
- \\ Planung und Bau
- \\ Mobilität und Verkehr
- \\ Elektra, Präsidentin
- \\ Abwasserverband, Präsidentin

#### **Frommenwiler Pascal, Gemeinderat**

(1. Vizepräsident)

- \\ Hoch- und Tiefbau
- \\ Strassen
- \\ Feuerwehr
- \\ Bevölkerungsschutz

#### **Keller-Hürlimann Brigit, Gemeinderätin**

(2. Vizepräsidentin)

- \\ Familie
- \\ Alter
- \\ Gesundheit
- \\ Soziales

#### **Lehmann Christof, Gemeinderat**

- \\ Kultur
- \\ Vereine
- \\ Sport
- \\ Jugend
- \\ Landwirtschaft

#### **Straub Jörg, Gemeinderat**

- \\ Gewerbe
- \\ Werke
- \\ Umwelt / Abfall

Der Gemeinderat hat sich mit den internen Interessenschwerpunkten der Ratsmitglieder konstituiert. Die Zuständigkeit und Verantwortung für alle Ratsgeschäfte bleibt grundsätzlich bei der Gesamtbehörde.

Der Gemeinderat hat in 17 Sitzungen total 235 Traktanden beraten.

### **Geschäftsprüfungskommission**

#### **Amtsdauer 2021 – 2024**

Helbling Patrik, Präsident  
Centorame Denise  
Keller-Röllin Yvonne  
Ledergerber Marcel  
Zehnder Stefan

### **Stimmenzähler**

#### **Rücktritte**

Rutz Emil, nach 35-jähriger Amtstätigkeit  
Di Bella Daniele, nach 5-jähriger Amtstätigkeit

#### **Neu**

Renn Jens, per 01.03.2021  
Rutz Adrian, per 01.01.2022

## Hohe Geburtstage

Im Jahr 2021 konnten vier Einwohner und Einwohnerinnen ihren 90., zwei Jubilare/Jubilarinnen ihren 91. feiern und je einmal durften ein 95. und ein 97. Geburtstag gefeiert werden.

# Bürgerschaft, Behörden, Verwaltung

## Legislaturprogramm 2021 – 2024

### **Niederbüren – naturnah leben und arbeiten**

Wir – der Gemeinderat von Niederbüren – setzen uns für eine massvolle, qualitative Entwicklung der Gemeinde ein. Wir tragen Sorge zu unserer schönen Landschaft sowie zu den natürlichen Lebensräumen und fördern die Biodiversität. Eine verantwortungsvolle Raumplanung und Baugesetzgebung schont unsere intakte Umwelt. Das Dorfzentrum soll zu einem Treffpunkt zum Verweilen und zu einem Begegnungsort für Jung und Alt werden. Mit der Gestaltung der Strassenräume fördern wir die Wohnqualität zusätzlich. Wir pflegen eine familienfreundliche Politik und stehen für ein attraktives Schulangebot ein. Wir unterstützen die Vereine und die kulturellen Organisationen vor Ort, die eine wichtige Bereicherung für die Gestaltung der Freizeit und Stärkung der Gemeinschaft leisten. Für die Anliegen von Gewerbe und Landwirtschaft haben wir ein offenes Ohr und wir helfen im Rahmen unserer Möglichkeiten.

Wir setzen uns für sichere Fuss-, Rad- und Schulwege ein und versuchen, das Angebot im öffentlichen Verkehr zu optimieren. Wir fördern die erneuerbaren Energien und die Digitalisierung. Die Gemeindeverwaltung soll als kompetentes und kundenorientiertes Dienstleistungsunternehmen wirken und eine verlässliche Anlaufstelle für die Behörden und die Bevölkerung bilden. Eine verantwortungsvolle Finanz- und Steuerpolitik stärkt die Eigenständigkeit der Gemeinde Niederbüren. Diese zeigt sich in der Zusammenarbeit mit den Schulgemeinden und der Region offen und konstruktiv.

**Niederbüren, dort wo Menschen glücklich und naturnah leben und arbeiten.**

In den kommenden Jahren nimmt sich der Gemeinderat Niederbüren vor allem folgender Themen und Projekte an:

- ❧ Weiterentwickeln der verantwortungsvollen Raumplanung mit Richtplan, Zonenplan, Baureglement und Schutzverordnung
- ❧ Einsatz für eine massvolle, qualitative Entwicklung von Niederbüren zur Stärkung der Steuerkraft
- ❧ Pflege einer aktiven Bodenpolitik im öffentlichen Interesse
- ❧ Fördern des Images als attraktive Wohngemeinde für Familien im ländlichen Raum
- ❧ Pflege der natürlichen Umgebung sowie der Biodiversität
- ❧ Einsatz von erneuerbaren Energien und Energiesparmassnahmen zum Schutz des Klimas
- ❧ Optimieren der Fuss- und Radwege sowie deren Sicherheit; Einsatz für sichere Schulwege
- ❧ Unterstützen der wertvollen Vereinsarbeit sowie der kulturellen Organisationen und Institutionen vor Ort
- ❧ Unterstützen des einheimischen Gewerbes sowie der Landwirtschaft in ihren Anliegen und Interessen
- ❧ Fördern der Zukunftstauglichkeit unserer Elektra
- ❧ Ausbau der Digitalisierung
- ❧ Pflege einer konstruktiven Zusammenarbeit mit der Primar- und Oberstufenschulgemeinde
- ❧ Sicherstellen einer kompetenten und kundenorientierten Gemeindeverwaltung als Dienstleistungsunternehmen
- ❧ Stärken der Zusammenarbeit mit den regionalen Organisationen und den Nachbargemeinden
- ❧ Pflege einer verantwortungsvollen Finanzpolitik und Gewährleisten eines möglichst attraktiven Steuerfusses

## Swisscom-FTTS-Ausbau in den Aussengebieten der Gemeinde Niederbüren

Nach der Zustimmung der Bürgerinnen und Bürger an der Urnenabstimmung vom 11. April 2021 zum geplanten FTTS-Ausbau wurden die Detailplanung vorgenommen und weitere Abklärungen getroffen, sodass von Mitte August bis Ende November 2021 in verschiedenen Weilern (Sorntal, Schlegel, Wältishus, Kohlbrunnen) rund 820 m neue Rohrtrassen sowie Schachtneubauten realisiert wurden.

Insgesamt werden für den geplanten Ausbau rund 8000 m Glasfaserkabel bestellt. Zwischen Kohlbrunnen und Wältishus wird das Glasfaserkabel auf einer Strecke von ca. 300 m in die bestehende Rohranlage der Elektra Niederbüren eingezogen. Dank der Synergie beider Netze (Elektra Niederbüren und Swisscom) entfällt dort eine zusätzliche Rohrtrasseerweiterung.

Zwischen Januar und Ende Februar 2022 ist das Einziehen der Glasfaserkabel, die Um- und Neubauten von Schächten und die Montage der mCans (Signalumwandler) in den Schachtbauten vorgesehen. Anschliessend werden die Umschaltungen der bestehenden Kupferkabel auf die Umwandler geplant. Mitte Mai 2022 sollte dann die höhere Bandbreite der Bevölkerung der Aussengebiete in Niederbüren zur Verfügung stehen.

## Neugestaltung Garten Gemeindehaus

Eine neue, naturnahe Gartenanlage konnte in Zusammenarbeit mit der einheimischen Firma Naturgrün GmbH realisiert werden. Es wurden nach Grundsätzen der Biodiversität möglichst viele einheimische Sträucher gepflanzt und im Frühling 2022 wird eine artenreiche Magerwiese angelegt. \



Bauarbeiten für die neue, naturnahe Gartenanlage beim Gemeindehaus.

# Öffentliche Sicherheit

## Feuerwehr

Im Berichtsjahr leistete die Feuerwehr in 8 Einsätzen während 118 Stunden wertvolle Hilfe und Unterstützung. Ein grosser Teil der Mannschaft bildete sich in verschiedenen Fach- und Führungskursen weiter. Insgesamt wurden 55 kantonale und regionale Kurstage besucht.

Damit die Einsatzbereitschaft mit gutem Material gewährleistet bleibt, wurden neben dem Ersatz des Rüstwagens durch ein gut erhaltenes Occasionsfahrzeug Anschaffungen wie Verkehrsmodul und Trockenanzüge getätigt.

### Einsätze

|                         |                    |
|-------------------------|--------------------|
| \\ Elementarereignisse  | 3                  |
| \\ div. Hilfeleistungen | 4 (4 Wespennester) |
| \\ AED First Responder  | 1                  |
| \\ Einsatzstunden       | 118 (Vorjahr 405)  |

### Austritte 2021 (nach 20 Dienstjahren)

- \\ Marcus Wenk
- \\ Ricco Schlauri
- \\ Peter Grünenfelder

### Beförderungen 2021

- \\ Silvan Wagner, Wachtmeister
- \\ Christoph Ziegler, Wachtmeister
- \\ Cyrill Brühwiler, Offizier
- \\ Damian Werz, Offizier

### Neueintritte 2021

- \\ Michael Müller
- \\ Piotr Stremlau

### Mannschaftsbestand per 1. Januar 2022

- \\ 46 AdF
- \\ 7 Samariter

### Regionales Führungsorgan SVRG Gossau – neue Mitgliedschaft per 1.1.2022

Der Sicherheitsverbund Region Gossau (SVRG) unterhält den kantonalen Richtlinien entsprechend ein Regionales Führungsorgan (RFO) in ausserordentlichen Lagen. Aufgrund immer komplexerer Situationen ist die Bewältigung eines Grossereignisses mit dem Gemeindeführungsstab nicht mehr möglich. Für die adäquate Bewältigung eines Grossereignisses ist die Unterstützung durch eine professionelle Organisation notwendig. \\



Der alte Rüstwagen konnte durch ein gut erhaltenes Occasionsfahrzeug vom Sicherheitsverbund Region Wil (SVRW) ersetzt werden.

# Kultur, Freizeit

Leider mussten auch in diesem Jahr viele Anlässe abgesagt werden.

Aufrechterhaltung von Freizeitangeboten trotz erschwerten Bedingungen möglich.

Dank der Flexibilität und dem Einsatz der verschiedenen Vereine und Organisationen war die

Umso mehr wurden die Anlässe, welche stattfinden konnten, geschätzt.

## 1.-August-Feier

Der Feuerwehrverein und der Männerchor Niederbüren organisierten die diesjährige Bundesfeier am Abend des 31. Juli 2021. Neben einem abwechslungsreichen Programm sowie gemütlichem

Beisammensein konnte mit Dr. Paul Widmer ein langjähriger Diplomat und Kenner der internationalen Beziehungen für die Festrede gewonnen werden.



## Jungbürgerfeier

11 Jungbürgerinnen und Jungbürger der Jahrgänge 2001 bis 2003 trafen sich mit den Gemeindebehörden zu einer interessanten Einführung in

die Braukunst und dem anschliessenden geselligen Abendessen im Restaurant Frohe Aussicht «Schnart». \



# Gesundheit, Alter

## Spitex

Die Spitex Region Uzwil hat ein herausforderndes Jahr hinter sich. Rund um die aktuelle Pandemie meistern die Mitarbeitenden (Stand per 31.12.2021: 70 Mitarbeitende) die täglichen Aufgaben mit viel Engagement. Die Spitex Region Uzwil betreute im Jahr 2021 616 Klienten (Vorjahr: 583), was zu insgesamt 63 846 Besuchen (Vorjahr: 62 208) führte.

Dank der Fachspezialistinnen konnte in den Bereichen Palliative Care, Pflegeprozess und Wundmanagement eine positive Entwicklung im Pflege-

bereich erzielt werden, was die Qualitätssicherung sicherstellt.

Ein wichtiger Bestandteil des Betriebes ist das Ausbilden von Lernenden in Pflegeberufen.

Der Verein Spitex Region Uzwil zählte per Ende Jahr 2432 Mitglieder (Vorjahr: 2385). Die Steigerung ist erfreulich und zeigt die breite Wertschätzung und Unterstützung in der Bevölkerung. ([www.spitex-uzwil.ch](http://www.spitex-uzwil.ch))

## Sana Fürstenland

### Veränderungen im Verwaltungsrat

Nach seiner Amtsübernahme am 17. Dezember 2020 musste Urs Blaser Mitte Februar aus gesundheitlichen Gründen eine Auszeit bekanntgeben. Helen Alder Frey, Mitglied des Verwaltungsrates und Gossauer Stadträtin, hat die Stellvertretung übernommen. An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 30. März 2021 wählten die Vertreterinnen und Vertreter der Aktionärsgemeinden einstimmig per 1. April die drei neuen VR-Mitglieder Erich Bischof, Abtwil, Yvonne Blättler-Göldi, St. Gallen, und Marcel Schöni, Andwil. Am 18. August 2021 informierte Urs Blaser die Aktionäre über seinen Rücktritt als Präsident des Verwaltungsrates. Bis zur Wahl der Nachfolge behält Helen Alder Frey weiterhin die Aufgaben als Stellvertreterin des Verwaltungsratspräsidenten. Die Rekrutierung konnte bis Ende Dezember

nicht abgeschlossen werden. Die Wahl einer neuen Verwaltungsratspräsidentin/eines Verwaltungsratspräsidenten wird Anfang 2022 erfolgen.

### Gesuch um Beitrag wegen Ausfällen aufgrund der Covid-19-Pandemie

Wegen zahlreicher coronabedingter Todesfälle im Dezember 2020 und Anfang Januar 2021 und der fehlenden Neueintritte ist die Auslastung auf rund zwei Drittel der verfügbaren Plätze gesunken. Dies führte zu erheblichen finanziellen Einbussen. Fehlende Taxeinnahmen, Mindereinnahmen im Restaurant und höhere Kosten für Coronaschutzmaterial führten zu Mindereinnahmen und Mehraufwand gegenüber dem ausgeglichenen Budget, das im Dezember 2020 vom Verwaltungsrat verabschiedet wurde. Ein leer stehendes Bett verursacht jährliche Kosten von ca. 90 000 Franken. Trotz

# Gesundheit, Alter

Sofortmassnahmen zeigte sich in der Liquiditätsplanung, dass in der zweiten Jahreshälfte nicht mehr genügend liquide Mittel vorhanden sind.

Am 12. Mai 2021 reichte der Verwaltungsrat das Gesuch um Beiträge ohne Rückzahlungspflicht anteilmässig bei den Aktionärsgemeinden ein. Anfang November lag die Zustimmung aller Gemeinden vor. Der Gemeinderat Niederbüren ist sich der herausfordernden Situation, in der sich Pflegeeinrichtungen aufgrund der Covid-19-Pandemie befinden, bewusst und bewilligte nach eingehender Prüfung das Gesuch um einen einmaligen à-fonds-perdu Beitrag in der Höhe von 50 000 Franken.

## Auslastung

Die Auslastung hält sich relativ konstant bei knapp 75%. Der Trend, dass Menschen möglichst lange zu Hause bleiben, bestätigt sich und der Wunsch nach ambulanter Betreuung kommt klar zum Ausdruck. Eine Zunahme zeigte sich bei der Betreuung von Tagesgästen zur Entlastung von pflegenden Angehörigen. Durch die zunehmende Pflegeintensität bei Neueintritten konnten teilweise die fehlenden Taxeinnahmen in der Pension mit höheren Pflegekosten kompensiert werden.

## Betriebliche Sofortmassnahmen

Erste Massnahmen wurden im Betrieb im Januar eingeleitet. So wurden Mitarbeitende an die Spitex Gossau und ein anderes Pflegeheim ausgeliehen. Es wurde Kurzarbeit vom 7. Februar 2021 bis 30. April 2021 im Bereich Hauswirtschaft und bis 30. September 2021 für den Bereich Pflege und Betreuung angemeldet und Entschädigungsgel-

der wurden bezogen. Bei Kündigungen durch die Arbeitnehmenden wurden die Stellen nicht oder bei Bedarf nur verzögert neu besetzt. Ein Stellenabbau wurde als mögliche Massnahme in Betracht gezogen, musste aber nicht umgesetzt werden.

Seit April 2021 ist auch die Stundungsvereinbarung mit der Katholischen Kirchgemeinde gültig. Damit muss in den nächsten Jahren nur ein reduzierter Baurechtszins für das Grundstück Andreaszentrum bezahlt werden.

Diese Sofortmassnahmen haben zu einer positiven Entwicklung beigetragen. Im August konnte auf Antrag der Geschäftsleitung im Verwaltungsrat entschieden werden, dass aktuell auf Kündigungen verzichtet werden kann. Insgesamt konnten im Verlaufe des Jahres 2021 730 Stellenprocente reduziert werden. \

# Verkehr

## Strassenunterhalt/Strassenbau

### Sanierung Rätenbergstrasse

Der Abschnitt der Rätenbergstrasse zwischen Waldegg und Unterer Rätenberg wurde mit dem Einbau eines neuen Deckbelages im Herbst saniert.



### Erneuerung Schützensteg

Der Steg zum Schützenhaus wurde durch das Bauamt in Zusammenarbeit mit der Wagner Holzbau GmbH und mit Holz der einheimischen Sägerei Werz erneuert.

### Anschaffung Putzmaschine

Durch die Neuanschaffung einer gut erhaltenen Occasions-Kompaktkehrmaschine mit dem Jahrgang 2009 werden die Strassen und Trottoirs im Dorf seit dem Sommer durch das Bauamt gereinigt. //



# Umwelt/Raumordnung

## Unterhalt Gemeindekanalisationen

Es wurden verschiedene Spül- und Unterhaltarbeiten an der Gemeindekanalisation vorgenommen.

- \\ Golfstrasse: Sämtliche Leitungen in der Schutzzone wurden einer Druckprüfung unterzogen.
- \\ Husen: Die Druckleitung wurde verlängert.
- \\ Rätenbergstrasse: Kanalspülung und TV-Aufnahmen erstellt.
- \\ Landguetstrasse im Sorntal: Meteorleitung örtlich repariert und Einlenker korrigiert.
- \\ Unterdorfstrasse: zwei Kanallängen mit Inliner saniert.

Im Rahmen der aktuellen und zukünftigen Erarbeitung des Generellen Entwässerungsplans GEP wurden die Daten nach den Vorgaben des VSA-DSS-Mini\* zur Beschreibung der Abwasserinfrastruktur erhoben.

\* Vereinfachte Datenstruktur Siedlungsentwässerung des Verbands Schweizer Abwasser- und Gewässerschutzfachleute. Umfasst den Minimalumfang GEP.

## Grünabfuhr

Die Grünabfuhr wurde im Dorfgebiet neu organisiert. Neu wird die Grünabfuhr im 14-Tages-Rhythmus durch die Firma Heinz Kaiser AG aus Oberbüren durchgeführt. In 13 Sammlungen wurden rund 35 Tonnen Grüngut gesammelt. \\

# Wirtschaft

## Regio Wil / WPO

Die Gemeinde Niederbüren ist seit dem 1. Januar 2021 Mitglied der Regio Wil und gleichzeitig des Vereins WirtschaftsPortalOst (WPO). Im Verein Regio Wil setzen sich 13 Thurgauer Gemeinden, 10 St. Galler Gemeinden und 7 Organisationen/ Körperschaften gemeinsam für die regionale Entwicklung ein. Das WirtschaftsPortalOst (WPO) ist das Bindeglied zwischen Wirtschaft und Politik in der Region.

## Jungunternehmerzentrum

Selbst die beste Geschäftsidee ist zum Scheitern verurteilt, wenn in der Gründungs- und Aufbau- phase oder der Übernahmephase fundamentale Fehler begangen werden. Es ist deshalb von zentraler Bedeutung, dass Existenzgründer frühzeitig und auch in den ersten fünf Jahren nach der Gründung auf ein leicht zugängliches Beratungsangebot zurückgreifen können. In den vier Jungunternehmerzentren Flawil, Wil, Gossau und Wattwil werden die Firmengründer kostenlos beraten und können vom grossen Netzwerk für den Start in ihre Selbstständigkeit profitieren.

Im Jahr 2021 wurden rund 110 Personen professionell begleitet. Dabei handelte es sich bei über 80 Personen um neue Kontakte mit der Absicht zur Firmengründung. Neben Neugründungen wurden im vergangenen Jahr vermehrt zahlreiche Personen beraten, welche die Möglichkeit nutzten, sich durch eine Firmenübernahme selbstständig zu machen. ([www.jungunternehmerzentrum.ch](http://www.jungunternehmerzentrum.ch))

# Raumplanung

## Auf die Richtplanung folgt die Nutzungsplanung

Der Gemeinderat hat sich im Jahr 2021 intensiv mit der Ortsplanung auseinandergesetzt. Im Sommer 2021 fand die öffentliche Mitwirkung zum neuen kommunalen Richtplan statt. Vom 21. Mai bis am 21. Juni 2021 wurde für den kommunalen Richtplan eine öffentliche Mitwirkung durchgeführt. Während dieser Frist war der kommunale Richtplan im Gemeindehaus Niederbüren einsehbar und auf der Website der Gemeinde aufgeschaltet. Neben der Möglichkeit zur schriftlichen Stellungnahme konnte sich die Bevölkerung auch via Fragebogen zum kommunalen Richtplan äussern. Die Eingaben aus der Mitwirkung wurden geprüft und die eingegangenen Fragebogen wurden ausgewertet. Im Mitwirkungsbericht wurden die Eingaben aus der Mitwirkung beantwortet.

Nachdem der kommunale Richtplan aufgrund der Mitwirkung bereinigt und am 17. August 2021

durch den Gemeinderat erlassen wurde, kann dieser nun dem Kanton zur Kenntnisnahme zugestellt werden. Gleichzeitig ist die Aufschaltung auf dem Geoportal der Gemeinde vorgesehen. Mit dem Erlass des kommunalen Richtplans wurde im letzten Jahr ein wichtiger Meilenstein bei der Erarbeitung der neuen Ortsplanungsinstrumente erreicht, da der Richtplan aufzeigt, wie sich die Gemeinde Niederbüren in den nächsten 15–25 Jahren entwickeln soll.

Im nächsten Schritt folgt die Erarbeitung des Rahmennutzungsplans (Zonenplan und Baureglement). Die neuen Entwürfe des Zonenplans und Baureglements liegen vor und wurden im Jahr 2021 bereits im Gemeinderat beraten. Die Entwürfe des Zonenplans und des Baureglements werden voraussichtlich in der ersten Hälfte des Jahres 2022 dem Kanton zur Vorprüfung zugestellt. Je nach Vorprüfungsdauer wird die Mitwirkung für die Bevölkerung in der zweiten Hälfte des Jahres 2022 stattfinden.



### Abschluss ÖREB-Kataster

Seit 2017 läuft im Kanton St. Gallen die Einführung des Katasters der öffentlich-rechtlichen Eigentumsbeschränkungen (ÖREB-Kataster). Der ÖREB-Kataster ist ein Informationssystem über gesetzliche Grundlagen und behördliche Erlasse, die auf ein Grundstück wirken. Er ergänzt das Grundbuch, das die privat-rechtlichen Einschränkungen enthält.

Die Gemeinde Niederbüren war im letzten Jahr unter anderem mit der Erfassung und Digitalisierung sämtlicher rechtsgültiger Erlasse aus der Nutzungsplanung beauftragt worden. Diese Arbeiten konnten im Laufe des Jahres 2021 erfolgreich abgeschlossen werden. Im ÖREB-Kataster des Kantons ist das Thema «Nutzungsplanung für die Gemeinde Niederbüren» demnächst unter dem folgenden Link aufrufbar: <https://oereb.geo.sg.ch>.

### Weitere Arbeiten

Neben der Ortsplanung und der Aufbereitung für den ÖREB-Kataster haben den Gemeinderat im Jahr 2021 diverse weitere Aufgaben beschäftigt. Zum einen wurde mit der Überarbeitung des Inventars der Kulturgüter begonnen. Dieses dient zum späteren Zeitpunkt als Grundlage für die Überarbeitung der Schutzverordnung. Darüber hinaus hat die Gemeinde anlässlich eines Begehrens aus der Bevölkerung ein Verkehrsberuhigungskonzept erarbeitet. Ebenfalls ist die Gemeinde seit dem letzten Jahr in die Entwicklung eines Sondernutzungsplanes an der Staatsstrasse involviert. **\\**



# Grundbuchamt

## Grundbuchgeschäfte

Im Jahr 2021 wurden insgesamt 204 Grundbuchgeschäfte (Vorjahr 173) in das Grundbuch Niederbüren eingetragen. Von den 204 Grundbuchbelegen waren es:

- \\ 45 Handänderungen (davon 33 Verkäufe) mit einer Handänderungssumme von rund 16,67 Mio. Franken. Dabei haben bei insgesamt 81 Grundstücken die Eigentümer gewechselt.
- \\ 1 Firma-/Namensänderung;
- \\ 1 Grenzänderung;
- \\ 38 Pfandrechtserrichtungen/-erhöhungen und 33 Pfandrechtslöschungen/-reduktionen. Die Pfandsumme der eingetragenen Pfandrechte hat sich um netto 5,45 Mio. Franken erhöht.
- \\ 4 neu eingetragene Dienstbarkeiten und 7 gelöschte Dienstbarkeiten;
- \\ 4 neu eingetragene Vormerkungen und 22 gelöschte Vormerkungen;
- \\ 11 neu eingetragene Anmerkungen und 10 gelöschte Anmerkungen;
- \\ 1 Begründung selbständiges und dauerndes Baurecht
- \\ 10 Einschreibungen und 3 Löschungen im Gläubigerregister
- \\ 4 Bestandesänderungen amtliche Vermessung
- \\ 10 andere/diverse Grundbuchgeschäfte (z.B. Pfandentlassungen/-vermehrungen, Umwandlungen Schuldbriefe usw.).

## Schätzungswesen

Wie in den Vorjahren führten die zwei Fachteams (landwirtschaftlich und nichtlandwirtschaftlich) im Auftrag der kantonalen Gebäudeversicherung die Grundstückschätzungen im Jahr 2021 durch. An 14 Halbtagesfahrten haben die beiden Fachteams insgesamt **84 Grundstücke** (Liegenschaften, Stockwerkeigentums- und Miteigentumsgrundstücke, Baurechte) mit **83 Gebäuden** neu bewertet.

Die beiden Fachteams setzen sich wie folgt zusammen:

### Landwirtschaftliches Schätzungsteam:

- \\ Künzle Stefan, Gossau (Landwirt)
- \\ Spiess Markus, Niederhelfenschwil (Architekt), bis 31.12.2021
- \\ Vogel Regula, Mosnang (Bauleiterin), ab 1.1.2022
- \\ Huber Michael (Grundbuchverwalter)

### Nichtlandwirtschaftliches Schätzungsteam:

- \\ Spiess Markus, Niederhelfenschwil (Architekt), bis 31.12.2021
- \\ Vogel Regula, Mosnang (Bauleiterin), ab 1.1.2022
- \\ Huber Michael (Grundbuchverwalter)

# Grundbuchamt

## Schätzungen im Jahr 2022

Im Jahr 2022 werden sämtliche Grundstücke, welche im Jahr 2012 oder früher letztmals bewertet worden sind, neu geschätzt.

Bei Neu-, An- und Umbauten muss der Gebäudeeigentümer innert Monatsfrist nach Bauvollendung/Abrechnung beim Grundbuchamt eine Neuschätzung beantragen. Dem Grundbuchamt ist zudem eine Baukostenabrechnung einzureichen. Dieses Formular kann auf unserer Website [www.niederbueren.ch](http://www.niederbueren.ch) im Online-Schalter (Rubrik «Schätzungswesen») heruntergeladen werden.

## Versicherungspflicht

Neubauten und bauliche Wertvermehrungen (z.B. Anbau, Umbau, Ausbau) ab 30 000 Franken sind mit dem Baubeginn zum steigenden Wert zu versichern. Neubauten und bauliche Wertvermehrungen, die nicht unter das Obligatorium fallen und für welche keine Baubewilligung vorliegt, werden auf Verlangen des Eigentümers versichert (Antrag beim Grundbuchamt).

Gemäss Meldung der Gebäudeversicherung des Kantons St.Gallen sind in der Gemeinde Niederbüren per 1. Januar 2022 folgende Gebäude obligatorisch gegen Brand- und Elementarschäden versichert:

| Klasse          | Anzahl | Neuwert     | Zeitwert    |
|-----------------|--------|-------------|-------------|
| 1 (massiv)      | 82     | 35 348 300  | 31 546 400  |
| 2 (teilmassiv)  | 288    | 231 948 900 | 192 427 000 |
| 3 (nichtmassiv) | 571    | 263 742 600 | 199 345 900 |
| 1–3             | 941    | 531 039 800 | 423 319 300 |



Bild: Patrick Stricker

# Betreibungsamt

|                                        | 2020   | 2021   |
|----------------------------------------|--------|--------|
| Betreibungsbegehren                    | 176    | 201    |
| Fortsetzungsbegehren                   | 113    | 168    |
| Konkursandrohungen                     | 2      | 3      |
| Pfändungen (inkl. Lohn)                | 18     | 111    |
| Rechtshilfe / Requisitionen            | 3      | 1      |
| Retentionsbegehren                     | 0      | 0      |
| Verlustscheine                         | 24     | 25     |
| Verlustbetrag                          | 26 811 | 28 529 |
| Eigentumsvorbehalte                    | 2      | 0      |
| Zwangsverwertungen<br>von Grundstücken | 0      | 0      |
| Betreibungsauskünfte                   | 171    | 199    |

Die im Jahr 2021 zugestellten Zahlungsbefehle betrafen 52 (2020: 94) verschiedene Schuldner. \



# Bauverwaltung

Die Gemeinde hat im vergangenen Jahr 68 (Vorjahr: 49) Bau- und Bauermittlungsgesuche erhalten. Baugesuche ausserhalb der Bauzone sowie für Gewerbebetriebe beanspruchen eine längere Behandlungsdauer, da diese dem Kanton zur Prüfung und Zustimmung zugestellt werden müssen. Das Errichten und Ändern von Bauten und Anlagen ist grundsätzlich bewilligungspflichtig. Zu beachten gilt, dass für die Erschliessung eines Baugrundstücks nebst genügenden Werkleitungen in der Regel auch eine genügende klassierte Zufahrtsstrasse mit entsprechender Einhaltung von VSS-Normen, z.B. für Sichtwinkel und Wendemöglichkeit, verlangt wird. Gelegentlich wird hierfür ein Teilstrassenplan mit Bauprojekt und Unterhaltsperimeter notwendig. Beachten Sie dies bitte bei Ihrer Bauplanung.

Bei Unsicherheiten über die Bewilligungspflicht (z.B. Renovationen) oder notwendige Erschliessung empfiehlt sich eine frühzeitige Rücksprache mit der Bauverwaltung. //



Neuüberbauung MFH Golfstrasse 4 mit acht Eigentumswohnungen

# Hundekontrolle



Im Jahr 2021 wurden 124 Hunde gelöst. Die Taxe beträgt für einen Hund 120 Franken.

Wer neu einen Hund besitzt oder einen Hund durch Verkauf oder Tod abgibt, hat dies in der Hundedatenbank [www.amicus.ch](http://www.amicus.ch) nachzuführen.

Hunde, welche älter als 3 Monate sind, müssen mit einem Mikrochip gekennzeichnet und in der nationalen Hundedatenbank «Amicus» registriert werden.

Hundehalter sind in der Pflicht, den Kauf (Übernahme), den Verkauf oder den Tod des Hundes direkt in der Datenbank zu mutieren oder bei «Amicus» zu melden. Adressänderungen müssen der Hundekontrolle gemeldet werden.

Gemäss Hundegesetz sind Hunde so zu halten, dass sie Menschen und Tiere nicht gefährden oder belästigen und fremdes Eigentum nicht beschädigen. \

# Zivilstandsamt

Das Zivilstandsamt wird regional in Gossau geführt. Die Trauungen können auf Wunsch im Niederbürer Trauzimmer des Gemeindehauses durchgeführt werden.

Die Dienstleistungsaufgaben für die Bevölkerung bei Todesfällen (Bestattungswesen) werden durch unsere Gemeindeverwaltung (Einwohneramt) helfend und unterstützend wahrgenommen. \



Bild: Patrik Bossard, Fresh-P Media

# Einwohneramt

| Stand per                           | 31.12.2020 | 31.12.2021 |
|-------------------------------------|------------|------------|
| zivilrechtliche Einwohner           | 1 498      | 1 509      |
| Bevölkerungswachstum                | + 0,27 %   | + 0,73 %   |
| davon sind:                         |            |            |
| \\ Schweizer                        | 1 361      | 1 363      |
| \\ Ausländer                        | 137        | 146        |
| \\ Katholiken                       | 892        | 885        |
| \\ Protestanten                     | 290        | 287        |
| \\ Andersgläubige / ohne Konfession | 316        | 337        |
| \\ weibliche Einwohner              | 712        | 715        |
| \\ männliche Einwohner              | 786        | 794        |

## Zivilstand

|             |     |     |
|-------------|-----|-----|
| ledig       | 676 | 662 |
| verheiratet | 700 | 723 |
| verwitwet   | 58  | 57  |
| geschieden  | 64  | 67  |

## Bürgerort

|                            |       |       |
|----------------------------|-------|-------|
| Ortsbürger                 | 82    | 88    |
| übrige Kantonsbürger       | 614   | 611   |
| übrige Schweizer           | 665   | 664   |
| Ausländer                  | 137   | 146   |
| davon aus Deutschland      | 42    | 47    |
| davon aus Italien          | 16    | 20    |
| davon aus Österreich       | 3     | 3     |
| davon aus Spanien          | 11    | 8     |
| davon übriges Ausland      | 65    | 68    |
| Ausländeranteil in Prozent | 9,1 % | 9,7 % |

|            |    |    |
|------------|----|----|
| Geburten   | 10 | 11 |
| Todesfälle | 12 | 8  |



# Steueramt

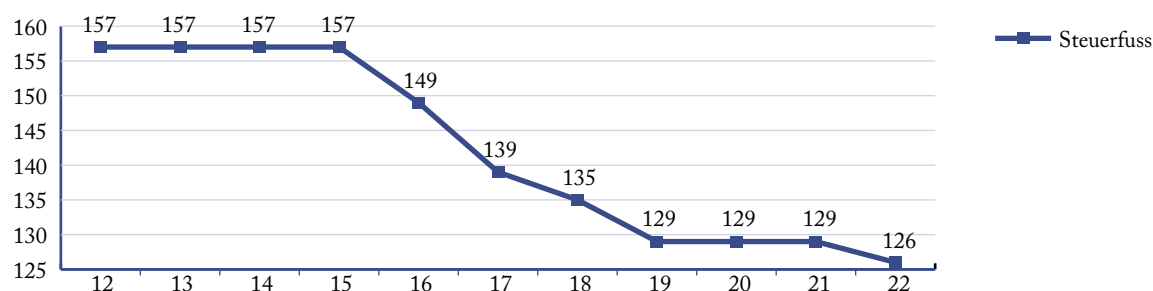
Auszug aus dem Steuerabschluss 2021 (in Klammern sind die Kontonummern der Erfolgsrechnung eingesetzt):

| <b>Gemeindesteuern</b>            |                | <b>Budget 2021</b> | <b>Rechnung 2021</b> |
|-----------------------------------|----------------|--------------------|----------------------|
| Wertberichtigung auf Forderungen  | (91000.318000) | 0                  | -8 000.00            |
| Ausgleichszinsen                  | (91000.340900) | -4 000             | -4 961.24            |
| Abschreibungen/Verluste           | (91000.318100) | 0                  | -8 254.69            |
| Einkommens-/Vermögenssteuern      | (91000.400000) | 3 900 000          | 3 915 486.49         |
| Steuerfusskorrektur               | (91000.400090) | 0                  | 0                    |
| Grundsteuern                      | (91020.402100) | 295 000            | 299 249.81           |
| Handänderungssteuern              | (91020.402310) | 90 000             | 140 355.30           |
| Verzugs-/Ausgleichszinsen         | (91000.440100) | 9 000              | 5 697.46             |
| Steuern juristischer Personen     | (91010.401000) | 75 000             | 116 050.00           |
| Grundstückgewinnsteuern           | (91010.402210) | 120 000            | 233 525.20           |
| Quellensteuern Vorsorgeleistungen | (91010.400210) | 7 000              | 7 832.40             |
| Quellensteuern                    | (91010.401200) | 70 000             | 68 285.50            |
| <b>Nettoertrag total</b>          |                | <b>4 562 000</b>   | <b>4 765 266.23</b>  |

Die Kantonssteuern, Kirchgemeindesteuern und Bundessteuern aus Einkommens- und Vermögenssteuern, welche das Gemeindesteueramt abrechnet, betragen:

|                                   | <b>Rechnung 2020</b> | <b>Rechnung 2021</b> |
|-----------------------------------|----------------------|----------------------|
| Kanton St. Gallen, Staatssteuern  | 3 643 779.43         | 3 579 231.47         |
| Kath. Kirchgemeinde Niederbüren   | 499 993.44           | 465 053.48           |
| Kath. Kirchgemeinde Niederwil     | 3 967.50             | 5 099.31             |
| Evang. Kirchgemeinde Bischofszell | 135 607.64           | 138 758.73           |
| Evang. Kirchgemeinde Flawil       | 15 100.51            | 18 630.32            |
| Evang. Kirchgemeinde Gossau       | 5 243.45             | 1 642.77             |
| Evang. Kirchgemeinde Niederuzwil  | 731.86               | 559.96               |
| Direkte Bundessteuern             | 1 003 035.75         | 1 060 036.35         |

**Entwicklung Gemeindesteuerfuss 2012–2022**



# Rechnungsergebnis 2021 mit Gewinnverwendung

Das Budget 2021 rechnete mit einem Aufwandüberschuss von Fr. 294 515.–. Die Rechnung schliesst mit einem erfreulichen Mehrertrag von Fr. 402 153.43 ab. Davon sind jedoch Fr. 155 000.– zusätzliche Besserstellung des Finanzbedarfs der Primarschule aufgrund der Höherbewertung der Liegenschaft «Lehrerhaus» enthalten, welche mit dem eigentlichen Ergebnis aus Geschäftstätigkeit nichts zu tun haben.

Die Steuereinnahmen sind insgesamt rund Fr. 220 000.– höher ausgefallen als budgetiert. Die ordentlichen Steuern und die Nachsteuern schliessen aber wie budgetiert ab. Die Mehreinnahmen resultieren hauptsächlich aus den Handänderungssteuern (Fr. 50 000.–), den Grundstücksgewinnsteuern (Fr. 113 000.–) sowie den Steuern der juristischen Personen (Fr. 41 000.–). Die Schulgemeinden haben den angemeldeten Finanzbedarf von 4,513 Mio. Franken nicht vollständig benötigt. Dieser ist im Vergleich zum Budget um rund Fr. 329 000.– tiefer abgerechnet worden (Kontogruppe 2199). Im Bereich Strassenunterhalt konnten Projekte und allgemeine Ausgaben um rund Fr. 150 000.– besser abgerechnet werden.

Diese drei Positionen haben nebst dem allgemein sparsamen Umgang mit den Finanzen zum wesentlich besseren Rechnungsabschluss beigetragen. Der kantonale Finanzausgleichsbetrag liegt mit Fr. 2127 200.– im Bereich der Vorjahre. Künftig wird der Ausgleichsbeitrag um rund Fr. 140 000.– tiefer ausfallen.

Das Rechnungsergebnis 2021 sieht gegenüber dem Budget zusammenfassend (Saldobilanz) wie folgt aus:

|                                | Nettoabweichungen |         |               |
|--------------------------------|-------------------|---------|---------------|
| 0 Behörden, Verwaltung         | – Fr.             | 3 693   | Mehraufwand   |
| 1 Öffentliche Sicherheit (GBA) | + Fr.             | 48 205  | Minderaufwand |
| 2 Bildung                      | + Fr.             | 328 697 | Minderaufwand |
| 3 Kultur, Sport, Freizeit      | + Fr.             | 1 182   | Minderaufwand |
| 4 Gesundheit                   | – Fr.             | 53 827  | Mehraufwand   |
| 5 Soziale Sicherheit           | + Fr.             | 16 684  | Minderaufwand |
| 6 Verkehr                      | + Fr.             | 149 546 | Minderaufwand |
| 7 Umweltschutz, Raumordnung    | + Fr.             | 190     | Minderaufwand |
| 8 Volkswirtschaft              | + Fr.             | 18      | Minderaufwand |
| 9 Finanzen                     | + Fr.             | 209 668 | Mehrertrag    |

**Der Rechnungsvorschlag/Gewinn 2021 von Fr. 402 153.43 wird zur Eigenkapitalbildung für künftige Aufwandüberschüsse verwendet werden und ermöglicht, dass der geplante Aufwandüberschuss im kommenden Jahr mitfinanziert werden kann. Der Eigenkapitalbestand per 31.12.2021 beträgt ohne Fonds und Reserven Fr. 4 524 074.07.**

**Im Budget 2022 wird eine Senkung des Steuerfusses um 3 % auf 126 Prozentpunkte beantragt.** Dies trotz eines zu erwartenden Verlusts von rund 437 000 Franken im Jahr 2022.

Die steigenden Schulkosten insbesondere in der Oberstufe aufgrund der steigenden Schülerzahl, der geringere Finanzausgleich, der tendenzielle Anstieg der Kosten für den Strassenunterhalt, die höheren Kosten in der Pflegefinanzierung sowie der tiefere Investitionsbedarf bei den Infrastrukturen in den kommenden 10 Jahren lassen sich mit dem tieferen Steuerfuss sowie aus Eigenkapitalbezügen finanzieren. \

# Erfolgsrechnung 2021 | Budget 2022

| Konto/Übersicht             |                                                                       | Budget 2021         |                     | Rechnung 2021       |                     | Budget 2022         |                     |
|-----------------------------|-----------------------------------------------------------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|
|                             |                                                                       | Aufwand             | Ertrag              | Aufwand             | Ertrag              | Aufwand             | Ertrag              |
| <b>Gemeinde Niederbüren</b> |                                                                       | <b>8 396 775.00</b> | <b>8 102 260.00</b> | <b>7 942 932.74</b> | <b>8 345 086.17</b> | <b>8 608 071.00</b> | <b>8 171 160.00</b> |
| <b>Nettoergebnis</b>        |                                                                       |                     | <b>294 515.00</b>   | <b>402 153.43</b>   |                     |                     | <b>436 911.00</b>   |
|                             |                                                                       |                     |                     |                     |                     |                     |                     |
| <b>0</b>                    | <b>Bürgerschaft, Behörden, Verwaltung</b>                             | <b>986 850.00</b>   | <b>289 700.00</b>   | <b>1 019 734.60</b> | <b>318 891.87</b>   | <b>1 033 650.00</b> | <b>298 100.00</b>   |
|                             | <b>Nettoergebnis</b>                                                  |                     | <b>697 150.00</b>   |                     | <b>700 842.73</b>   |                     | <b>735 550.00</b>   |
| <b>01</b>                   | <b>Legislative und Exekutive</b>                                      | <b>201 350.00</b>   | <b>6 500.00</b>     | <b>194 188.29</b>   | <b>8 430.30</b>     | <b>188 750.00</b>   | <b>8 500.00</b>     |
|                             | <b>Nettoergebnis</b>                                                  |                     | <b>194 850.00</b>   |                     | <b>185 757.99</b>   |                     | <b>180 250.00</b>   |
| <b>011</b>                  | <b>Legislative</b>                                                    | <b>37 050.00</b>    | <b>6 500.00</b>     | <b>33 861.35</b>    | <b>8 430.30</b>     | <b>36 850.00</b>    | <b>8 500.00</b>     |
| <b>0110</b>                 | <b>Bürgerversammlung, Abstimmungen und Wahlen</b>                     | <b>21 050.00</b>    | <b>4 000.00</b>     | <b>17 939.85</b>    | <b>5 930.30</b>     | <b>20 150.00</b>    | <b>6 000.00</b>     |
| <b>01100</b>                | <b>Bürgerversammlung, Abstimmungen und Wahlen</b>                     | <b>21 050.00</b>    | <b>4 000.00</b>     | <b>17 939.85</b>    | <b>5 930.30</b>     | <b>20 150.00</b>    | <b>6 000.00</b>     |
| 300000                      | Entschädigungen, Tag- und Sitzungsgelder an Behörden und Kommissionen | 5 000.00            |                     | 3 257.50            |                     | 4 000.00            |                     |
| 305000                      | AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, Verwaltungskosten                       | 200.00              |                     | 62.80               |                     | 100.00              |                     |
| 305300                      | AG-Beiträge an Unfallversicherungen                                   |                     |                     | 2.40                |                     |                     |                     |
| 305500                      | AG-Beiträge an Krankentaggeldversicherungen                           | 50.00               |                     | 7.90                |                     | 50.00               |                     |
| 310200                      | Drucksachen, Publikationen                                            | 10 000.00           |                     | 11 635.40           |                     | 12 000.00           |                     |
| 313010                      | Post-, Bank-, Telefongebühren                                         | 5 000.00            |                     | 2 711.05            |                     | 3 000.00            |                     |
| 313201                      | Dienstleistungen, Honorare                                            | 100.00              |                     | 262.80              |                     | 300.00              |                     |
| 317000                      | Reisekosten und Spesen                                                | 700.00              |                     |                     |                     | 700.00              |                     |
| 426000                      | Rückerstattungen und Kostenbeteiligungen Dritter                      |                     | 4 000.00            |                     | 5 930.30            |                     | 6 000.00            |
| <b>0111</b>                 | <b>Geschäftsprüfungskommission, Revisionsstelle</b>                   | <b>16 000.00</b>    | <b>2 500.00</b>     | <b>15 921.50</b>    | <b>2 500.00</b>     | <b>16 700.00</b>    | <b>2 500.00</b>     |
| <b>01110</b>                | <b>Geschäftsprüfungskommission, Revisionsstelle</b>                   | <b>16 000.00</b>    | <b>2 500.00</b>     | <b>15 921.50</b>    | <b>2 500.00</b>     | <b>16 700.00</b>    | <b>2 500.00</b>     |
| 300000                      | Entschädigungen, Tag- und Sitzungsgelder an Behörden und Kommissionen | 6 000.00            |                     | 7 325.00            |                     | 7 000.00            |                     |
| 309000                      | Aus- und Weiterbildung des Personals                                  | 500.00              |                     |                     |                     | 500.00              |                     |
| 313201                      | Dienstleistungen, Honorare                                            | 9 300.00            |                     | 8 596.50            |                     | 9 000.00            |                     |
| 317000                      | Reisekosten und Spesen                                                | 200.00              |                     |                     |                     | 200.00              |                     |
| 426000                      | Rückerstattungen und Kostenbeteiligungen Dritter                      |                     | 2 500.00            |                     | 2 500.00            |                     | 2 500.00            |

| Konto/Übersicht |                                                                       | Budget 2021       |                   | Rechnung 2021     |                   | Budget 2022       |                   |
|-----------------|-----------------------------------------------------------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
|                 |                                                                       | Aufwand           | Ertrag            | Aufwand           | Ertrag            | Aufwand           | Ertrag            |
| <b>012</b>      | <b>Exekutive</b>                                                      | <b>164 300.00</b> |                   | <b>160 326.94</b> |                   | <b>151 900.00</b> |                   |
| <b>0120</b>     | <b>Gemeinderat und Kommissionen</b>                                   | <b>164 300.00</b> |                   | <b>160 326.94</b> |                   | <b>151 900.00</b> |                   |
| <b>01200</b>    | <b>Gemeinderat</b>                                                    | <b>152 300.00</b> |                   | <b>151 204.79</b> |                   | <b>141 400.00</b> |                   |
| 300000          | Entschädigungen, Tag- und Sitzungsgelder an Behörden und Kommissionen | 14 000.00         |                   | 19 275.20         |                   | 14 000.00         |                   |
| 301000          | Gehälter und Sozialzulagen                                            | 88 000.00         |                   | 88 196.49         |                   | 88 000.00         |                   |
| 305000          | AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, Verwaltungskosten                       | 8 000.00          |                   | 9 258.00          |                   | 9 000.00          |                   |
| 305200          | AG-Beiträge an Pensionskassen                                         | 10 000.00         |                   | 9 636.00          |                   | 10 000.00         |                   |
| 305300          | AG-Beiträge an Unfallversicherungen                                   | 300.00            |                   | 251.55            |                   | 300.00            |                   |
| 305500          | AG-Beiträge an Krankentaggeldversicherungen                           | 1 000.00          |                   | 823.75            |                   | 900.00            |                   |
| 309000          | Aus- und Weiterbildung des Personals                                  | 11 000.00         |                   | 9 693.00          |                   | 2 000.00          |                   |
| 309900          | Übriger Personalaufwand                                               | 5 000.00          |                   | 3 673.25          |                   | 4 000.00          |                   |
| 310200          | Drucksachen, Publikationen                                            | 1 000.00          |                   | 180.00            |                   | 200.00            |                   |
| 313201          | Dienstleistungen, Honorare                                            | 1 000.00          |                   | 390.00            |                   | 1 000.00          |                   |
| 313202          | Repräsentationen/Anlässe                                              | 5 000.00          |                   | 3 282.70          |                   | 5 000.00          |                   |
| 313400          | Sachversicherungsprämien                                              | 1 000.00          |                   | 981.75            |                   | 1 000.00          |                   |
| 317000          | Reisekosten und Spesen                                                | 4 000.00          |                   | 2 563.10          |                   | 3 000.00          |                   |
| 363620          | Beiträge an private Institutionen                                     | 3 000.00          |                   | 3 000.00          |                   | 3 000.00          |                   |
| <b>01202</b>    | <b>Öffentliche Anlässe</b>                                            | <b>12 000.00</b>  |                   | <b>9 122.15</b>   |                   | <b>10 500.00</b>  |                   |
| 313201          | Dienstleistungen, Honorare                                            | 12 000.00         |                   | 9 101.25          |                   | 10 500.00         |                   |
| 313202          | Repräsentationen/Anlässe                                              |                   |                   | 20.90             |                   |                   |                   |
| <b>02</b>       | <b>Allgemeine Dienste</b>                                             | <b>785 500.00</b> | <b>283 200.00</b> | <b>825 546.31</b> | <b>310 461.57</b> | <b>844 900.00</b> | <b>289 600.00</b> |
|                 | <b>Nettoergebnis</b>                                                  |                   | <b>502 300.00</b> |                   | <b>515 084.74</b> |                   | <b>555 300.00</b> |
| <b>021</b>      | <b>Finanz- und Steuerverwaltung</b>                                   | <b>155 600.00</b> | <b>63 200.00</b>  | <b>136 686.01</b> | <b>67 183.45</b>  | <b>155 800.00</b> | <b>65 000.00</b>  |
| <b>0210</b>     | <b>Finanz- und Steuerverwaltung</b>                                   | <b>155 600.00</b> | <b>63 200.00</b>  | <b>136 686.01</b> | <b>67 183.45</b>  | <b>155 800.00</b> | <b>65 000.00</b>  |
| <b>02100</b>    | <b>Finanz- und Steuerverwaltung</b>                                   | <b>155 600.00</b> | <b>63 200.00</b>  | <b>136 686.01</b> | <b>67 183.45</b>  | <b>155 800.00</b> | <b>65 000.00</b>  |
| 301000          | Gehälter und Sozialzulagen                                            | 116 000.00        |                   | 105 451.25        |                   | 113 000.00        |                   |
| 305000          | AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, Verwaltungskosten                       | 12 000.00         |                   | 8 828.55          |                   | 12 000.00         |                   |
| 305200          | AG-Beiträge an Pensionskassen                                         | 13 000.00         |                   | 10 303.30         |                   | 13 000.00         |                   |
| 305300          | AG-Beiträge an Unfallversicherungen                                   | 400.00            |                   | 338.85            |                   | 400.00            |                   |
| 305500          | AG-Beiträge an Krankentaggeldversicherungen                           | 1 500.00          |                   | 1 107.55          |                   | 1 500.00          |                   |
| 309000          | Aus- und Weiterbildung des Personals                                  | 6 000.00          |                   | 1 245.00          |                   | 6 000.00          |                   |
| 309900          | Übriger Personalaufwand                                               | 1 000.00          |                   | 959.40            |                   | 1 000.00          |                   |
| 310100          | Betriebs-, Verbrauchsmaterial                                         | 200.00            |                   | 195.60            |                   | 200.00            |                   |

# Erfolgsrechnung 2021 | Budget 2022

| Konto/Übersicht |                                                  | Budget 2021       |                   | Rechnung 2021     |                   | Budget 2022       |                   |
|-----------------|--------------------------------------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
|                 |                                                  | Aufwand           | Ertrag            | Aufwand           | Ertrag            | Aufwand           | Ertrag            |
| 311100          | Anschaffung Maschinen, Geräte, Apparate          | 1 000.00          |                   | 471.45            |                   | 4 000.00          |                   |
| 313010          | Post-, Bank-, Telefongebühren                    | 1 000.00          |                   | 1 204.16          |                   | 1 200.00          |                   |
| 313060          | Verbandsbeiträge                                 | 200.00            |                   | 110.00            |                   | 200.00            |                   |
| 313090          | Betriebskosten                                   | 3 000.00          |                   | 6 196.95          |                   | 3 000.00          |                   |
| 317000          | Reisekosten und Spesen                           | 300.00            |                   | 273.95            |                   | 300.00            |                   |
| 426000          | Rückerstattungen und Kostenbeteiligungen Dritter |                   | 4 200.00          |                   | 6 636.10          |                   | 6 000.00          |
| 461111          | Rückerstattungen Kantonssteuern                  |                   | 41 000.00         |                   | 41 655.00         |                   | 41 000.00         |
| 461240          | Bezugsprovision Kirchgemeinden                   |                   | 18 000.00         |                   | 18 892.35         |                   | 18 000.00         |
| <b>022</b>      | <b>Allgemeine Dienste, übrige</b>                | <b>535 100.00</b> | <b>194 200.00</b> | <b>591 708.05</b> | <b>217 478.12</b> | <b>650 300.00</b> | <b>198 800.00</b> |
| <b>0220</b>     | <b>Allgemeine Verwaltung</b>                     | <b>422 300.00</b> | <b>164 200.00</b> | <b>468 316.45</b> | <b>181 416.44</b> | <b>503 300.00</b> | <b>167 800.00</b> |
| <b>02200</b>    | <b>Gemeindeverwaltung</b>                        | <b>422 300.00</b> | <b>164 200.00</b> | <b>468 316.45</b> | <b>181 416.44</b> | <b>503 300.00</b> | <b>167 800.00</b> |
| 301000          | Gehälter und Sozialzulagen                       | 279 000.00        |                   | 311 526.00        |                   | 316 000.00        |                   |
| 305000          | AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, Verwaltungskosten  | 27 500.00         |                   | 24 719.85         |                   | 26 000.00         |                   |
| 305200          | AG-Beiträge an Pensionskassen                    | 28 000.00         |                   | 29 971.60         |                   | 32 000.00         |                   |
| 305300          | AG-Beiträge an Unfallversicherungen              | 1 000.00          |                   | 991.65            |                   | 1 100.00          |                   |
| 305500          | AG-Beiträge an Krankentaggeldversicherungen      | 3 700.00          |                   | 3 246.35          |                   | 3 500.00          |                   |
| 309000          | Aus- und Weiterbildung des Personals             | 4 000.00          |                   | 5 034.40          |                   | 5 000.00          |                   |
| 309900          | Übriger Personalaufwand                          | 4 000.00          |                   | 4 030.50          |                   | 4 000.00          |                   |
| 310100          | Betriebs-, Verbrauchsmaterial                    | 8 000.00          |                   | 3 977.15          |                   | 5 000.00          |                   |
| 310200          | Drucksachen, Publikationen                       | 8 000.00          |                   | 17 039.50         |                   | 17 000.00         |                   |
| 310201          | Mitteilungsblatt                                 | 16 000.00         |                   | 14 319.60         |                   | 15 000.00         |                   |
| 311000          | Anschaffung Mobiliar                             |                   |                   | 100.00            |                   | 26 200.00         |                   |
| 311100          | Anschaffung Maschinen, Geräte, Apparate          | 3 000.00          |                   | 1 971.95          |                   | 3 000.00          |                   |
| 313010          | Post-, Bank-, Telefongebühren                    | 15 000.00         |                   | 19 834.66         |                   | 20 000.00         |                   |
| 313060          | Verbandsbeiträge                                 | 1 800.00          |                   | 1 130.00          |                   | 1 200.00          |                   |
| 313090          | Betriebskosten                                   | 100.00            |                   |                   |                   | 100.00            |                   |
| 313200          | Gebührenaufwand                                  | 9 000.00          |                   | 10 859.11         |                   | 9 000.00          |                   |
| 313201          | Dienstleistungen, Honorare                       | 7 000.00          |                   | 10 339.83         |                   | 9 000.00          |                   |
| 313400          | Sachversicherungsprämien                         | 3 200.00          |                   | 3 244.50          |                   | 3 200.00          |                   |
| 314900          | Beitrag an Regionale Datenschutzfachstelle       | 500.00            |                   | 500.00            |                   | 500.00            |                   |
| 315000          | Unterhalt Mobiliar                               | 500.00            |                   |                   |                   | 500.00            |                   |
| 315100          | Unterhalt Apparate, Maschinen, Geräte            | 1 000.00          |                   | 4 014.80          |                   | 4 000.00          |                   |
| 317000          | Reisekosten und Spesen                           | 2 000.00          |                   | 1 465.00          |                   | 2 000.00          |                   |

| Konto/Übersicht |                                                     | Budget 2021      |                  | Rechnung 2021     |                  | Budget 2022       |                  |
|-----------------|-----------------------------------------------------|------------------|------------------|-------------------|------------------|-------------------|------------------|
|                 |                                                     | Aufwand          | Ertrag           | Aufwand           | Ertrag           | Aufwand           | Ertrag           |
| 421002          | Gebührenertrag                                      |                  | 27 000.00        |                   | 45 039.69        |                   | 32 000.00        |
| 425000          | Verkäufe Büromaterial, Drucksachen, Gemeindechronik |                  | 500.00           |                   | 130.00           |                   | 100.00           |
| 425001          | Mitteilungsblatt: Inserate, Abos                    |                  | 6 000.00         |                   | 3 744.50         |                   | 4 000.00         |
| 426000          | Rückerstattungen und Kostenbeteiligungen Dritter    |                  | 1 000.00         |                   | 2 462.00         |                   | 2 000.00         |
| 446200          | Verwaltungskostenbeitrag                            |                  | 60 000.00        |                   | 60 000.00        |                   | 60 000.00        |
| 446210          | Verwaltungskostenbeitrag Abwasserverband            |                  | 25 000.00        |                   | 25 000.00        |                   | 25 000.00        |
| 461100          | Rückerstattungen Sozialversicherung                 |                  | 3 500.00         |                   | 3 840.25         |                   | 3 500.00         |
| 493000          | Intern verrechnete Betriebs- und Verwaltungskosten  |                  | 41 200.00        |                   | 41 200.00        |                   | 41 200.00        |
| <b>0221</b>     | <b>Bauverwaltung</b>                                | <b>15 000.00</b> | <b>30 000.00</b> | <b>6 680.10</b>   | <b>36 061.68</b> | <b>10 000.00</b>  | <b>31 000.00</b> |
| <b>02210</b>    | <b>Bauverwaltung</b>                                | <b>15 000.00</b> | <b>30 000.00</b> | <b>6 680.10</b>   | <b>36 061.68</b> | <b>10 000.00</b>  | <b>31 000.00</b> |
| 313201          | Dienstleistungen, Honorare                          | 15 000.00        |                  | 6 680.10          |                  | 10 000.00         |                  |
| 421000          | Gebührenertrag                                      |                  | 25 000.00        |                   | 27 490.00        |                   | 25 000.00        |
| 426000          | Rückerstattungen und Kostenbeteiligungen Dritter    |                  | 5 000.00         |                   | 8 571.68         |                   | 6 000.00         |
| <b>0227</b>     | <b>Informatik allgemein</b>                         | <b>92 000.00</b> |                  | <b>109 736.70</b> |                  | <b>130 000.00</b> |                  |
| <b>02270</b>    | <b>Informatik allgemein</b>                         | <b>92 000.00</b> |                  | <b>109 736.70</b> |                  | <b>130 000.00</b> |                  |
| 311101          | Anschaffungen EDV-Material                          | 2 000.00         |                  | 301.75            |                  | 2 000.00          |                  |
| 313300          | EDV-Leistungen Dritter                              | 90 000.00        |                  | 109 434.95        |                  | 128 000.00        |                  |
| <b>0228</b>     | <b>E-Government</b>                                 | <b>5 800.00</b>  |                  | <b>6 974.80</b>   |                  | <b>7 000.00</b>   |                  |
| <b>02280</b>    | <b>E-Government</b>                                 | <b>5 800.00</b>  |                  | <b>6 974.80</b>   |                  | <b>7 000.00</b>   |                  |
| 313201          | Dienstleistungen, Honorare                          | 5 800.00         |                  | 6 974.80          |                  | 7 000.00          |                  |
| <b>029</b>      | <b>Verwaltungsliegenschaften, übrige</b>            | <b>94 800.00</b> | <b>25 800.00</b> | <b>97 152.25</b>  | <b>25 800.00</b> | <b>38 800.00</b>  | <b>25 800.00</b> |
| <b>0290</b>     | <b>Verwaltungsliegenschaften</b>                    | <b>94 800.00</b> | <b>25 800.00</b> | <b>97 152.25</b>  | <b>25 800.00</b> | <b>38 800.00</b>  | <b>25 800.00</b> |
| <b>02900</b>    | <b>Verwaltungsgebäude</b>                           | <b>79 400.00</b> |                  | <b>77 464.70</b>  |                  | <b>25 600.00</b>  |                  |
| 301000          | Gehälter und Sozialzulagen                          | 5 100.00         |                  | 4 842.80          |                  | 5 000.00          |                  |
| 305000          | AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, Verwaltungskosten     | 500.00           |                  | 405.50            |                  | 500.00            |                  |
| 305300          | AG-Beiträge an Unfallversicherungen                 | 50.00            |                  | 7.50              |                  | 50.00             |                  |
| 305500          | AG-Beiträge an Krankentaggeldversicherungen         | 50.00            |                  | 50.90             |                  | 50.00             |                  |
| 310100          | Betriebs-, Verbrauchsmaterial                       | 2 000.00         |                  | 479.75            |                  | 1 000.00          |                  |
| 310110          | Wasser, Energie, Heizmaterial                       | 5 000.00         |                  | 5 470.70          |                  | 5 500.00          |                  |
| 311100          | Anschaffung Maschinen, Geräte, Apparate             | 1 000.00         |                  | 2 078.10          |                  | 1 000.00          |                  |
| 313201          | Dienstleistungen, Honorare                          | 2 000.00         |                  | 391.15            |                  | 1 000.00          |                  |
| 313400          | Sachversicherungsprämien                            | 600.00           |                  | 453.00            |                  | 500.00            |                  |

# Erfolgsrechnung 2021 | Budget 2022

| Konto/Übersicht |                                                         | Budget 2021       |                   | Rechnung 2021     |                   | Budget 2022       |                   |
|-----------------|---------------------------------------------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
|                 |                                                         | Aufwand           | Ertrag            | Aufwand           | Ertrag            | Aufwand           | Ertrag            |
| 314400          | Baulicher Unterhalt                                     | 62 000.00         |                   | 62 876.05         |                   | 10 000.00         |                   |
| 315100          | Unterhalt Apparate, Maschinen, Geräte                   | 1 000.00          |                   | 409.25            |                   | 1 000.00          |                   |
| 317000          | Reisekosten und Spesen                                  | 100.00            |                   |                   |                   |                   |                   |
| <b>02901</b>    | <b>Mehrzweckgebäude</b>                                 | <b>15 400.00</b>  | <b>25 800.00</b>  | <b>19 687.55</b>  | <b>25 800.00</b>  | <b>13 200.00</b>  | <b>25 800.00</b>  |
| 310110          | Wasser, Energie, Heizmaterial                           | 200.00            |                   | 7 393.55          |                   | 7 000.00          |                   |
| 313201          | Dienstleistungen, Honorare                              | 200.00            |                   | 436.70            |                   | 200.00            |                   |
| 313400          | Sachversicherungsprämien                                | 1 000.00          |                   | 734.60            |                   | 1 000.00          |                   |
| 314400          | Baulicher Unterhalt                                     | 14 000.00         |                   | 11 122.70         |                   | 5 000.00          |                   |
| 447000          | Mietzinseinnahmen/Rückerstattungen                      |                   | 25 800.00         |                   | 25 800.00         |                   | 25 800.00         |
| <b>1</b>        | <b>Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung</b> | <b>392 400.00</b> | <b>340 000.00</b> | <b>330 901.13</b> | <b>326 705.87</b> | <b>415 650.00</b> | <b>416 950.00</b> |
|                 | <b>Nettoergebnis</b>                                    |                   | <b>52 400.00</b>  |                   | <b>4 195.26</b>   | <b>1 300.00</b>   |                   |
| <b>14</b>       | <b>Allgemeines Rechtswesen</b>                          | <b>194 600.00</b> | <b>152 100.00</b> | <b>150 175.43</b> | <b>156 179.02</b> | <b>169 800.00</b> | <b>179 500.00</b> |
|                 | <b>Nettoergebnis</b>                                    |                   | <b>42 500.00</b>  | <b>6 003.59</b>   |                   | <b>9 700.00</b>   |                   |
| <b>140</b>      | <b>Allgemeines Rechtswesen</b>                          | <b>194 600.00</b> | <b>152 100.00</b> | <b>150 175.43</b> | <b>156 179.02</b> | <b>169 800.00</b> | <b>179 500.00</b> |
| <b>1400</b>     | <b>Allgemeines Rechtswesen</b>                          | <b>194 600.00</b> | <b>152 100.00</b> | <b>150 175.43</b> | <b>156 179.02</b> | <b>169 800.00</b> | <b>179 500.00</b> |
| <b>14000</b>    | <b>Allgemeines Rechtswesen</b>                          |                   | <b>3 000.00</b>   |                   | <b>3 600.00</b>   |                   | <b>3 000.00</b>   |
| 439000          | Übrige Erträge/Taxen                                    |                   | 3 000.00          |                   | 3 600.00          |                   | 3 000.00          |
| <b>14001</b>    | <b>Grundbuchamt</b>                                     | <b>114 500.00</b> | <b>113 900.00</b> | <b>110 814.00</b> | <b>138 190.57</b> | <b>113 300.00</b> | <b>135 900.00</b> |
| 301000          | Gehälter und Sozialzulagen                              | 84 000.00         |                   | 83 305.00         |                   | 84 000.00         |                   |
| 305000          | AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, Verwaltungskosten         | 7 900.00          |                   | 6 656.70          |                   | 6 700.00          |                   |
| 305200          | AG-Beiträge an Pensionskassen                           | 9 100.00          |                   | 9 025.80          |                   | 9 100.00          |                   |
| 305300          | AG-Beiträge an Unfallversicherungen                     | 300.00            |                   | 255.40            |                   | 300.00            |                   |
| 305500          | AG-Beiträge an Krankentaggeldversicherungen             | 1 100.00          |                   | 835.10            |                   | 900.00            |                   |
| 309900          | Übriger Personalaufwand                                 | 400.00            |                   | 12.00             |                   | 400.00            |                   |
| 310200          | Drucksachen, Publikationen                              | 200.00            |                   | 263.50            |                   | 300.00            |                   |
| 313200          | Gebührenaufwand                                         |                   |                   | 115.00            |                   | 100.00            |                   |
| 313201          | Dienstleistungen, Honorare                              | 2 000.00          |                   | 1 506.00          |                   | 2 000.00          |                   |
| 313300          | EDV-Leistungen Dritter                                  | 9 000.00          |                   | 8 694.55          |                   | 9 000.00          |                   |
| 317000          | Reisekosten und Spesen                                  | 500.00            |                   | 144.95            |                   | 500.00            |                   |
| 421000          | Gebührenertrag                                          |                   | 80 000.00         |                   | 101 988.65        |                   | 100 000.00        |
| 421001          | Schätzungsgebühren                                      |                   | 1 000.00          |                   | 980.00            |                   | 1 000.00          |
| 426000          | Rückerstattungen und Kostenbeteiligungen Dritter        |                   | 400.00            |                   | 753.00            |                   | 400.00            |
| 461100          | Rückerstattungen Sozialversicherung                     |                   | 3 800.00          |                   | 3 794.40          |                   | 3 800.00          |
| 463100          | Beiträge Kanton und Konkordate                          |                   | 12 000.00         |                   | 13 974.52         |                   | 14 000.00         |

| Konto/Übersicht |                                                                       | Budget 2021       |                   | Rechnung 2021     |                   | Budget 2022       |                   |
|-----------------|-----------------------------------------------------------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
|                 |                                                                       | Aufwand           | Ertrag            | Aufwand           | Ertrag            | Aufwand           | Ertrag            |
| 493000          | Intern verrechnete Betriebs- und Verwaltungskosten                    |                   | 16 700.00         |                   | 16 700.00         |                   | 16 700.00         |
| <b>14002</b>    | <b>Grundbuchvermessung</b>                                            | <b>80 100.00</b>  | <b>35 200.00</b>  | <b>39 361.43</b>  | <b>14 388.45</b>  | <b>56 500.00</b>  | <b>40 600.00</b>  |
| 310200          | Drucksachen, Publikationen                                            | 15 000.00         |                   | 13 453.88         |                   | 14 000.00         |                   |
| 313010          | Post-, Bank-, Telefongebühren                                         | 100.00            |                   |                   |                   | 100.00            |                   |
| 313201          | Dienstleistungen, Honorare                                            | 25 000.00         |                   | 25 756.00         |                   | 26 000.00         |                   |
| 313203          | Amtliche Vermessung HARMO                                             | 40 000.00         |                   | 151.55            |                   | 16 400.00         |                   |
| 421000          | Gebührenertrag                                                        |                   | 20 000.00         |                   | 14 388.45         |                   | 20 000.00         |
| 463100          | Beiträge Kanton und Konkordate                                        |                   | 15 200.00         |                   |                   |                   | 20 600.00         |
| <b>15</b>       | <b>Feuerwehr</b>                                                      | <b>173 900.00</b> | <b>173 900.00</b> | <b>157 802.05</b> | <b>157 802.05</b> | <b>224 850.00</b> | <b>224 850.00</b> |
| <b>150</b>      | <b>Feuerwehr allgemein</b>                                            | <b>173 900.00</b> | <b>173 900.00</b> | <b>157 802.05</b> | <b>157 802.05</b> | <b>224 850.00</b> | <b>224 850.00</b> |
| <b>1500</b>     | <b>Feuerwehr</b>                                                      | <b>173 900.00</b> | <b>173 900.00</b> | <b>157 802.05</b> | <b>157 802.05</b> | <b>224 850.00</b> | <b>224 850.00</b> |
| <b>15000</b>    | <b>Feuerwehr</b>                                                      | <b>173 900.00</b> | <b>159 600.00</b> | <b>157 802.05</b> | <b>154 591.55</b> | <b>224 850.00</b> | <b>174 000.00</b> |
| 300000          | Entschädigungen, Tag- und Sitzungsgelder an Behörden und Kommissionen | 2 000.00          |                   | 3 180.00          |                   | 2 000.00          |                   |
| 301000          | Gehälter und Sozialzulagen                                            | 46 000.00         |                   | 40 260.25         |                   | 46 000.00         |                   |
| 301001          | Sold Ernstfälle                                                       | 10 000.00         |                   | 4 129.50          |                   | 10 000.00         |                   |
| 305000          | AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, Verwaltungskosten                       | 1 500.00          |                   | 1 094.85          |                   | 1 500.00          |                   |
| 305300          | AG-Beiträge an Unfallversicherungen                                   | 50.00             |                   | 3.25              |                   | 50.00             |                   |
| 305500          | AG-Beiträge an Krankentaggeldversicherungen                           | 50.00             |                   | 19.50             |                   | 50.00             |                   |
| 309000          | Aus- und Weiterbildung des Personals                                  | 16 500.00         |                   | 17 080.00         |                   | 16 500.00         |                   |
| 309900          | Übriger Personalaufwand                                               | 3 500.00          |                   | 5 589.70          |                   | 6 000.00          |                   |
| 310100          | Betriebs-, Verbrauchsmaterial                                         | 7 500.00          |                   | 6 086.40          |                   | 7 500.00          |                   |
| 310110          | Wasser, Energie, Heizmaterial                                         | 1 800.00          |                   | 1 224.92          |                   | 1 800.00          |                   |
| 310200          | Drucksachen, Publikationen                                            | 1 600.00          |                   | 675.00            |                   | 1 000.00          |                   |
| 311100          | Anschaffung Maschinen, Geräte, Apparate                               | 41 500.00         |                   | 40 369.65         |                   | 78 950.00         |                   |
| 313010          | Post-, Bank-, Telefongebühren                                         | 1 500.00          |                   | 1 640.05          |                   | 1 700.00          |                   |
| 313011          | Gebührenbelastungen durch Dritte                                      | 400.00            |                   |                   |                   | 400.00            |                   |
| 313060          | Verbandsbeiträge                                                      | 900.00            |                   | 899.80            |                   | 900.00            |                   |
| 313200          | Gebührenaufwand                                                       | 4 000.00          |                   | 1 549.70          |                   | 4 000.00          |                   |
| 313201          | Dienstleistungen, Honorare                                            | 1 400.00          |                   | 1 165.00          |                   | 1 400.00          |                   |
| 313400          | Sachversicherungsprämien                                              | 2 000.00          |                   | 1 582.75          |                   | 2 000.00          |                   |
| 315100          | Unterhalt Apparate, Maschinen, Geräte                                 | 22 500.00         |                   | 18 763.33         |                   | 29 500.00         |                   |
| 316900          | Übrige Mieten und Benützungskosten                                    | 700.00            |                   |                   |                   | 700.00            |                   |
| 317000          | Reisekosten und Spesen                                                | 1 500.00          |                   | 2 026.50          |                   | 1 900.00          |                   |

# Erfolgsrechnung 2021 | Budget 2022

| Konto/Übersicht |                                                       | Budget 2021      |                  | Rechnung 2021    |                  | Budget 2022      |                  |
|-----------------|-------------------------------------------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|
|                 |                                                       | Aufwand          | Ertrag           | Aufwand          | Ertrag           | Aufwand          | Ertrag           |
| 363200          | Unterhalt Hydrantennetz<br>an Wasserkorporation       | 7 000.00         |                  | 10 461.90        |                  | 11 000.00        |                  |
| 420000          | Dienstersatzabgabe                                    |                  | 140 000.00       |                  | 140 224.29       |                  | 140 000.00       |
| 426000          | Rückerstattungen und Kosten-<br>beteiligungen Dritter |                  | 7 000.00         |                  | 9 960.00         |                  | 20 000.00        |
| 427000          | Bussen                                                |                  | 1 000.00         |                  |                  |                  | 2 000.00         |
| 463100          | Beiträge Kanton und Konkordate                        |                  | 11 600.00        |                  | 4 407.26         |                  | 12 000.00        |
| <b>15009</b>    | <b>Ausgleich Spezialfinanzierung</b>                  |                  | <b>14 300.00</b> |                  | <b>3 210.50</b>  |                  | <b>50 850.00</b> |
| 451000          | Entnahmen aus Spezial-<br>finanzierungen EK           |                  | 14 300.00        |                  | 3 210.50         |                  | 50 850.00        |
| <b>16</b>       | <b>Verteidigung</b>                                   | <b>23 900.00</b> | <b>14 000.00</b> | <b>22 923.65</b> | <b>12 724.80</b> | <b>21 000.00</b> | <b>12 600.00</b> |
|                 | <b>Nettoergebnis</b>                                  |                  | <b>9 900.00</b>  |                  | <b>10 198.85</b> |                  | <b>8 400.00</b>  |
| <b>161</b>      | <b>Militärische Verteidigung</b>                      | <b>5 500.00</b>  | <b>5 000.00</b>  | <b>7 634.64</b>  | <b>7 224.55</b>  | <b>7 600.00</b>  | <b>7 600.00</b>  |
| <b>1612</b>     | <b>Schiessanlagen</b>                                 | <b>5 500.00</b>  | <b>5 000.00</b>  | <b>7 634.64</b>  | <b>7 224.55</b>  | <b>7 600.00</b>  | <b>7 600.00</b>  |
| <b>16120</b>    | <b>Schiessanlagen</b>                                 | <b>5 500.00</b>  | <b>5 000.00</b>  | <b>7 634.64</b>  | <b>7 224.55</b>  | <b>7 600.00</b>  | <b>7 600.00</b>  |
| 310110          | Wasser, Energie, Heizmaterial                         | 1 000.00         |                  | 1 052.80         |                  | 1 000.00         |                  |
| 313202          | Repräsentationen/Anlässe                              | 300.00           |                  | 93.10            |                  | 400.00           |                  |
| 313400          | Sachversicherungsprämien                              | 1 200.00         |                  | 977.05           |                  | 1 200.00         |                  |
| 314400          | Baulicher Unterhalt                                   | 3 000.00         |                  | 5 511.69         |                  | 5 000.00         |                  |
| 426000          | Rückerstattungen und Kosten-<br>beteiligungen Dritter |                  | 5 000.00         |                  | 7 224.55         |                  | 7 600.00         |
| <b>162</b>      | <b>Zivile Verteidigung</b>                            | <b>18 400.00</b> | <b>9 000.00</b>  | <b>15 289.01</b> | <b>5 500.25</b>  | <b>13 400.00</b> | <b>5 000.00</b>  |
| <b>1620</b>     | <b>Zivilschutz</b>                                    | <b>18 400.00</b> | <b>9 000.00</b>  | <b>15 289.01</b> | <b>5 500.25</b>  | <b>13 400.00</b> | <b>5 000.00</b>  |
| <b>16200</b>    | <b>Zivilschutz allgemein</b>                          | <b>18 400.00</b> | <b>9 000.00</b>  | <b>15 289.01</b> | <b>5 500.25</b>  | <b>13 400.00</b> | <b>5 000.00</b>  |
| 310110          | Wasser, Energie, Heizmaterial                         | 3 000.00         |                  | 3 172.96         |                  | 3 000.00         |                  |
| 313201          | Dienstleistungen, Honorare                            | 4 400.00         |                  | 4 098.65         |                  | 400.00           |                  |
| 313202          | Repräsentationen/Anlässe                              | 1 000.00         |                  |                  |                  | 1 000.00         |                  |
| 313400          | Sachversicherungsprämien                              | 800.00           |                  | 833.40           |                  | 800.00           |                  |
| 314400          | Baulicher Unterhalt                                   | 1 000.00         |                  | 835.00           |                  | 1 000.00         |                  |
| 361101          | Beitrag an Regionale Zivilschutz-<br>organisation     | 8 000.00         |                  | 6 228.00         |                  | 7 000.00         |                  |
| 361211          | Entschädigungen an Gemeinden<br>und Zweckverbände     | 200.00           |                  | 121.00           |                  | 200.00           |                  |
| 426000          | Rückerstattungen und Kosten-<br>beteiligungen Dritter |                  | 9 000.00         |                  | 5 500.25         |                  | 5 000.00         |

| Konto/Übersicht |                                                       | Budget 2021         |                     | Rechnung 2021       |                     | Budget 2022         |                     |
|-----------------|-------------------------------------------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|
|                 |                                                       | Aufwand             | Ertrag              | Aufwand             | Ertrag              | Aufwand             | Ertrag              |
| <b>2</b>        | <b>Bildung</b>                                        | <b>4 515 787.00</b> |                     | <b>4 187 090.10</b> |                     | <b>4 598 233.00</b> |                     |
|                 | Nettoergebnis                                         |                     | <b>4 515 787.00</b> |                     | <b>4 187 090.10</b> |                     | <b>4 598 233.00</b> |
| <b>21</b>       | <b>Obligatorische Schule</b>                          | <b>4 512 787.00</b> |                     | <b>4 184 090.10</b> |                     | <b>4 595 233.00</b> |                     |
|                 | Nettoergebnis                                         |                     | <b>4 512 787.00</b> |                     | <b>4 184 090.10</b> |                     | <b>4 595 233.00</b> |
| <b>219</b>      | <b>Obligatorische Schule, übrige</b>                  | <b>4 512 787.00</b> |                     | <b>4 184 090.10</b> |                     | <b>4 595 233.00</b> |                     |
| <b>2199</b>     | <b>Finanzbedarf</b>                                   | <b>4 512 787.00</b> |                     | <b>4 184 090.10</b> |                     | <b>4 595 233.00</b> |                     |
| <b>21990</b>    | <b>Finanzbedarf</b>                                   | <b>4 512 787.00</b> |                     | <b>4 184 090.10</b> |                     | <b>4 595 233.00</b> |                     |
| 362500          | Primarschulgemeinde Niederbüren                       | 2 905 000.00        |                     | 2 626 263.65        |                     | 2 779 400.00        |                     |
| 362501          | Primarschulgemeinde Niederwil                         | 63 000.00           |                     | 63 000.00           |                     | 79 000.00           |                     |
| 362502          | Primarschulgemeinde Hauptwil                          | 6 000.00            |                     | 3 275.55            |                     | 3 500.00            |                     |
| 362510          | Oberstufenschulgemeinde Thurzelg                      | 1 538 787.00        |                     | 1 491 550.90        |                     | 1 733 333.00        |                     |
| <b>29</b>       | <b>Übriges Bildungswesen</b>                          | <b>3 000.00</b>     |                     | <b>3 000.00</b>     |                     | <b>3 000.00</b>     |                     |
|                 | Nettoergebnis                                         |                     | <b>3 000.00</b>     |                     | <b>3 000.00</b>     |                     | <b>3 000.00</b>     |
| <b>299</b>      | <b>Bildung, übrige</b>                                | <b>3 000.00</b>     |                     | <b>3 000.00</b>     |                     | <b>3 000.00</b>     |                     |
| <b>2990</b>     | <b>Bildung, übrige</b>                                | <b>3 000.00</b>     |                     | <b>3 000.00</b>     |                     | <b>3 000.00</b>     |                     |
| <b>29900</b>    | <b>Bildung, übrige</b>                                | <b>3 000.00</b>     |                     | <b>3 000.00</b>     |                     | <b>3 000.00</b>     |                     |
| 363620          | Beiträge an private Institutionen                     | 3 000.00            |                     | 3 000.00            |                     | 3 000.00            |                     |
| <b>3</b>        | <b>Kultur, Sport und Freizeit</b>                     | <b>144 928.00</b>   | <b>6 200.00</b>     | <b>139 763.46</b>   | <b>2 217.30</b>     | <b>147 228.00</b>   | <b>6 200.00</b>     |
|                 | Nettoergebnis                                         |                     | <b>138 728.00</b>   |                     | <b>137 546.16</b>   |                     | <b>141 028.00</b>   |
| <b>31</b>       | <b>Kulturerbe</b>                                     | <b>150.00</b>       |                     | <b>150.00</b>       |                     | <b>150.00</b>       |                     |
|                 | Nettoergebnis                                         |                     | <b>150.00</b>       |                     | <b>150.00</b>       |                     | <b>150.00</b>       |
| <b>312</b>      | <b>Denkmalpflege und Heimatschutz</b>                 | <b>150.00</b>       |                     | <b>150.00</b>       |                     | <b>150.00</b>       |                     |
| <b>3120</b>     | <b>Denkmalpflege und Heimatschutz</b>                 | <b>150.00</b>       |                     | <b>150.00</b>       |                     | <b>150.00</b>       |                     |
| <b>31200</b>    | <b>Denkmalpflege und Heimatschutz</b>                 | <b>150.00</b>       |                     | <b>150.00</b>       |                     | <b>150.00</b>       |                     |
| 363620          | Beiträge an private Institutionen                     | 150.00              |                     | 150.00              |                     | 150.00              |                     |
| <b>32</b>       | <b>Kultur, übrige</b>                                 | <b>130 678.00</b>   | <b>6 000.00</b>     | <b>127 423.35</b>   | <b>2 217.30</b>     | <b>130 978.00</b>   | <b>6 000.00</b>     |
|                 | Nettoergebnis                                         |                     | <b>124 678.00</b>   |                     | <b>125 206.05</b>   |                     | <b>124 978.00</b>   |
| <b>329</b>      | <b>Kultur, übrige</b>                                 | <b>130 678.00</b>   | <b>6 000.00</b>     | <b>127 423.35</b>   | <b>2 217.30</b>     | <b>130 978.00</b>   | <b>6 000.00</b>     |
| <b>3290</b>     | <b>Kultur, übrige</b>                                 | <b>130 678.00</b>   | <b>6 000.00</b>     | <b>127 423.35</b>   | <b>2 217.30</b>     | <b>130 978.00</b>   | <b>6 000.00</b>     |
| <b>32900</b>    | <b>Kulturförderung</b>                                | <b>26 600.00</b>    | <b>1 000.00</b>     | <b>26 297.75</b>    | <b>857.30</b>       | <b>26 900.00</b>    | <b>1 000.00</b>     |
| 313400          | Sachversicherungsprämien                              | 1 000.00            |                     | 857.30              |                     | 1 000.00            |                     |
| 363602          | Beitrag an Gemeindebibliothek<br>OZ Thurzelg          | 5 000.00            |                     | 5 270.45            |                     | 5 300.00            |                     |
| 363620          | Beiträge an private Institutionen                     | 20 600.00           |                     | 20 170.00           |                     | 20 600.00           |                     |
| 426000          | Rückerstattungen und Kosten-<br>beteiligungen Dritter |                     | 1 000.00            |                     | 857.30              |                     | 1 000.00            |

# Erfolgsrechnung 2021 | Budget 2022

| Konto/Übersicht |                                                        | Budget 2021       |                  | Rechnung 2021     |                  | Budget 2022       |                  |
|-----------------|--------------------------------------------------------|-------------------|------------------|-------------------|------------------|-------------------|------------------|
|                 |                                                        | Aufwand           | Ertrag           | Aufwand           | Ertrag           | Aufwand           | Ertrag           |
| <b>32901</b>    | <b>Gemeindesaal</b>                                    | <b>104 078.00</b> | <b>5 000.00</b>  | <b>101 125.60</b> | <b>1 360.00</b>  | <b>104 078.00</b> | <b>5 000.00</b>  |
| 310110          | Wasser, Energie, Heizmaterial                          | 3 000.00          |                  | 1 834.50          |                  | 3 000.00          |                  |
| 311000          | Anschaffung Mobiliar                                   | 1 000.00          |                  | 546.60            |                  | 5 000.00          |                  |
| 313400          | Sachversicherungsprämien                               | 1 700.00          |                  | 1 441.60          |                  | 1 700.00          |                  |
| 314400          | Baulicher Unterhalt                                    | 10 000.00         |                  | 8 924.90          |                  | 6 000.00          |                  |
| 330000          | Ordentliche Abschreibungen                             | 88 378.00         |                  | 88 378.00         |                  | 88 378.00         |                  |
| 424000          | Benützungsgebühren Gemeindesaal                        |                   | 5 000.00         |                   | 1 360.00         |                   | 5 000.00         |
| <b>34</b>       | <b>Sport und Freizeit</b>                              | <b>14 100.00</b>  | <b>200.00</b>    | <b>12 190.11</b>  |                  | <b>16 100.00</b>  | <b>200.00</b>    |
|                 | <b>Nettoergebnis</b>                                   |                   | <b>13 900.00</b> |                   | <b>12 190.11</b> |                   | <b>15 900.00</b> |
| <b>341</b>      | <b>Sport</b>                                           | <b>9 700.00</b>   |                  | <b>9 372.75</b>   |                  | <b>11 700.00</b>  |                  |
| <b>3410</b>     | <b>Sport</b>                                           | <b>9 700.00</b>   |                  | <b>9 372.75</b>   |                  | <b>11 700.00</b>  |                  |
| <b>34100</b>    | <b>Sportförderung</b>                                  | <b>9 700.00</b>   |                  | <b>9 372.75</b>   |                  | <b>11 700.00</b>  |                  |
| 305300          | AG-Beiträge an Unfallversicherungen                    |                   |                  | 2.35              |                  |                   |                  |
| 305500          | AG-Beiträge an Krankentaggeld-<br>versicherungen       |                   |                  | 15.75             |                  |                   |                  |
| 313400          | Sachversicherungsprämien                               |                   |                  | 20.35             |                  |                   |                  |
| 314103          | Vitaparcours Weierwisen                                | 2 500.00          |                  | 1 656.15          |                  | 2 500.00          |                  |
| 314400          | Baulicher Unterhalt                                    |                   |                  | 156.15            |                  |                   |                  |
| 363401          | Beitrag an Hallenbadverbund<br>Reg. SG-Gossau          |                   |                  |                   |                  | 6 500.00          |                  |
| 363620          | Beiträge an private Institutionen                      | 7 200.00          |                  | 7 522.00          |                  | 2 700.00          |                  |
| <b>342</b>      | <b>Freizeit</b>                                        | <b>4 400.00</b>   | <b>200.00</b>    | <b>2 817.36</b>   |                  | <b>4 400.00</b>   | <b>200.00</b>    |
| <b>3420</b>     | <b>Freizeit</b>                                        | <b>4 400.00</b>   | <b>200.00</b>    | <b>2 817.36</b>   |                  | <b>4 400.00</b>   | <b>200.00</b>    |
| <b>34200</b>    | <b>Parkanlagen und Wanderwege</b>                      | <b>500.00</b>     |                  | <b>320.60</b>     |                  | <b>500.00</b>     |                  |
| 363620          | Beiträge an private Institutionen                      | 500.00            |                  | 320.60            |                  | 500.00            |                  |
| <b>34209</b>    | <b>Übrige Freizeitgestaltung</b>                       | <b>3 900.00</b>   | <b>200.00</b>    | <b>2 496.76</b>   |                  | <b>3 900.00</b>   | <b>200.00</b>    |
| 310110          | Wasser, Energie, Heizmaterial                          |                   |                  | 666.81            |                  |                   |                  |
| 314400          | Baulicher Unterhalt                                    | 2 500.00          |                  | 787.45            |                  | 2 500.00          |                  |
| 363620          | Beiträge an private Institutionen                      | 1 400.00          |                  | 1 042.50          |                  | 1 400.00          |                  |
| 425000          | Verkäufe Büromaterial, Drucksachen,<br>Gemeindechronik |                   | 200.00           |                   |                  |                   | 200.00           |

| Konto/Übersicht |                                                      | Budget 2021       |                 | Rechnung 2021     |                 | Budget 2022       |                 |
|-----------------|------------------------------------------------------|-------------------|-----------------|-------------------|-----------------|-------------------|-----------------|
|                 |                                                      | Aufwand           | Ertrag          | Aufwand           | Ertrag          | Aufwand           | Ertrag          |
| <b>4</b>        | <b>Gesundheit</b>                                    | <b>250 000.00</b> | <b>1 000.00</b> | <b>303 986.83</b> | <b>1 160.05</b> | <b>266 450.00</b> | <b>1 000.00</b> |
|                 | Nettoergebnis                                        |                   | 249 000.00      |                   | 302 826.78      |                   | 265 450.00      |
| <b>41</b>       | <b>Spitäler, Kranken- und Pflegeheime</b>            | <b>165 000.00</b> |                 | <b>265 400.63</b> | <b>910.05</b>   | <b>200 000.00</b> |                 |
|                 | Nettoergebnis                                        |                   | 165 000.00      |                   | 264 490.58      |                   | 200 000.00      |
| <b>412</b>      | <b>Kranken-, Alters- und Pflegeheime</b>             | <b>165 000.00</b> |                 | <b>265 400.63</b> | <b>910.05</b>   | <b>200 000.00</b> |                 |
| <b>4121</b>     | <b>Stationäre Pflege (Pflegefiananzierung)</b>       | <b>165 000.00</b> |                 | <b>265 400.63</b> | <b>910.05</b>   | <b>200 000.00</b> |                 |
| <b>41210</b>    | <b>Stationäre Pflege (Pflegefiananzierung)</b>       | <b>165 000.00</b> |                 | <b>265 400.63</b> | <b>910.05</b>   | <b>200 000.00</b> |                 |
| 313201          | Dienstleistungen, Honorare                           |                   |                 | 5 400.63          |                 |                   |                 |
| 363613          | Kostenanteil an Pflgefiananzierung stationäre Pflege | 165 000.00        |                 | 260 000.00        |                 | 200 000.00        |                 |
| 426000          | Rückerstattungen und Kostenbeteiligungen Dritter     |                   |                 |                   | 910.05          |                   |                 |
| <b>42</b>       | <b>Ambulante Krankenpflege</b>                       | <b>84 550.00</b>  | <b>1 000.00</b> | <b>38 136.20</b>  | <b>250.00</b>   | <b>66 000.00</b>  | <b>1 000.00</b> |
|                 | Nettoergebnis                                        |                   | 83 550.00       |                   | 37 886.20       |                   | 65 000.00       |
| <b>421</b>      | <b>Ambulante Krankenpflege allgemein</b>             | <b>81 650.00</b>  |                 | <b>36 156.75</b>  |                 | <b>61 800.00</b>  |                 |
| <b>4210</b>     | <b>Ambulante Krankenpflege allgemein</b>             | <b>74 650.00</b>  |                 | <b>19 969.50</b>  |                 | <b>44 800.00</b>  |                 |
| <b>42100</b>    | <b>Ambulante Krankenpflege allgemein</b>             | <b>74 650.00</b>  |                 | <b>19 969.50</b>  |                 | <b>44 800.00</b>  |                 |
| 363200          | Beitrag an Spitex Region Uzwil                       | 65 000.00         |                 | 11 657.00         |                 | 36 000.00         |                 |
| 363600          | Beiträge an Vereine, Verbände                        | 650.00            |                 | 650.00            |                 | 650.00            |                 |
| 363620          | Beiträge an private Institutionen                    | 200.00            |                 |                   |                 | 150.00            |                 |
| 363621          | Beitrag an Mütterberatungsstelle                     | 8 800.00          |                 | 7 662.50          |                 | 8 000.00          |                 |
| <b>4211</b>     | <b>Ambulante Pflege (Pflegefiananzierung)</b>        | <b>7 000.00</b>   |                 | <b>16 187.25</b>  |                 | <b>17 000.00</b>  |                 |
| <b>42110</b>    | <b>Ambulante Pflege (Pflegefiananzierung)</b>        | <b>7 000.00</b>   |                 | <b>16 187.25</b>  |                 | <b>17 000.00</b>  |                 |
| 363620          | Beiträge an private Institutionen                    | 7 000.00          |                 | 16 187.25         |                 | 17 000.00         |                 |
| <b>422</b>      | <b>Rettungsdienste</b>                               | <b>2 900.00</b>   | <b>1 000.00</b> | <b>1 979.45</b>   | <b>250.00</b>   | <b>4 200.00</b>   | <b>1 000.00</b> |
| <b>4220</b>     | <b>Rettungsdienste</b>                               | <b>2 900.00</b>   | <b>1 000.00</b> | <b>1 979.45</b>   | <b>250.00</b>   | <b>4 200.00</b>   | <b>1 000.00</b> |
| <b>42200</b>    | <b>Rettungsdienste AED</b>                           | <b>2 900.00</b>   | <b>1 000.00</b> | <b>1 979.45</b>   | <b>250.00</b>   | <b>4 200.00</b>   | <b>1 000.00</b> |
| 301001          | Sold Ernstfälle                                      | 1 400.00          |                 | 1 675.00          |                 | 1 400.00          |                 |
| 309000          | Aus- und Weiterbildung des Personals                 | 700.00            |                 |                   |                 | 2 000.00          |                 |
| 310100          | Betriebs-, Verbrauchsmaterial                        | 500.00            |                 | 4.05              |                 | 500.00            |                 |
| 313201          | Dienstleistungen, Honorare                           | 300.00            |                 | 197.00            |                 | 300.00            |                 |
| 315100          | Unterhalt Apparate, Maschinen, Geräte                |                   |                 | 103.40            |                 |                   |                 |
| 463100          | Beiträge Kanton und Konkordate                       |                   | 1 000.00        |                   | 250.00          |                   | 1 000.00        |

# Erfolgsrechnung 2021 | Budget 2022

| Konto/Übersicht |                                                      | Budget 2021 |            | Rechnung 2021 |            | Budget 2022 |            |
|-----------------|------------------------------------------------------|-------------|------------|---------------|------------|-------------|------------|
|                 |                                                      | Aufwand     | Ertrag     | Aufwand       | Ertrag     | Aufwand     | Ertrag     |
| 43              | Gesundheitsprävention                                | 450.00      |            | 450.00        |            | 450.00      |            |
|                 | Nettoergebnis                                        |             | 450.00     |               | 450.00     |             | 450.00     |
| 434             | Lebensmittelkontrolle                                | 450.00      |            | 450.00        |            | 450.00      |            |
| 4340            | Lebensmittelkontrolle                                | 450.00      |            | 450.00        |            | 450.00      |            |
| 43400           | Pilzkontrollstelle                                   | 450.00      |            | 450.00        |            | 450.00      |            |
| 313201          | Dienstleistungen, Honorare                           | 450.00      |            | 450.00        |            | 450.00      |            |
| 5               | Soziale Sicherheit                                   | 445 350.00  | 138 000.00 | 405 808.62    | 115 142.15 | 417 650.00  | 111 400.00 |
|                 | Nettoergebnis                                        |             | 307 350.00 |               | 290 666.47 |             | 306 250.00 |
| 51              | Krankheit und Unfall                                 | 42 000.00   | 30 000.00  | 51 475.22     | 40 327.35  | 92 000.00   | 40 000.00  |
|                 | Nettoergebnis                                        |             | 12 000.00  |               | 11 147.87  |             | 52 000.00  |
| 511             | Krankenversicherungen                                | 42 000.00   | 30 000.00  | 51 475.22     | 40 327.35  | 92 000.00   | 40 000.00  |
| 5110            | Krankenversicherungen                                | 42 000.00   | 30 000.00  | 51 475.22     | 40 327.35  | 92 000.00   | 40 000.00  |
| 51100           | Krankenpflege-Grundversicherung                      | 42 000.00   | 30 000.00  | 51 475.22     | 40 327.35  | 92 000.00   | 40 000.00  |
| 363613          | Kostenanteil an Pflegefinanzierung stationäre Pflege | 12 000.00   |            | 11 484.52     |            | 52 000.00   |            |
| 363700          | Unterstützungen in der Gemeinde an Private           | 30 000.00   |            | 39 990.70     |            | 40 000.00   |            |
| 426000          | Rückerstattungen und Kostenbeteiligungen Dritter     |             | 30 000.00  |               | 40 327.35  |             | 40 000.00  |
| 52              | Invalidität                                          | 350.00      |            | 350.00        |            | 350.00      |            |
|                 | Nettoergebnis                                        |             | 350.00     |               | 350.00     |             | 350.00     |
| 524             | Leistungen an Invalide                               | 350.00      |            | 350.00        |            | 350.00      |            |
| 5240            | Leistungen an Invalide                               | 350.00      |            | 350.00        |            | 350.00      |            |
| 52400           | Beiträge an Invalide/Organisationen/Heime            | 350.00      |            | 350.00        |            | 350.00      |            |
| 363620          | Beiträge an private Institutionen                    | 350.00      |            | 350.00        |            | 350.00      |            |
| 53              | Alter + Hinterlassene                                | 800.00      |            |               |            |             |            |
|                 | Nettoergebnis                                        |             | 800.00     |               |            |             |            |
| 534             | Wohnen im Alter (ohne Pflege)                        | 800.00      |            |               |            |             |            |
| 5340            | Wohnen im Alter (ohne Pflege)                        | 800.00      |            |               |            |             |            |
| 53400           | Alterswohnungen                                      | 800.00      |            |               |            |             |            |
| 363620          | Beiträge an private Institutionen                    | 800.00      |            |               |            |             |            |

| Konto/Übersicht |                                                  | Budget 2021 |           | Rechnung 2021 |           | Budget 2022 |           |
|-----------------|--------------------------------------------------|-------------|-----------|---------------|-----------|-------------|-----------|
|                 |                                                  | Aufwand     | Ertrag    | Aufwand       | Ertrag    | Aufwand     | Ertrag    |
| 54              | Familie und Jugend                               | 70 100.00   | 20 000.00 | 20 157.25     |           | 23 500.00   |           |
|                 | Nettoergebnis                                    |             | 50 100.00 |               | 20 157.25 |             | 23 500.00 |
| 543             | Alimentenbevorschussung und -inkasso             | 23 000.00   |           | 12 384.00     |           | 16 000.00   |           |
| 5430            | Alimentenbevorschussung und -inkasso             | 23 000.00   |           | 12 384.00     |           | 16 000.00   |           |
| 54300           | Alimentenbevorschussung und -inkasso             | 23 000.00   |           | 12 384.00     |           | 16 000.00   |           |
| 313090          | Betreibungskosten                                | 1 000.00    |           |               |           | 1 000.00    |           |
| 363700          | Unterstützungen in der Gemeinde an Private       | 22 000.00   |           | 12 384.00     |           | 15 000.00   |           |
| 545             | Leistungen an Familien                           | 47 100.00   | 20 000.00 | 7 773.25      |           | 7 500.00    |           |
| 5453            | Pflegeelder für Pflegekinder                     | 47 100.00   | 20 000.00 | 7 773.25      |           | 7 500.00    |           |
| 54530           | Pflegeelder für Pflegekinder                     | 47 100.00   | 20 000.00 | 7 773.25      |           | 7 500.00    |           |
| 305500          | AG-Beiträge an Krankentaggeldversicherungen      |             |           | 100.00        |           |             |           |
| 310200          | Drucksachen, Publikationen                       | 600.00      |           | 449.50        |           | 600.00      |           |
| 363600          | Beiträge an Vereine, Verbände                    | 500.00      |           |               |           |             |           |
| 363701          | Unterstützungen in der Gemeinde, Fallkonto       | 40 000.00   |           | 7 564.25      |           |             |           |
| 363702          | Unterbringung in Pflegefamilien                  | 6 000.00    |           | -340.50       |           | 6 900.00    |           |
| 463100          | Beiträge Kanton und Konkordate                   |             | 20 000.00 |               |           |             |           |
| 55              | Arbeitslosigkeit                                 | 6 000.00    | 4 000.00  |               |           | 2 000.00    |           |
|                 | Nettoergebnis                                    |             | 2 000.00  |               |           |             | 2 000.00  |
| 559             | Arbeitslosigkeit, übrige                         | 6 000.00    | 4 000.00  |               |           | 2 000.00    |           |
| 5591            | Arbeitsmarktliche Projekte der Sozialhilfe       | 6 000.00    | 4 000.00  |               |           | 2 000.00    |           |
| 55910           | Arbeitsmarktliche Projekte der Sozialhilfe       | 6 000.00    | 4 000.00  |               |           | 2 000.00    |           |
| 363700          | Unterstützungen in der Gemeinde an Private       | 6 000.00    |           |               |           | 2 000.00    |           |
| 426000          | Rückerstattungen und Kostenbeteiligungen Dritter |             | 4 000.00  |               |           |             |           |

# Erfolgsrechnung 2021 | Budget 2022

| Konto/Übersicht |                                                            | Budget 2021 |            | Rechnung 2021 |            | Budget 2022 |            |
|-----------------|------------------------------------------------------------|-------------|------------|---------------|------------|-------------|------------|
|                 |                                                            | Aufwand     | Ertrag     | Aufwand       | Ertrag     | Aufwand     | Ertrag     |
| 57              | <b>Sozialhilfe und Asylwesen</b>                           | 326 100.00  | 84 000.00  | 333 826.15    | 74 814.80  | 299 800.00  | 71 400.00  |
|                 | <b>Nettoergebnis</b>                                       |             | 242 100.00 |               | 259 011.35 |             | 228 400.00 |
| 572             | <b>Wirtschaftliche Hilfe</b>                               | 110 000.00  | 2 000.00   | 130 390.50    | 5 047.00   | 107 000.00  | 2 000.00   |
| 5720            | <b>Wirtschaftliche Hilfe</b>                               | 110 000.00  | 2 000.00   | 130 390.50    | 5 047.00   | 107 000.00  | 2 000.00   |
| 57200           | <b>Schweizer</b>                                           | 77 000.00   | 1 000.00   | 90 307.85     | 3 704.55   | 72 000.00   | 1 000.00   |
| 363700          | Unterstützungen in der Gemeinde an Private                 | 77 000.00   |            | 90 307.85     |            | 72 000.00   |            |
| 426000          | Rückerstattungen und Kostenbeteiligungen Dritter           |             | 1 000.00   |               | 3 704.55   |             | 1 000.00   |
| 57201           | <b>Ausländer</b>                                           | 33 000.00   | 1 000.00   | 40 082.65     | 1 342.45   | 35 000.00   | 1 000.00   |
| 363700          | Unterstützungen in der Gemeinde an Private                 | 33 000.00   |            | 40 082.65     |            | 35 000.00   |            |
| 426000          | Rückerstattungen und Kostenbeteiligungen Dritter           |             | 1 000.00   |               | 1 342.45   |             | 1 000.00   |
| 573             | <b>Asylwesen</b>                                           | 117 000.00  | 82 000.00  | 93 354.30     | 69 767.80  | 83 200.00   | 69 400.00  |
| 5732            | <b>Asylsuchende</b>                                        | 41 000.00   | 14 400.00  | 32 235.70     | 20 206.80  | 34 700.00   | 14 400.00  |
| 57321           | <b>Asylsuchende</b>                                        | 41 000.00   | 14 400.00  | 32 235.70     | 20 206.80  | 34 700.00   | 14 400.00  |
| 301000          | Gehälter und Sozialzulagen                                 |             |            | 175.00        |            | 2 400.00    |            |
| 305000          | AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, Verwaltungskosten            |             |            | 14.70         |            | 200.00      |            |
| 305300          | AG-Beiträge an Unfallversicherungen                        |             |            | 0.30          |            | 100.00      |            |
| 313201          | Dienstleistungen, Honorare                                 | 500.00      |            | 563.50        |            | 500.00      |            |
| 317000          | Reisekosten und Spesen                                     | 500.00      |            | 57.40         |            | 500.00      |            |
| 361100          | Beiträge an Kantone und Konkordate                         | 15 000.00   |            | 15 050.00     |            | 15 000.00   |            |
| 363700          | Unterstützungen in der Gemeinde an Private                 | 15 000.00   |            | 13 374.80     |            | 13 000.00   |            |
| 393000          | Intern verrechnete Verwaltungs- und Betriebskosten         | 10 000.00   |            | 3 000.00      |            | 3 000.00    |            |
| 426010          | Rückerstattung KOMI an Kosten Asylbewerber «N»             |             | 14 400.00  |               | 20 206.80  |             | 14 400.00  |
| 5737            | <b>Flüchtlinge</b>                                         | 66 000.00   | 57 600.00  | 53 256.60     | 44 190.65  | 42 500.00   | 50 000.00  |
| 57371           | <b>Anerkannte Flüchtlinge (max. 5 Jahre nach Einreise)</b> | 33 000.00   | 28 800.00  | 15 454.95     | 7 248.00   |             |            |
| 313202          | Repräsentationen/Anlässe                                   | 500.00      |            |               |            |             |            |
| 363700          | Unterstützungen in der Gemeinde an Private                 | 30 000.00   |            | 9 454.95      |            |             |            |
| 393000          | Intern verrechnete Verwaltungs- und Betriebskosten         | 2 500.00    |            | 6 000.00      |            |             |            |
| 426010          | Rückerstattung KOMI an Kosten Asylbewerber «N»             |             | 28 800.00  |               | 7 248.00   |             |            |

| Konto/Übersicht |                                                                                                | Budget 2021      |                  | Rechnung 2021     |                  | Budget 2022       |                  |
|-----------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|------------------|-------------------|------------------|-------------------|------------------|
|                 |                                                                                                | Aufwand          | Ertrag           | Aufwand           | Ertrag           | Aufwand           | Ertrag           |
| <b>57372</b>    | <b>Vorläufig aufgenommene Flüchtlinge (max. 7 Jahre nach Einreise)</b>                         | <b>33 000.00</b> | <b>28 800.00</b> | <b>37 801.65</b>  | <b>36 942.65</b> | <b>42 500.00</b>  | <b>50 000.00</b> |
| 313201          | Dienstleistungen, Honorare                                                                     | 500.00           |                  |                   |                  | 500.00            |                  |
| 363700          | Unterstützungen in der Gemeinde an Private                                                     | 30 000.00        |                  | 31 801.65         |                  | 30 000.00         |                  |
| 393000          | Intern verrechnete Verwaltungs- und Betriebskosten                                             | 2 500.00         |                  | 6 000.00          |                  | 12 000.00         |                  |
| 426010          | Rückerstattung KOMI an Kosten Asylbewerber «N»                                                 |                  | 28 800.00        |                   | 36 942.65        |                   | 50 000.00        |
| <b>5738</b>     | <b>Integrationsmassnahmen Flüchtlinge</b>                                                      | <b>10 000.00</b> | <b>10 000.00</b> | <b>7 862.00</b>   | <b>5 370.35</b>  | <b>6 000.00</b>   | <b>5 000.00</b>  |
| <b>57381</b>    | <b>Integrationsmassnahmen anerkannte Flüchtlinge (max. 7 Jahre nach Einreise)</b>              | <b>5 000.00</b>  | <b>5 000.00</b>  | <b>1 945.00</b>   | <b>5 370.35</b>  |                   |                  |
| 363700          | Unterstützungen in der Gemeinde an Private                                                     | 5 000.00         |                  | 1 945.00          |                  |                   |                  |
| 426010          | Rückerstattung KOMI an Kosten Asylbewerber «N»                                                 |                  | 5 000.00         |                   | 5 370.35         |                   |                  |
| <b>57382</b>    | <b>Integrationsmassnahmen vorläufig aufgenommener Flüchtlinge (max. 7 Jahre nach Einreise)</b> | <b>5 000.00</b>  | <b>5 000.00</b>  | <b>5 917.00</b>   |                  | <b>6 000.00</b>   | <b>5 000.00</b>  |
| 363700          | Unterstützungen in der Gemeinde an Private                                                     | 5 000.00         |                  | 5 917.00          |                  | 6 000.00          |                  |
| 426010          | Rückerstattung KOMI an Kosten Asylbewerber «N»                                                 |                  | 5 000.00         |                   |                  |                   | 5 000.00         |
| <b>579</b>      | <b>Fürsorge übrige</b>                                                                         | <b>99 100.00</b> |                  | <b>110 081.35</b> |                  | <b>109 600.00</b> |                  |
| <b>5790</b>     | <b>Fürsorge, übrige</b>                                                                        | <b>99 100.00</b> |                  | <b>110 081.35</b> |                  | <b>109 600.00</b> |                  |
| <b>57902</b>    | <b>Allgemeine Sozialhilfe</b>                                                                  | <b>99 100.00</b> |                  | <b>110 081.35</b> |                  | <b>109 600.00</b> |                  |
| 310200          | Drucksachen, Publikationen                                                                     | 200.00           |                  | 74.00             |                  | 200.00            |                  |
| 361210          | Kindes- und Erwachsenenschutz (KES/SBZ)                                                        | 66 000.00        |                  | 86 633.75         |                  | 78 000.00         |                  |
| 361214          | Beitrag an Jugendtreff OnAir                                                                   | 10 000.00        |                  | 8 700.00          |                  | 10 000.00         |                  |
| 361215          | Beitrag an Schulsozialarbeit                                                                   | 9 000.00         |                  | 3 228.90          |                  | 7 500.00          |                  |
| 363615          | Beitrag an Pro Senectute                                                                       | 2 500.00         |                  | 734.40            |                  | 2 500.00          |                  |
| 363616          | Beitrag an Frauenhaus St.Gallen                                                                | 400.00           |                  |                   |                  | 400.00            |                  |
| 363620          | Beiträge an private Institutionen                                                              | 3 000.00         |                  | 2 710.30          |                  | 3 000.00          |                  |
| 393000          | Intern verrechnete Verwaltungs- und Betriebskosten                                             | 8 000.00         |                  | 8 000.00          |                  | 8 000.00          |                  |

# Erfolgsrechnung 2021 | Budget 2022

| Konto/Übersicht |                                                        | Budget 2021       |                   | Rechnung 2021     |                   | Budget 2022       |                   |
|-----------------|--------------------------------------------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
|                 |                                                        | Aufwand           | Ertrag            | Aufwand           | Ertrag            | Aufwand           | Ertrag            |
| <b>6</b>        | <b>Verkehr</b>                                         | <b>961 100.00</b> | <b>87 000.00</b>  | <b>828 254.61</b> | <b>103 700.20</b> | <b>973 100.00</b> | <b>92 000.00</b>  |
|                 | <b>Nettoergebnis</b>                                   |                   | <b>874 100.00</b> |                   | <b>724 554.41</b> |                   | <b>881 100.00</b> |
| <b>61</b>       | <b>Strassenverkehr</b>                                 | <b>740 100.00</b> | <b>87 000.00</b>  | <b>618 637.32</b> | <b>103 700.20</b> | <b>763 100.00</b> | <b>92 000.00</b>  |
|                 | <b>Nettoergebnis</b>                                   |                   | <b>653 100.00</b> |                   | <b>514 937.12</b> |                   | <b>671 100.00</b> |
| <b>615</b>      | <b>Gemeindestrassen</b>                                | <b>734 900.00</b> | <b>87 000.00</b>  | <b>614 821.31</b> | <b>103 700.20</b> | <b>752 900.00</b> | <b>92 000.00</b>  |
| <b>6150</b>     | <b>Gemeindestrassen</b>                                | <b>734 900.00</b> | <b>87 000.00</b>  | <b>614 821.31</b> | <b>103 700.20</b> | <b>752 900.00</b> | <b>92 000.00</b>  |
| <b>61500</b>    | <b>Strassen, Brücken und Plätze</b>                    | <b>734 900.00</b> | <b>87 000.00</b>  | <b>614 821.31</b> | <b>103 700.20</b> | <b>752 900.00</b> | <b>92 000.00</b>  |
| 301000          | Gehälter und Sozialzulagen                             | 127 000.00        |                   | 126 768.95        |                   | 130 000.00        |                   |
| 305000          | AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, Verwaltungskosten        | 12 500.00         |                   | 10 383.00         |                   | 11 000.00         |                   |
| 305200          | AG-Beiträge an Pensionskassen                          | 6 100.00          |                   | 13 054.20         |                   | 14 000.00         |                   |
| 305300          | AG-Beiträge an Unfallversicherungen                    | 450.00            |                   | 397.80            |                   | 400.00            |                   |
| 305500          | AG-Beiträge an Krankentaggeldversicherungen            | 1 650.00          |                   | 1 301.90          |                   | 1 400.00          |                   |
| 309000          | Aus- und Weiterbildung des Personals                   | 2 000.00          |                   | 780.00            |                   | 2 000.00          |                   |
| 309900          | Übriger Personalaufwand                                | 1 500.00          |                   | 987.00            |                   | 1 500.00          |                   |
| 310100          | Betriebs-, Verbrauchsmaterial                          | 28 000.00         |                   | 28 009.83         |                   | 29 000.00         |                   |
| 311100          | Anschaffung Maschinen, Geräte, Apparate                | 45 300.00         |                   | 33 595.50         |                   | 60 000.00         |                   |
| 313010          | Post-, Bank-, Telefongebühren                          | 1 200.00          |                   | 1 156.05          |                   | 1 200.00          |                   |
| 313011          | Gebührenbelastungen durch Dritte                       |                   |                   | 20.00             |                   |                   |                   |
| 313200          | Gebührenaufwand                                        | 6 000.00          |                   | 4 536.00          |                   | 5 000.00          |                   |
| 313201          | Dienstleistungen, Honorare                             | 56 000.00         |                   | 64 077.78         |                   | 52 000.00         |                   |
| 313400          | Sachversicherungsprämien                               | 1 200.00          |                   | 1 389.15          |                   | 1 400.00          |                   |
| 314100          | Baulicher Unterhalt Gemeindestrassen, 1. und 2. Klasse | 248 000.00        |                   | 188 013.05        |                   | 235 000.00        |                   |
| 314101          | Signalisationen, Markierungen                          | 60 000.00         |                   | 12 055.30         |                   | 35 000.00         |                   |
| 314102          | Baulicher Unterhalt, Strassenbeleuchtung               | 71 000.00         |                   | 79 563.15         |                   | 71 000.00         |                   |
| 315100          | Unterhalt Apparate, Maschinen, Geräte                  | 7 000.00          |                   | 13 380.35         |                   | 10 000.00         |                   |
| 317000          | Reisekosten und Spesen                                 | 1 000.00          |                   | 336.50            |                   | 1 000.00          |                   |
| 330000          | Ordentliche Abschreibungen                             |                   |                   |                   |                   | 27 000.00         |                   |
| 363625          | Unterhaltsbeiträge Gemeindestrassen 3. Klasse          | 59 000.00         |                   | 35 015.80         |                   | 65 000.00         |                   |
| 426000          | Rückerstattungen und Kostenbeteiligungen Dritter       |                   | 8 000.00          |                   | 13 680.20         |                   | 10 000.00         |
| 461100          | Rückerstattungen Sozialversicherung                    |                   |                   |                   | 2 760.00          |                   | 3 000.00          |
| 463100          | Beiträge Kanton und Konkordate                         |                   | 54 000.00         |                   | 62 260.00         |                   | 54 000.00         |
| 493000          | Intern verrechnete Betriebs- und Verwaltungskosten     |                   | 25 000.00         |                   | 25 000.00         |                   | 25 000.00         |

| Konto/Übersicht |                                                       | Budget 2021       |                   | Rechnung 2021     |                   | Budget 2022       |                   |
|-----------------|-------------------------------------------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
|                 |                                                       | Aufwand           | Ertrag            | Aufwand           | Ertrag            | Aufwand           | Ertrag            |
| <b>619</b>      | <b>Werkhof, übrige</b>                                | <b>5 200.00</b>   |                   | <b>3 816.01</b>   |                   | <b>10 200.00</b>  |                   |
| <b>6190</b>     | <b>Werkhof</b>                                        | <b>5 200.00</b>   |                   | <b>3 816.01</b>   |                   | <b>10 200.00</b>  |                   |
| <b>61900</b>    | <b>Werkhof</b>                                        | <b>5 200.00</b>   |                   | <b>3 816.01</b>   |                   | <b>10 200.00</b>  |                   |
| 310100          | Betriebs-, Verbrauchsmaterial                         | 1 000.00          |                   | 1 235.25          |                   | 3 000.00          |                   |
| 310110          | Wasser, Energie, Heizmaterial                         | 600.00            |                   | 504.46            |                   | 600.00            |                   |
| 314400          | Baulicher Unterhalt                                   | 3 000.00          |                   | 2 056.30          |                   | 6 000.00          |                   |
| 316900          | Übrige Mieten und Benützungskosten                    | 600.00            |                   | 20.00             |                   | 600.00            |                   |
| <b>62</b>       | <b>Öffentlicher Verkehr</b>                           | <b>141 000.00</b> |                   | <b>129 294.00</b> |                   | <b>130 000.00</b> |                   |
|                 | <b>Nettoergebnis</b>                                  |                   | <b>141 000.00</b> |                   | <b>129 294.00</b> |                   | <b>130 000.00</b> |
| <b>622</b>      | <b>Regional- und Agglomerationsverkehr</b>            | <b>141 000.00</b> |                   | <b>129 294.00</b> |                   | <b>130 000.00</b> |                   |
| <b>6220</b>     | <b>Regional- und Agglomerationsverkehr</b>            | <b>141 000.00</b> |                   | <b>129 294.00</b> |                   | <b>130 000.00</b> |                   |
| <b>62200</b>    | <b>Regionalverkehr</b>                                | <b>141 000.00</b> |                   | <b>129 294.00</b> |                   | <b>130 000.00</b> |                   |
| 363100          | Beitrag an öffentlichen Verkehr                       | 141 000.00        |                   | 129 294.00        |                   | 130 000.00        |                   |
| <b>64</b>       | <b>Nachrichtenübermittlung</b>                        | <b>80 000.00</b>  |                   | <b>80 323.29</b>  |                   | <b>80 000.00</b>  |                   |
|                 | <b>Nettoergebnis</b>                                  |                   | <b>80 000.00</b>  |                   | <b>80 323.29</b>  |                   | <b>80 000.00</b>  |
| <b>640</b>      | <b>Nachrichtenübermittlung</b>                        | <b>80 000.00</b>  |                   | <b>80 323.29</b>  |                   | <b>80 000.00</b>  |                   |
| <b>6400</b>     | <b>Kommunikationsnetze</b>                            | <b>80 000.00</b>  |                   | <b>80 323.29</b>  |                   | <b>80 000.00</b>  |                   |
| <b>64000</b>    | <b>Festnetz</b>                                       | <b>80 000.00</b>  |                   | <b>80 323.29</b>  |                   | <b>80 000.00</b>  |                   |
| 330000          | Ordentliche Abschreibungen                            | 80 000.00         |                   | 80 323.29         |                   | 80 000.00         |                   |
| <b>7</b>        | <b>Umweltschutz und Raumordnung</b>                   | <b>557 850.00</b> | <b>379 900.00</b> | <b>541 399.54</b> | <b>363 639.19</b> | <b>614 050.00</b> | <b>401 000.00</b> |
|                 | <b>Nettoergebnis</b>                                  |                   | <b>177 950.00</b> |                   | <b>177 760.35</b> |                   | <b>213 050.00</b> |
| <b>72</b>       | <b>Abwasserbeseitigung</b>                            | <b>328 600.00</b> | <b>328 600.00</b> | <b>316 646.94</b> | <b>316 646.94</b> | <b>360 600.00</b> | <b>360 600.00</b> |
| <b>720</b>      | <b>Abwasserbeseitigung</b>                            | <b>328 600.00</b> | <b>328 600.00</b> | <b>316 646.94</b> | <b>316 646.94</b> | <b>360 600.00</b> | <b>360 600.00</b> |
| <b>7200</b>     | <b>Abwasserbeseitigung</b>                            | <b>328 600.00</b> | <b>328 600.00</b> | <b>316 646.94</b> | <b>316 646.94</b> | <b>360 600.00</b> | <b>360 600.00</b> |
| <b>72001</b>    | <b>Kanalisation</b>                                   | <b>328 600.00</b> | <b>231 200.00</b> | <b>245 585.12</b> | <b>316 646.94</b> | <b>360 600.00</b> | <b>231 200.00</b> |
| 310110          | Wasser, Energie, Heizmaterial                         | 500.00            |                   | 410.39            |                   | 500.00            |                   |
| 313201          | Dienstleistungen, Honorare                            | 55 000.00         |                   | 10 990.81         |                   | 15 000.00         |                   |
| 313400          | Sachversicherungsprämien                              |                   |                   | 4.05              |                   |                   |                   |
| 314400          | Baulicher Unterhalt                                   | 55 000.00         |                   | 74 277.81         |                   | 185 000.00        |                   |
| 361211          | Entschädigungen an Gemeinden<br>und Zweckverbände     | 200 000.00        |                   | 141 923.04        |                   | 142 000.00        |                   |
| 361212          | Abgabe Mikroverunreinigung                            | 12 100.00         |                   | 11 979.02         |                   | 12 100.00         |                   |
| 393000          | Intern verrechnete Verwaltungs-<br>und Betriebskosten | 6 000.00          |                   | 6 000.00          |                   | 6 000.00          |                   |
| 439000          | Übrige Erträge/Taxen                                  |                   | 50 000.00         |                   | 134 963.97        |                   | 50 000.00         |
| 446201          | Abwassergebühren                                      |                   | 117 000.00        |                   | 117 494.53        |                   | 117 000.00        |
| 463200          | Standortentschädigung Abwasser-<br>anlagen            |                   | 64 200.00         |                   | 64 188.44         |                   | 64 200.00         |

# Erfolgsrechnung 2021 | Budget 2022

| Konto/Übersicht |                                                         | Budget 2021      |                  | Rechnung 2021    |                  | Budget 2022      |                   |
|-----------------|---------------------------------------------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|-------------------|
|                 |                                                         | Aufwand          | Ertrag           | Aufwand          | Ertrag           | Aufwand          | Ertrag            |
| <b>72009</b>    | <b>Ausgleich Spezialfinanzierung</b>                    |                  | <b>97 400.00</b> | <b>71 061.82</b> |                  |                  | <b>129 400.00</b> |
| 351000          | Einlagen in Spezialfinanzierungen EK                    |                  |                  | 71 061.82        |                  |                  |                   |
| 451000          | Entnahmen aus Spezialfinanzierungen EK                  |                  | 97 400.00        |                  |                  |                  | 129 400.00        |
| <b>73</b>       | <b>Abfallwirtschaft</b>                                 | <b>31 500.00</b> | <b>31 500.00</b> | <b>38 894.40</b> | <b>38 894.40</b> | <b>27 000.00</b> | <b>27 000.00</b>  |
| <b>730</b>      | <b>Abfallwirtschaft</b>                                 | <b>31 500.00</b> | <b>31 500.00</b> | <b>38 894.40</b> | <b>38 894.40</b> | <b>27 000.00</b> | <b>27 000.00</b>  |
| <b>7300</b>     | <b>Abfallbeseitigung</b>                                | <b>31 500.00</b> | <b>31 500.00</b> | <b>38 894.40</b> | <b>38 894.40</b> | <b>27 000.00</b> | <b>27 000.00</b>  |
| <b>73000</b>    | <b>Abfallbeseitigung allgemein</b>                      | <b>31 500.00</b> | <b>15 000.00</b> | <b>38 894.40</b> | <b>36 153.60</b> | <b>27 000.00</b> | <b>27 000.00</b>  |
| 311100          | Anschaffung Maschinen, Geräte, Apparate                 | 4 500.00         |                  | 4 242.05         |                  | 1 000.00         |                   |
| 313201          | Dienstleistungen, Honorare                              | 22 000.00        |                  | 29 652.35        |                  | 21 000.00        |                   |
| 393000          | Intern verrechnete Verwaltungs- und Betriebskosten      | 5 000.00         |                  | 5 000.00         |                  | 5 000.00         |                   |
| 424000          | Grünabfuhrmarken und Kehrrecht-/Kunststoffsäcke Verkauf |                  | 11 000.00        |                  | 11 766.20        |                  | 12 000.00         |
| 426000          | Rückerstattungen und Kostenbeteiligungen Dritter        |                  | 4 000.00         |                  | 24 387.40        |                  | 15 000.00         |
| <b>73009</b>    | <b>Ausgleich Spezialfinanzierung</b>                    |                  | <b>16 500.00</b> |                  | <b>2 740.80</b>  |                  |                   |
| 451000          | Entnahmen aus Spezialfinanzierungen EK                  |                  | 16 500.00        |                  | 2 740.80         |                  |                   |
| <b>74</b>       | <b>Verbauungen</b>                                      | <b>5 000.00</b>  |                  | <b>9 386.15</b>  |                  | <b>8 000.00</b>  |                   |
|                 | <b>Nettoergebnis</b>                                    |                  | <b>5 000.00</b>  |                  | <b>9 386.15</b>  |                  | <b>8 000.00</b>   |
| <b>741</b>      | <b>Gewässerverbauungen</b>                              | <b>5 000.00</b>  |                  | <b>9 386.15</b>  |                  | <b>8 000.00</b>  |                   |
| <b>7410</b>     | <b>Gewässerverbauungen</b>                              | <b>5 000.00</b>  |                  | <b>9 386.15</b>  |                  | <b>8 000.00</b>  |                   |
| <b>74100</b>    | <b>Gewässerverbauungen</b>                              | <b>5 000.00</b>  |                  | <b>9 386.15</b>  |                  | <b>8 000.00</b>  |                   |
| 313201          | Dienstleistungen, Honorare                              | 5 000.00         |                  | 9 386.15         |                  | 8 000.00         |                   |
| <b>75</b>       | <b>Arten- und Landschaftsschutz</b>                     | <b>1 900.00</b>  |                  | <b>2 098.90</b>  |                  | <b>1 900.00</b>  |                   |
|                 | <b>Nettoergebnis</b>                                    |                  | <b>1 900.00</b>  |                  | <b>2 098.90</b>  |                  | <b>1 900.00</b>   |
| <b>750</b>      | <b>Arten- und Landschaftsschutz</b>                     | <b>1 900.00</b>  |                  | <b>2 098.90</b>  |                  | <b>1 900.00</b>  |                   |
| <b>7500</b>     | <b>Arten- und Landschaftsschutz</b>                     | <b>1 900.00</b>  |                  | <b>2 098.90</b>  |                  | <b>1 900.00</b>  |                   |
| <b>75000</b>    | <b>Arten- und Landschaftsschutz</b>                     | <b>1 900.00</b>  |                  | <b>2 098.90</b>  |                  | <b>1 900.00</b>  |                   |
| 363620          | Beiträge an private Institutionen                       | 1 400.00         |                  | 1 100.00         |                  | 1 400.00         |                   |
| 363622          | Abgeltung ökologischer Leistungen                       | 500.00           |                  | 998.90           |                  | 500.00           |                   |

| Konto/Übersicht |                                                    | Budget 2021       |                   | Rechnung 2021     |                   | Budget 2022       |                   |
|-----------------|----------------------------------------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
|                 |                                                    | Aufwand           | Ertrag            | Aufwand           | Ertrag            | Aufwand           | Ertrag            |
| <b>76</b>       | <b>Bekämpfung von Umweltverschmutzung</b>          | <b>7 800.00</b>   | <b>1 400.00</b>   | <b>4 619.45</b>   |                   | <b>7 300.00</b>   | <b>1 400.00</b>   |
|                 | <b>Nettoergebnis</b>                               |                   | <b>6 400.00</b>   |                   | <b>4 619.45</b>   |                   | <b>5 900.00</b>   |
| <b>769</b>      | <b>Übrige Bekämpfung von Umweltverschmutzung</b>   | <b>7 800.00</b>   | <b>1 400.00</b>   | <b>4 619.45</b>   |                   | <b>7 300.00</b>   | <b>1 400.00</b>   |
| <b>7690</b>     | <b>Übrige Bekämpfung von Umweltverschmutzung</b>   | <b>7 800.00</b>   | <b>1 400.00</b>   | <b>4 619.45</b>   |                   | <b>7 300.00</b>   | <b>1 400.00</b>   |
| <b>76900</b>    | <b>Übrige Bekämpfung von Umweltverschmutzung</b>   | <b>7 800.00</b>   | <b>1 400.00</b>   | <b>4 619.45</b>   |                   | <b>7 300.00</b>   | <b>1 400.00</b>   |
| 310100          | Betriebs-, Verbrauchsmaterial                      | 1 500.00          |                   | 2 070.00          |                   | 1 500.00          |                   |
| 311100          | Anschaffung Maschinen, Geräte, Apparate            | 2 000.00          |                   |                   |                   | 2 000.00          |                   |
| 313201          | Dienstleistungen, Honorare                         | 2 300.00          |                   | 1 282.75          |                   | 2 300.00          |                   |
| 363203          | Regionale Giftsammelstelle                         | 2 000.00          |                   | 1 266.70          |                   | 1 500.00          |                   |
| 463100          | Beiträge Kanton und Konkordate                     |                   | 1 400.00          |                   |                   |                   | 1 400.00          |
| <b>77</b>       | <b>Übriger Umweltschutz</b>                        | <b>42 550.00</b>  | <b>2 000.00</b>   | <b>42 324.50</b>  | <b>8 097.85</b>   | <b>116 250.00</b> | <b>2 000.00</b>   |
|                 | <b>Nettoergebnis</b>                               |                   | <b>40 550.00</b>  |                   | <b>34 226.65</b>  |                   | <b>114 250.00</b> |
| <b>771</b>      | <b>Friedhof und Bestattung</b>                     | <b>42 550.00</b>  | <b>2 000.00</b>   | <b>42 324.50</b>  | <b>8 097.85</b>   | <b>116 250.00</b> | <b>2 000.00</b>   |
| <b>7710</b>     | <b>Friedhof und Bestattung</b>                     | <b>42 550.00</b>  | <b>2 000.00</b>   | <b>42 324.50</b>  | <b>8 097.85</b>   | <b>116 250.00</b> | <b>2 000.00</b>   |
| <b>77100</b>    | <b>Friedhof und Bestattung</b>                     | <b>42 550.00</b>  | <b>2 000.00</b>   | <b>42 324.50</b>  | <b>8 097.85</b>   | <b>116 250.00</b> | <b>2 000.00</b>   |
| 311100          | Anschaffung Maschinen, Geräte, Apparate            | 500.00            |                   |                   |                   | 4 200.00          |                   |
| 313030          | Bestattungskosten                                  | 20 000.00         |                   | 17 558.40         |                   | 20 000.00         |                   |
| 313400          | Sachversicherungsprämien                           | 50.00             |                   | 16.30             |                   | 50.00             |                   |
| 314400          | Baulicher Unterhalt                                | 2 000.00          |                   | 4 749.80          |                   | 72 000.00         |                   |
| 393000          | Intern verrechnete Verwaltungs- und Betriebskosten | 20 000.00         |                   | 20 000.00         |                   | 20 000.00         |                   |
| 426000          | Rückerstattungen und Kostenbeteiligungen Dritter   |                   | 2 000.00          |                   | 8 097.85          |                   | 2 000.00          |
| <b>79</b>       | <b>Raumordnung</b>                                 | <b>140 500.00</b> | <b>16 400.00</b>  | <b>127 429.20</b> |                   | <b>93 000.00</b>  | <b>10 000.00</b>  |
|                 | <b>Nettoergebnis</b>                               |                   | <b>124 100.00</b> |                   | <b>127 429.20</b> |                   | <b>83 000.00</b>  |
| <b>790</b>      | <b>Raumordnung</b>                                 | <b>140 500.00</b> | <b>16 400.00</b>  | <b>127 429.20</b> |                   | <b>93 000.00</b>  | <b>10 000.00</b>  |
| <b>7900</b>     | <b>Raumordnung allgemein</b>                       | <b>140 500.00</b> | <b>16 400.00</b>  | <b>127 429.20</b> |                   | <b>93 000.00</b>  | <b>10 000.00</b>  |
| <b>79000</b>    | <b>Raumplanung</b>                                 | <b>140 500.00</b> | <b>16 400.00</b>  | <b>127 429.20</b> |                   | <b>93 000.00</b>  | <b>10 000.00</b>  |
| 313201          | Dienstleistungen, Honorare                         | 114 000.00        |                   | 114 528.55        |                   | 80 000.00         |                   |
| 313204          | Honorare ÖREB-Kataster                             | 15 000.00         |                   |                   |                   |                   |                   |
| 361211          | Entschädigungen an Gemeinden und Zweckverbände     | 11 500.00         |                   | 12 900.65         |                   | 13 000.00         |                   |
| 426000          | Rückerstattungen und Kostenbeteiligungen Dritter   |                   | 10 000.00         |                   |                   |                   | 10 000.00         |
| 463000          | Beiträge vom Bund                                  |                   | 6 400.00          |                   |                   |                   |                   |

# Erfolgsrechnung 2021 | Budget 2022

| Konto/Übersicht |                                                     | Budget 2021 |           | Rechnung 2021 |           | Budget 2022 |           |
|-----------------|-----------------------------------------------------|-------------|-----------|---------------|-----------|-------------|-----------|
|                 |                                                     | Aufwand     | Ertrag    | Aufwand       | Ertrag    | Aufwand     | Ertrag    |
| 8               | <b>Volkswirtschaft</b>                              | 75 700.00   | 26 650.00 | 73 826.10     | 24 794.21 | 78 000.00   | 24 550.00 |
|                 | <b>Nettoergebnis</b>                                |             | 49 050.00 |               | 49 031.89 |             | 53 450.00 |
| 81              | <b>Landwirtschaft</b>                               | 51 300.00   | 17 850.00 | 51 930.45     | 17 850.00 | 53 600.00   | 17 850.00 |
|                 | <b>Nettoergebnis</b>                                |             | 33 450.00 |               | 34 080.45 |             | 35 750.00 |
| 812             | <b>Strukturverbesserung</b>                         | 34 500.00   | 17 850.00 | 35 068.75     | 17 850.00 | 37 000.00   | 17 850.00 |
| 8120            | <b>Strukturverbesserung</b>                         | 34 500.00   | 17 850.00 | 35 068.75     | 17 850.00 | 37 000.00   | 17 850.00 |
| 81200           | <b>Strukturverbesserung</b>                         | 34 500.00   | 17 850.00 | 35 068.75     | 17 850.00 | 37 000.00   | 17 850.00 |
| 313201          | Dienstleistungen, Honorare                          | 2 000.00    |           | 1 355.95      |           | 2 000.00    |           |
| 363620          | Beiträge an private Institutionen                   | 5 100.00    |           | 6 312.80      |           | 7 600.00    |           |
| 393000          | Intern verrechnete Verwaltungs- und Betriebskosten  | 27 400.00   |           | 27 400.00     |           | 27 400.00   |           |
| 446200          | Verwaltungskostenbeitrag                            |             | 17 850.00 |               | 17 850.00 |             | 17 850.00 |
| 813             | <b>Produktionsverbesserung Vieh</b>                 | 16 800.00   |           | 16 861.70     |           | 16 600.00   |           |
| 8130            | <b>Beiträge, Viehschauen, Tierseuchenbekämpfung</b> | 6 400.00    |           | 6 535.95      |           | 6 200.00    |           |
| 81300           | <b>Beiträge, Viehschauen, Tierseuchenbekämpfung</b> | 6 400.00    |           | 6 535.95      |           | 6 200.00    |           |
| 313202          | Repräsentationen/Anlässe                            | 400.00      |           | 350.00        |           |             |           |
| 361211          | Entschädigungen an Gemeinden und Zweckverbände      | 6 000.00    |           | 6 185.95      |           | 6 200.00    |           |
| 8131            | <b>Tierkörperbeseitigung</b>                        | 10 400.00   |           | 10 325.75     |           | 10 400.00   |           |
| 81310           | <b>Regionale Tierkörpersammelstelle</b>             | 10 400.00   |           | 10 325.75     |           | 10 400.00   |           |
| 361211          | Entschädigungen an Gemeinden und Zweckverbände      | 10 400.00   |           | 10 325.75     |           | 10 400.00   |           |
| 82              | <b>Forstwirtschaft</b>                              | 15 600.00   | 6 500.00  | 15 569.00     | 6 444.21  | 15 600.00   | 6 500.00  |
|                 | <b>Nettoergebnis</b>                                |             | 9 100.00  |               | 9 124.79  |             | 9 100.00  |
| 820             | <b>Forstwirtschaft</b>                              | 15 600.00   | 6 500.00  | 15 569.00     | 6 444.21  | 15 600.00   | 6 500.00  |
| 8200            | <b>Forstwirtschaft</b>                              | 15 600.00   | 6 500.00  | 15 569.00     | 6 444.21  | 15 600.00   | 6 500.00  |
| 82000           | <b>Forstwirtschaft</b>                              | 15 600.00   | 6 500.00  | 15 569.00     | 6 444.21  | 15 600.00   | 6 500.00  |
| 313201          | Dienstleistungen, Honorare                          | 15 600.00   |           | 15 569.00     |           | 15 600.00   |           |
| 426000          | Rückerstattungen und Kostenbeteiligungen Dritter    |             | 6 500.00  |               | 6 444.21  |             | 6 500.00  |

| Konto/Übersicht |                                                | Budget 2021  |              | Rechnung 2021 |              | Budget 2022  |              |
|-----------------|------------------------------------------------|--------------|--------------|---------------|--------------|--------------|--------------|
|                 |                                                | Aufwand      | Ertrag       | Aufwand       | Ertrag       | Aufwand      | Ertrag       |
| 83              | Jagd und Fischerei                             | 200.00       |              |               |              | 200.00       |              |
|                 | Nettoergebnis                                  |              | 200.00       |               |              |              | 200.00       |
| 830             | Jagd und Fischerei                             | 200.00       |              |               |              | 200.00       |              |
| 8300            | Jagd und Fischerei                             | 200.00       |              |               |              | 200.00       |              |
| 83000           | Jagd und Fischerei                             | 200.00       |              |               |              | 200.00       |              |
| 317000          | Reisekosten und Spesen                         | 200.00       |              |               |              | 200.00       |              |
| 84              | Tourismus, Kommunikation, Imageförderung       | 6 000.00     |              | 5 348.65      |              | 6 000.00     |              |
|                 | Nettoergebnis                                  |              | 6 000.00     |               | 5 348.65     |              | 6 000.00     |
| 840             | Tourismus, Kommunikation, Imageförderung       | 6 000.00     |              | 5 348.65      |              | 6 000.00     |              |
| 8400            | Tourismus, kommunale Werbung, Imageförderung   | 6 000.00     |              | 5 348.65      |              | 6 000.00     |              |
| 84000           | Tourismus, kommunale Werbung, Imageförderung   | 6 000.00     |              | 5 348.65      |              | 6 000.00     |              |
| 313201          | Dienstleistungen, Honorare                     | 6 000.00     |              | 5 148.65      |              | 6 000.00     |              |
| 313202          | Repräsentationen/Anlässe                       |              |              | 200.00        |              |              |              |
| 85              | Industrie, Gewerbe, Handel                     | 2 600.00     | 2 300.00     | 978.00        | 500.00       | 2 600.00     | 200.00       |
|                 | Nettoergebnis                                  |              | 300.00       |               | 478.00       |              | 2 400.00     |
| 850             | Industrie, Gewerbe, Handel                     | 2 600.00     | 2 300.00     | 978.00        | 500.00       | 2 600.00     | 200.00       |
| 8500            | Industrie, Gewerbe, Handel                     | 2 600.00     | 2 300.00     | 978.00        | 500.00       | 2 600.00     | 200.00       |
| 85000           | Industrie, Gewerbe, Handel                     | 2 600.00     | 2 300.00     | 978.00        | 500.00       | 2 600.00     | 200.00       |
| 313060          | Verbandsbeiträge                               | 1 000.00     |              | 978.00        |              | 1 000.00     |              |
| 363101          | Gastwirtschafts- und Beherbergungsabgaben      | 1 600.00     |              |               |              | 1 600.00     |              |
| 412000          | Wirtschaftspatenttaxen                         |              | 2 300.00     |               | 500.00       |              | 200.00       |
| 9               | Finanzen und Steuern                           | 66 810.00    | 6 833 810.00 | 112 167.75    | 7 088 835.33 | 64 060.00    | 6 819 960.00 |
|                 | Nettoergebnis                                  | 6 767 000.00 |              | 6 976 667.58  |              | 6 755 900.00 |              |
| 91              | Steuern                                        | 5 300.00     | 4 581 000.00 | 22 455.93     | 4 801 362.16 | 5 300.00     | 4 707 000.00 |
|                 | Nettoergebnis                                  | 4 575 700.00 |              | 4 778 906.23  |              | 4 701 700.00 |              |
| 910             | Steuern                                        | 5 300.00     | 4 581 000.00 | 22 455.93     | 4 801 362.16 | 5 300.00     | 4 707 000.00 |
| 9100            | Allgemeine Steuern                             | 4 000.00     | 3 909 000.00 | 21 215.93     | 3 921 183.95 | 4 000.00     | 3 916 000.00 |
| 91000           | Gemeindesteuern (Steuern natürlicher Personen) | 4 000.00     | 3 909 000.00 | 21 215.93     | 3 921 183.95 | 4 000.00     | 3 916 000.00 |
| 318000          | Wertberichtigung auf Forderungen               |              |              | 8 000.00      |              |              |              |
| 318100          | Tatsächliche Forderungsverluste                |              |              | 8 254.69      |              |              |              |
| 340900          | Ausgleichszinsen                               | 4 000.00     |              | 4 961.24      |              | 4 000.00     |              |
| 400000          | Einkommens- und Vermögenssteuern               |              | 3 900 000.00 |               | 3 915 486.49 |              | 3 910 000.00 |
| 440100          | Zinsen auf Guthaben                            |              | 9 000.00     |               | 5 697.46     |              | 6 000.00     |

# Erfolgsrechnung 2021 | Budget 2022

| Konto/Übersicht |                                                        | Budget 2021      |                     | Rechnung 2021    |                     | Budget 2022      |                     |
|-----------------|--------------------------------------------------------|------------------|---------------------|------------------|---------------------|------------------|---------------------|
|                 |                                                        | Aufwand          | Ertrag              | Aufwand          | Ertrag              | Aufwand          | Ertrag              |
| <b>9101</b>     | <b>Anteile an Kantonseinnahmen</b>                     |                  | <b>272 000.00</b>   |                  | <b>425 693.10</b>   |                  | <b>377 000.00</b>   |
| <b>91010</b>    | <b>Anteile an Kantonseinnahmen</b>                     |                  | <b>272 000.00</b>   |                  | <b>425 693.10</b>   |                  | <b>377 000.00</b>   |
| 400210          | Quellensteuern Vorsorgeleistungen                      |                  | 7 000.00            |                  | 7 832.40            |                  | 7 000.00            |
| 401000          | Steuern juristischer Personen                          |                  | 75 000.00           |                  | 116 050.00          |                  | 100 000.00          |
| 401200          | Quellensteuer-Anteile                                  |                  | 70 000.00           |                  | 68 285.50           |                  | 70 000.00           |
| 402210          | Grundstücks- und Beteiligungs-Gewinnsteuern            |                  | 120 000.00          |                  | 233 525.20          |                  | 200 000.00          |
| <b>9102</b>     | <b>Sondersteuern</b>                                   | <b>1 300.00</b>  | <b>400 000.00</b>   | <b>1 240.00</b>  | <b>454 485.11</b>   | <b>1 300.00</b>  | <b>414 000.00</b>   |
| <b>91020</b>    | <b>Sondersteuern</b>                                   | <b>1 300.00</b>  | <b>400 000.00</b>   | <b>1 240.00</b>  | <b>454 485.11</b>   | <b>1 300.00</b>  | <b>414 000.00</b>   |
| 361100          | Beiträge an Kantone und Konkordate                     | 1 300.00         |                     | 1 240.00         |                     | 1 300.00         |                     |
| 402100          | Grundsteuern                                           |                  | 295 000.00          |                  | 299 249.81          |                  | 300 000.00          |
| 402310          | Handänderungssteuern                                   |                  | 90 000.00           |                  | 140 355.30          |                  | 100 000.00          |
| 403300          | Hundetaxen                                             |                  | 15 000.00           |                  | 14 880.00           |                  | 14 000.00           |
| <b>93</b>       | <b>Finanz- und Lastenausgleich</b>                     |                  | <b>2 126 100.00</b> |                  | <b>2 127 200.00</b> |                  | <b>1 981 200.00</b> |
|                 | Nettoergebnis                                          | 2 126 100.00     |                     | 2 127 200.00     |                     | 1 981 200.00     |                     |
| <b>930</b>      | <b>Finanz- und Lastenausgleich</b>                     |                  | <b>2 126 100.00</b> |                  | <b>2 127 200.00</b> |                  | <b>1 981 200.00</b> |
| <b>9301</b>     | <b>Finanzausgleich 1. Stufe</b>                        |                  | <b>2 126 100.00</b> |                  | <b>2 127 200.00</b> |                  | <b>1 981 200.00</b> |
| <b>93010</b>    | <b>Finanzausgleich 1. Stufe</b>                        |                  | <b>2 126 100.00</b> |                  | <b>2 127 200.00</b> |                  | <b>1 981 200.00</b> |
| 462110          | Ressourcenausgleichsbeiträge                           |                  | 1 051 000.00        |                  | 1 051 000.00        |                  | 840 900.00          |
| 462120          | Sonderlastenausgleich Weite                            |                  | 551 400.00          |                  | 551 400.00          |                  | 551 400.00          |
| 462130          | Sonderlastenausgleich Schule                           |                  | 523 700.00          |                  | 524 800.00          |                  | 588 900.00          |
| <b>95</b>       | <b>Ertragsanteile, übrige</b>                          |                  | <b>52 000.00</b>    |                  | <b>55 103.27</b>    |                  | <b>52 000.00</b>    |
|                 | Nettoergebnis                                          | 52 000.00        |                     | 55 103.27        |                     | 52 000.00        |                     |
| <b>950</b>      | <b>Ertragsanteile, übrige, ohne Zweckbindung</b>       |                  | <b>52 000.00</b>    |                  | <b>55 103.27</b>    |                  | <b>52 000.00</b>    |
| <b>9500</b>     | <b>Ertragsanteile, übrige, ohne Zweckbindung</b>       |                  | <b>52 000.00</b>    |                  | <b>55 103.27</b>    |                  | <b>52 000.00</b>    |
| <b>95001</b>    | <b>Gewinnablieferung Elektra</b>                       |                  | <b>52 000.00</b>    |                  | <b>55 103.27</b>    |                  | <b>52 000.00</b>    |
| 446200          | Verwaltungskostenbeitrag                               |                  | 52 000.00           |                  | 55 103.27           |                  | 52 000.00           |
| <b>96</b>       | <b>Vermögens- und Schuldenverwaltung</b>               | <b>61 510.00</b> | <b>74 310.00</b>    | <b>89 711.82</b> | <b>104 956.30</b>   | <b>58 760.00</b> | <b>79 560.00</b>    |
|                 | Nettoergebnis                                          | 12 800.00        |                     | 15 244.48        |                     | 20 800.00        |                     |
| <b>961</b>      | <b>Zinsen</b>                                          | <b>8 000.00</b>  | <b>17 800.00</b>    | <b>125.67</b>    | <b>18 185.20</b>    |                  | <b>17 800.00</b>    |
| <b>9610</b>     | <b>Zinsen</b>                                          | <b>8 000.00</b>  | <b>17 800.00</b>    | <b>125.67</b>    | <b>18 185.20</b>    |                  | <b>17 800.00</b>    |
| <b>96100</b>    | <b>Zinsen</b>                                          | <b>8 000.00</b>  | <b>17 800.00</b>    | <b>125.67</b>    | <b>18 185.20</b>    |                  | <b>17 800.00</b>    |
| 340000          | Kurzfristige Schulden                                  | 8 000.00         |                     | 125.67           |                     |                  |                     |
| 440100          | Zinsen auf Guthaben                                    |                  |                     |                  | 124.10              |                  |                     |
| 440200          | Zinsen auf Anlagen                                     |                  | 5 000.00            |                  | 5 243.10            |                  | 5 000.00            |
| 494000          | Interne Verrechnung von kalk. Zinsen und Finanzaufwand |                  | 12 800.00           |                  | 12 818.00           |                  | 12 800.00           |

| Konto/Übersicht |                                                    | Budget 2021      |                  | Rechnung 2021    |                  | Budget 2022      |                  |
|-----------------|----------------------------------------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|
|                 |                                                    | Aufwand          | Ertrag           | Aufwand          | Ertrag           | Aufwand          | Ertrag           |
| <b>963</b>      | <b>Liegenschaften des Finanzvermögens</b>          | <b>53 510.00</b> | <b>56 510.00</b> | <b>83 586.15</b> | <b>86 771.10</b> | <b>58 760.00</b> | <b>61 760.00</b> |
| <b>9630</b>     | <b>Liegenschaften des Finanzvermögens</b>          | <b>53 510.00</b> | <b>56 510.00</b> | <b>83 586.15</b> | <b>86 771.10</b> | <b>58 760.00</b> | <b>61 760.00</b> |
| <b>96300</b>    | <b>Liegenschaft Metzgerstrasse 2</b>               | <b>14 650.00</b> | <b>14 650.00</b> | <b>22 223.00</b> | <b>22 223.00</b> | <b>20 000.00</b> | <b>20 000.00</b> |
| 310110          | Wasser, Energie, Heizmaterial                      | 5 800.00         |                  | 6 423.50         |                  | 6 500.00         |                  |
| 311000          | Anschaffung Mobiliar                               | 1 000.00         |                  |                  |                  | 1 000.00         |                  |
| 313201          | Dienstleistungen, Honorare                         | 500.00           |                  | 477.45           |                  | 500.00           |                  |
| 313400          | Sachversicherungsprämien                           | 300.00           |                  | 198.45           |                  | 200.00           |                  |
| 314400          | Baulicher Unterhalt                                | 2 000.00         |                  | 2 749.45         |                  | 2 000.00         |                  |
| 315000          | Unterhalt Mobiliar                                 | 500.00           |                  |                  |                  | 500.00           |                  |
| 389710          | Einlage in Reserve Liegenschaft FV                 |                  |                  | 7 824.15         |                  | 4 750.00         |                  |
| 393000          | Intern verrechnete Verwaltungs- und Betriebskosten | 500.00           |                  | 500.00           |                  | 500.00           |                  |
| 394000          | Intern verrechnete Zinsen                          | 4 050.00         |                  | 4 050.00         |                  | 4 050.00         |                  |
| 447000          | Mietzinseinnahmen/Rückerstattungen                 |                  | 12 000.00        |                  | 22 223.00        |                  | 20 000.00        |
| 489710          | Entnahme aus Reserve Liegenschaften FV             |                  | 2 650.00         |                  |                  |                  |                  |
| <b>96301</b>    | <b>Liegenschaft Metzgerstrasse 6</b>               | <b>14 800.00</b> | <b>14 800.00</b> | <b>15 238.50</b> | <b>15 238.50</b> | <b>14 700.00</b> | <b>14 700.00</b> |
| 310110          | Wasser, Energie, Heizmaterial                      | 5 000.00         |                  | 2 947.50         |                  | 5 000.00         |                  |
| 311000          | Anschaffung Mobiliar                               | 1 000.00         |                  | 2 271.10         |                  | 1 000.00         |                  |
| 313201          | Dienstleistungen, Honorare                         | 1 000.00         |                  | 654.50           |                  | 1 000.00         |                  |
| 313400          | Sachversicherungsprämien                           | 400.00           |                  | 278.30           |                  | 300.00           |                  |
| 314400          | Baulicher Unterhalt                                | 2 000.00         |                  | 4 045.25         |                  | 2 000.00         |                  |
| 315000          | Unterhalt Mobiliar                                 | 500.00           |                  | 141.85           |                  | 500.00           |                  |
| 393000          | Intern verrechnete Verwaltungs- und Betriebskosten | 500.00           |                  | 500.00           |                  | 500.00           |                  |
| 394000          | Intern verrechnete Zinsen                          | 4 400.00         |                  | 4 400.00         |                  | 4 400.00         |                  |
| 447000          | Mietzinseinnahmen/Rückerstattungen                 |                  | 13 200.00        |                  | 8 700.00         |                  | 13 200.00        |
| 489710          | Entnahme aus Reserve Liegenschaften FV             |                  | 1 600.00         |                  | 6 538.50         |                  | 1 500.00         |
| <b>96302</b>    | <b>Liegenschaft Metzgerstrasse 8</b>               | <b>15 960.00</b> | <b>15 960.00</b> | <b>15 960.00</b> | <b>15 960.00</b> | <b>15 960.00</b> | <b>15 960.00</b> |
| 313201          | Dienstleistungen, Honorare                         | 550.00           |                  | 332.35           |                  | 550.00           |                  |
| 313400          | Sachversicherungsprämien                           | 300.00           |                  | 194.85           |                  | 200.00           |                  |
| 314400          | Baulicher Unterhalt                                | 1 000.00         |                  | 97.15            |                  | 1 000.00         |                  |
| 316900          | Übrige Mieten und Benützungskosten                 | 840.00           |                  | 840.00           |                  | 840.00           |                  |
| 389710          | Einlage in Reserve Liegenschaft FV                 | 8 420.00         |                  | 9 627.65         |                  | 8 520.00         |                  |
| 393000          | Intern verrechnete Verwaltungs- und Betriebskosten | 500.00           |                  | 500.00           |                  | 500.00           |                  |
| 394000          | Intern verrechnete Zinsen                          | 4 350.00         |                  | 4 368.00         |                  | 4 350.00         |                  |
| 447000          | Mietzinseinnahmen/Rückerstattungen                 |                  | 15 960.00        |                  | 15 960.00        |                  | 15 960.00        |

# Erfolgsrechnung 2021 | Budget 2022

| Konto/Übersicht |                                                     | Budget 2021     |                 | Rechnung 2021    |                  | Budget 2022     |                 |
|-----------------|-----------------------------------------------------|-----------------|-----------------|------------------|------------------|-----------------|-----------------|
|                 |                                                     | Aufwand         | Ertrag          | Aufwand          | Ertrag           | Aufwand         | Ertrag          |
| <b>96303</b>    | <b>Liegenschaft Ladenlokal<br/>Staatsstrasse 50</b> | <b>7 800.00</b> | <b>7 800.00</b> | <b>29 950.60</b> | <b>29 950.60</b> | <b>7 800.00</b> | <b>7 800.00</b> |
| 314400          | Baulicher Unterhalt                                 | 7 800.00        |                 | 11 950.60        |                  | 7 800.00        |                 |
| 344000          | Wertberichtigungen Finanzanlagen FV                 |                 |                 | 18 000.00        |                  |                 |                 |
| 447000          | Mietzinseinnahmen/Rückerstattungen                  |                 | 7 800.00        |                  | 8 730.90         |                 | 7 800.00        |
| 489710          | Entnahme aus Reserve<br>Liegenschaften FV           |                 |                 |                  | 21 219.70        |                 |                 |
| <b>96309</b>    | <b>Übrige Liegenschaften FV</b>                     | <b>300.00</b>   | <b>3 300.00</b> | <b>214.05</b>    | <b>3 399.00</b>  | <b>300.00</b>   | <b>3 300.00</b> |
| 313201          | Dienstleistungen, Honorare                          | 300.00          |                 | 214.05           |                  | 300.00          |                 |
| 447000          | Mietzinseinnahmen/Rückerstattungen                  |                 | 3 300.00        |                  | 3 399.00         |                 | 3 300.00        |
| <b>969</b>      | <b>Finanzvermögen, übrige</b>                       |                 |                 | <b>6 000.00</b>  |                  |                 |                 |
| <b>9690</b>     | <b>Finanzvermögen, übrige</b>                       |                 |                 | <b>6 000.00</b>  |                  |                 |                 |
| <b>96900</b>    | <b>Finanzvermögen, übrige</b>                       |                 |                 | <b>6 000.00</b>  |                  |                 |                 |
| 318000          | Wertberichtigung auf Forderungen                    |                 |                 | 6 000.00         |                  |                 |                 |
| <b>97</b>       | <b>Rückverteilung</b>                               |                 | <b>400.00</b>   |                  | <b>213.60</b>    |                 | <b>200.00</b>   |
|                 | <b>Nettoergebnis</b>                                | <b>400.00</b>   |                 | <b>213.60</b>    |                  | <b>200.00</b>   |                 |
| <b>971</b>      | <b>Rückverteilung aus CO<sub>2</sub>-Abgabe</b>     |                 | <b>400.00</b>   |                  | <b>213.60</b>    |                 | <b>200.00</b>   |
| <b>9710</b>     | <b>Rückverteilung aus CO<sub>2</sub>-Abgabe</b>     |                 | <b>400.00</b>   |                  | <b>213.60</b>    |                 | <b>200.00</b>   |
| <b>97100</b>    | <b>Rückverteilung aus CO<sub>2</sub>-Abgabe</b>     |                 | <b>400.00</b>   |                  | <b>213.60</b>    |                 | <b>200.00</b>   |
| 469000          | Anteil CO <sub>2</sub> -Abgabe-Rückverteilung       |                 | 400.00          |                  | 213.60           |                 | 200.00          |



Öffentliche Grillstelle im Eichwald

# Kommentar zur Erfolgsrechnung 2021

Zum vorliegenden Rechnungsabschluss ergeben sich folgende Bemerkungen:

## **01100 Bürgerversammlung, Abstimmungen und Wahlen**

Der Nettoaufwand liegt leicht unter dem Budget. Die Kosten für die Drucksachen waren wegen der Urnenabstimmung über die Geschäfte zur Bürgerversammlung höher. Andererseits wurden die Sitzungsgelder und Postgebühren zu hoch budgetiert.

## **01110 Geschäftsprüfungskommission, Revisionsstelle**

Etwas höhere Kosten für die GPK, etwas tiefere für die OBT ergeben ein ausgeglichenes Ergebnis.

## **01200 Gemeinderat**

Um 1000 Franken leicht tiefere Kosten als budgetiert.

## **01202 Öffentliche Anlässe**

Der Minderaufwand von rund 3000 Franken erklärt sich mit verschiedenen Anlässen, die wegen Corona nicht durchgeführt werden konnten.

## **02100 Finanz- und Steuerverwaltung**

Die Weiterbildung des Steuersekretärs konnte noch nicht durchgeführt werden und die Löhne wurden zu hoch budgetiert. Daher schneidet diese Gruppe um rund 23 000 Franken besser ab.

## **02200 Allgemeine Verwaltung**

Hier wurden die Lohnkosten um rund 28 000 Franken aufgrund von internen Personalrotationen zu gering budgetiert (siehe Kst. 02100), was der Gesamtdifferenz dieser Kostenstelle entspricht.

## **02210 Bauverwaltung**

Die Einnahmen hängen vom Termin der Baubewilligungen ab. Insgesamt resultierte aufgrund von wesentlich mehr Baugesuchen (68) gegenüber dem Vorjahr (49) ein Nettoertrag von rund 35 400 Franken.

## **02270 Informatik**

Die EDV-Leistungen Dritter (vorwiegend Abraxas) rechnen mit rund 18 000 Franken Mehrkosten ab. Diese begründen sich durch unerwartete Kosten bei der Erneuerung der Finanzsoftware, durch Personalwechsel sowie durch Mehrkosten wegen der Coronapandemie. Es mussten aufgrund von Personalwechsel wiederum diverse Einrichtungen für Homeoffice sowie Onlinesitzungen installiert und verwendet werden.

## **02280 E-Government**

Diese kantonale angeordnete Funktion schliesst gegenüber dem Budget um rund 1200 Franken höher ab. Verbucht wird der Anteil der Gemeinde an den kantonalen E-Government-Kosten.

## **02900 Verwaltungsgebäude**

Die Gartengestaltung schloss im Rahmen des offerierten Betrags ab (57 000 Franken). In dieser Kostenstelle wurde das Budget mit Kosten von 79 400 Franken um rund 2000 Franken unterschritten.

## **02901 Mehrzweckgebäude**

Der Mehrertrag von 6100 Franken liegt rund 4000 Franken unter dem Budget und begründet sich damit, dass der Heizöleinkauf zu gering budgetiert wurde.

# Kommentar zur Erfolgsrechnung 2021

## 14000 Einbürgerungstaxen

Es wurden 3600 Franken an Taxen für drei Einbürgerungen (eine mit Gemeindebürgerrecht) eingenommen.

## 14001 Grundbuchamt

Die Nettokosten des Grundbuchamts sind rund 28 000 Franken tiefer ausgefallen. Der Gebührenertrag ist dabei um rund 21 000 Franken besser als erwartet ausgefallen.

## 14002 Grundbuchvermessung

Die Nettokosten der Grundbuchvermessung sind rund 20 000 Franken tiefer ausgefallen. Die Harmonisierung der amtlichen Vermessung wurde zu hoch budgetiert. Die Vermessungsgebühren, die von Grenzänderungen, Grundstücksteilungen und Gebäudemutationen abhängig sind, fielen um rund 6000 Franken besser als erwartet aus.

## 15000 Feuerwehr

Etwas höhere Kosten erfordern eine Entnahme aus der Spezialfinanzierungsreserve von Fr. 3210.50. Diese beträgt neu Fr. 116 843.97.

## 16120 Militär, Schiessanlage

Die gemeinsame Nutzung der 300-m-Schiessanlage im Tobel für Niederbüren und Bischofszell bewährt sich. Es hat wegen der Coronapandemie weniger Schiessbetrieb stattgefunden und die Unterhaltskosten fielen dadurch auch sehr gering aus. Daher resultiert ein Nettoaufwand von rund 400 Franken.

## 16200 Zivilschutz

Diese Kostenstelle ist ausgeglichen. Wegen des Coronavirus konnten keine Kurse durchgeführt werden. Daher fielen mit Fr. 15 289.01 geringere Kosten und mit Fr. 5500.25 geringere Rückerstattungen an als budgetiert.

## 21990 Finanzbedarf der Schulgemeinden

Die Besserstellung von Fr. 328 696.90 bei den Bildungsausgaben in dieser Kostenstelle ergeben sich aus dem insgesamt tiefer abgerechneten Finanzbedarf der Schulgemeinden mit

\\ Fr. 278 736.35 bei der Primarschulgemeinde Niederbüren

\\ Fr. 0.00 bei der Primarschulgemeinde Niederwil

\\ Fr. 2 724.45 bei der Primarschulgemeinde Hauptwil

\\ Fr. 47 236.10 bei den Oberstufenschulkosten

Bei der Primarschule Niederbüren ist zu beachten, dass von der Besserstellung 155 000 Franken auf die Aufwertung der Liegenschaft «Lehrerhaus» gehen und diese nichts mit dem eigentlichen Schulbetrieb zu tun hat (Besserstellung Schulbetrieb: Fr. 123 736.35).

Der Finanzbedarf bei den Schulgemeinden basierte 2021 auf einer Schülerzahl von (ab August gerechnet):

\\ 150 (VJ: 161) in der Primarschule Niederbüren (inkl. Kindergarten)

\\ 4 (VJ: 3) in der Primarschule Niederwil

\\ 59 (VJ: 53) in der Oberstufenschule

## 29900 Bildung übrige

Der jährliche Beitrag an die Spielgruppe von 3000 Franken wird in Form von Mietübernahme finanziert. Diese wirken sich beim Mehrzweckgebäude im Mietertrag positiv aus.

## 31200 Denkmalpflege und Heimatschutz

Hier wurde nur der Mitgliederbeitrag von 150 Franken an den Heimatschutz verbucht. Im Jahr 2021 wurden keine Beiträge an denkmalpflegerische Bauten ausbezahlt.

### **32900 Kulturförderung**

Ein wichtiges Anliegen bleibt die Förderung der Dorfvereine mit 20 170 Franken (Kto. 32900.363620). Ebenfalls wird das Angebot der Gemeindebibliothek im OZ Thurzelg mit einem jährlichen Gemeindebeitrag von Fr. 5270.45 (2021) mitfinanziert. Die Dorfvereine geniessen zudem Gastrecht in den Liegenschaften der Gemeinde und der Schule.

Die Kulturförderung als Aufgabe der politischen Gemeinde ist im kantonalen Kulturfördergesetz vom 15. August 2017 gesetzlich festgeschrieben. Die Erfüllung dieser Aufgabe wird nicht zuletzt aufgrund der jährlichen Finanzausgleichsbeiträge des Kantons von über 2 Mio. Franken erwartet.

### **32901 Gemeindesaal**

Gemäss RMSG wird die Abschreibung des Gemeindesaals in dieser Kontogruppe verbucht. Aufgrund des vorgeschriebenen linearen Abschreibungssystems ist diese mit 88 378 Franken jährlich bis 2024 zu verbuchen. Der Gemeindesaal ist dann nach 25 Jahren vollständig abgeschrieben. Für baulichen Unterhalt wurden Fr. 8924.90 ausgegeben.

### **34100 Sportförderung**

Diese Position mit Vitaparcours und Beiträge an Turnvereine liegen im Rahmen des Budgetaufwands.

### **3420 ff. Parkanlagen, Wanderwege, übrige Freizeitgestaltung**

Diese Position mit öffentlichem Spielplatz liegt rund 1300 Franken unter dem budgetierten Aufwand.

### **4 ff. Gesundheit, inkl. Gemeindeanteil an der Pflegefinanzierung**

Die Kostenbelastung der Gemeinde im gesamten Gesundheitsbereich von 303 000 Franken liegt rund 54 000 Franken über dem Budget. Diese Überschreitung ist auf den immer höheren Gemeindeanteil an der Pflegefinanzierung für Niederbürer Pflegeheimbewohnerinnen und Pflegeheimbewohner zurückzuführen. Ende 2021 befanden sich 9 (VJ: 15) Bewohnerinnen und Bewohner aus Niederbüren in Alters- und Pflegeheimen. Die stationäre Pflege hat sich gegenüber dem Vorjahr um rund 100 000 Franken verteuert, wobei in diesem Betrag ebenfalls der A-fondsperdu-Beitrag von 50 000 Franken zur finanziellen Sanierung der Sana Fürstenland AG enthalten ist (es wurde im Mitteilungsblatt darüber informiert).

Es ist festzustellen, dass die Kosten für die ambulante Krankenpflege (Spitex Region Uzwil) inzwischen konstant bleiben und es in den Jahren 2020 und 2021 aufgrund einer Verbuchung von 25 000 Franken im falschen Jahr (2020 statt 2021) Abweichungen gegeben hat. Die Verrechnungen erfolgen ein Drittel nach Anzahl Einwohner und zwei Drittel nach Verursacher.

### **5 ff. Soziale Sicherheit**

Der Nettoaufwand für die Soziale Sicherheit konnte mit rund 290 000 Franken um insgesamt rund 17 000 Franken günstiger abgerechnet werden. Diese Position ist sehr schwierig zu budgetieren, muss man doch immer wieder mit Überraschungen im positiven wie auch im negativen Sinn rechnen.

Ausgaben für Alimentenbevorschussung sind rund 11 000 Franken tiefer ausgefallen.

Die Kosten für Pflegekinder sind um rund 19 000 Franken tiefer als erwartet ausgefallen.

# Kommentar zur Erfolgsrechnung 2021

Für Schweizer Sozialhilfeempfänger wurden gegenüber dem Budget rund 10 000 Franken, bei den Ausländern rund 7000 Franken mehr aufgewendet.

Bei den Asylbewerbern wurden rund 11 000 Franken weniger aufgewendet als erwartet.

Wie die allgemeine Sozialhilfe ist auch das Asylwesen sehr schwierig zu budgetieren. Der Fall von mehr Flüchtlingen mit B- und F-Status aufgrund der neuen kantonalen Praxis ist nun aufgrund der vom Bund erteilten Bewilligungen eingetroffen. Es lebt in Niederbüren Ende Rechnungsjahr nur noch ein Asylbewerber in Abklärung (Ausweis N), fünf haben den Status F (vorläufig aufgenommen). Mit Status B hat sich per Ende 2021 kein Flüchtling in Niederbüren aufgehalten.

Die Beiträge an die Kindes- und Erwachsenenschutzbehörde, inklusive den Sozialberatungszentrum Gossau, fielen um rund 20 000 Franken höher aus als budgetiert. Diese Kosten sind von der Einwohnerzahl sowie von den Beratungsstunden abhängig.

## **61500 Unterhalt Strassen, Brücken, Plätze**

Der Nettoaufwand im Strassenwesen wurde gegenüber dem Budget rund 137 000 Franken tiefer abgerechnet. Der Grund liegt bei den tiefer abgerechneten Unterhaltskosten bei der Sanierung der Rätenbergstrasse sowie bei noch nicht ausgeführten Unterhaltsprojekten. Insgesamt wurden für den Unterhalt der Gemeindestrassen 1. und 2. Klasse rund 60 000 Franken, für Signalisationen rund 48 000 Franken und Strassen 3. Klasse rund 24 000 Franken weniger aufgewendet.

## **61900 Werkhof**

Der Werkhofunterhalt wurde etwas unter dem Budget mit rund 3800 Franken abgerechnet.

## **62200 Öffentlicher Verkehr**

Die vom Kanton in Rechnung gestellten Gemeindebeiträge an den öffentlichen Verkehr liegen mit 129 294 Franken rund 12 000 Franken unter der Budgetprognose im Rahmen des Vorjahres.

## **64000 Festnetz**

Der Ausbau des FTTH/S-Netzes in die Aussendörfer mit 9 Verstärkern konnte nahezu fertiggestellt werden. Der Investitionsbeitrag der Gemeinde von 240 000 Franken wird innert 3 Jahren abgeschrieben. Die erste Tranche erfolgte bereits im Jahr 2021 mit Fr. 80 323.29.

## **72001 Kanalisation**

Die als Spezialfinanzierung geführte Abwasserrechnung ergab für Niederbüren eine Einlage von rund 71 000 Franken in die Verpflichtung für Abwasseranlagen (budgetiert wurde eine Entnahme von 97 400 Franken). Für den laufenden Kanalunterhalt wurden rund 20 000 Franken mehr aufgewendet. Die Anschlussstaxen aus Überbauungen an die Abwasserinfrastrukturanlagen ergaben rund 85 000 Franken höhere Einnahmen als erwartet. Der Betriebskosten- und Investitionsbeitrag an den Abwasserverband fiel rund 58 000 Franken tiefer als erwartet aus. Durch den Wechsel in der Beratung durch die Firma Holinger AG wurden die Aufgaben neu verteilt. Andreas Meile ist neu Betriebsleiter und Peter Wiederkehr, Holinger AG, unterstützt den AVN bei Bedarf als Berater. Damit konnten Beratungshonorare eingespart werden. Ebenfalls fiel der Sachaufwand tiefer aus.

## **73000 Abfallbeseitigung**

Aufwand und Betrieb der Abfallbeseitigung werden als Spezialfinanzierung über die Bilanz abgerechnet. Die Mehrausgaben von rund 2700 Franken wurden über die Entnahme aus der Spezialfinanzierung ausgeglichen (Budget 16 500 Franken).

Die Rückerstattungen fielen für die Installation der UFB (Unterflurbehälter) an der Golfstrasse im Jahr 2020 sowie bei der AVIA-Tankstelle an der Staatsstrasse (Installation im Februar 2022) höher aus. Die Recycling-Rückerstattungen durch die ZAB wurden zu tief budgetiert.

Nach der Installation des UFB an der Staatsstrasse bei der AVIA-Tankstelle im Februar 2022 ist vorläufig der letzte Unterflurbehälter für die Abfallentsorgung in Niederbüren installiert.

#### **74100 Gewässerverbauungen**

Der Gemeindeanteil am Thurdammunterhalt wurde vom Kanton und der Bürgerkorporation mit einem um 4000 Franken höheren Aufwand gegenüber dem Budget abgerechnet.

#### **75000 Arten- und Landschaftsschutz**

Die Beiträge wurden um rund 100 Franken höher abgerechnet.

#### **76900 Übrige Bekämpfung von Umweltverschmutzung**

Die Kosten für die Beschaffung und Unterhalt von Robi-Doc-Behältern und die regionale Giftsammlung konnten mit rund 4600 Franken rund 2000 Franken unter dem Budget abgerechnet werden. Die Kosten für die Werkarbeiter sind darin nicht enthalten. Diese werden künftig mit 10 000 Franken (ca. 200 Std. à 50 Franken) als interne Verrechnung von der Kostenstelle 61500 (Strassen) an diese Kostenstelle verrechnet.

#### **77100 Friedhof, Bestattungen**

Die Zuständigkeit des Bauamtes für die baulichen und betrieblichen Unterhaltsaufgaben auf dem Friedhof bewährt sich und bietet Gewähr für eine vorbildliche Friedhofpflege. Die Gesamtkosten von rund 34 000 Franken liegen im Rahmen des Budgets.

#### **79000 Raumplanung**

Der angefallene Honoraraufwand für die laufende Anpassung der Ortsplanungsmassnahmen und des ÖREB-Katasters ist im vergangenen Rechnungsjahr mit rund 127 000 Franken um rund 3000 Franken über den Erwartungen abgerechnet worden.

#### **81 ff. Strukturverbesserungen (Landwirtschaft), Viehschauen, Tierkörpersammelstelle**

Die jährlichen Nettoausgaben konnten mit rund 17 000 Franken leicht über dem Budget abgerechnet werden.

#### **82000 Forstwirtschaft**

Die Nettokosten für die Forstwirtschaft liegen im Rahmen des Budgets von 9200 Franken.

#### **83, 84, 85 Jagd, Fischerei, Tourismus, Industrie/Gewerbe**

Diese Bereiche liegen im Rahmen des Budgets. Unter «Tourismus» werden die Kosten für die Website sowie für Dorfverschönerungen wie Weihnachtsbaum oder Beflaggung verbucht.

#### **91000 Gemeindesteuern**

Die Gemeindesteuern verzeichnen Mehreinnahmen von über 200 000 Franken dank den Spezialsteuern (Grundstückgewinn, Handänderungen). Bei den Einkommens- und Vermögenssteuern wurde eine Punktlandung erzielt. Die Steuern werden im Traktandum 27 ausführlich erläutert.

#### **93010 Finanzausgleich**

Aufgrund der geltenden Parameter im st. gallischen Finanzausgleich konnten im Rechnungsjahr 2021 Ausgleichsbeiträge von 2127200 Franken (2020: 2123800 Franken, 2019: 2088500 Franken, 2018: 2033900 Franken, 2017: 2111900 Franken und 2016: 2302100 Franken) vom Kanton vereinnahmt werden.

# Kommentar zur Erfolgsrechnung 2021

## 95001 Gewinnablieferung Elektra

Die Gemeindeabgabe aus dem Stromverkauf von Fr. 55'103.27 (VJ: Fr. 50'519.65), mit einem festen Ansatz pro Kilowattstunde, konnte vollständig getätigt werden. Es wurde aber keine Ablieferung aus dem Gewinn der Elektra an die Gemeinde vollzogen. Die Gründe liegen darin, dass die Elektra in den kommenden sieben Jahren jährliche Investitionen von rund 600'000 Franken tätigen muss, welche für die Finanzierung ein entsprechendes Eigenkapital erfordern. Die Investitionen werden aufgrund der Bestimmungen des RMSG sowie des ESTI nicht mehr voll abgeschrieben, sondern aktiviert. Der geringe Abschreibungsbedarf ist der Grund für die Gewinne, welche in der Elektra buchhaltung als Eigenkapital verbucht werden müssen (siehe auch Bereich «Elektra»).

## 96100 Zinsen

Das Zinsniveau ist nach wie vor tief. Der Ertrag im Rahmen des Voranschlags ergibt sich vor allem aus intern verrechneten Zinsen, insbesondere der Gemeindelienschaften Metzgerstrasse (1,5 % Verzinsung) sowie den Darlehen an die Primarschulgemeinde mit 0,56 % und 0,45 %. Ab 2021 müssen auf Bank- und Postguthaben Negativzinsen zwischen 0,25 % und 0,75 % bezahlt werden. Aufgrund einer Aufteilung der liquiden Mittel konnte aber eine Zinsbelastung auf Bankguthaben sehr gering gehalten werden. Daher die positive Differenz zum budgetierten Zins.

## 963 ff. Liegenschaftsrechnungen

Die Liegenschaftsrechnungen für die Gemeindelienschaften entsprechen einer effizienten und nachhaltigen Liegenschaftsverwaltung.

Die Gemeindelienschaften an der Metzgerstrasse (3 Wohnhäuser) werden, wie bei deren Kauf den Bürgern zugesichert, ausgeglichen abgeschlos-

sen. Notwendiger Unterhalt wird laufend ausgeführt und durch die Mietzinseinnahmen gedeckt. Für den Rechnungsausgleich erfolgen neu nach RMSG-Vorgaben jeweils Einlagen oder Entnahmen aus dem Bilanzkonto «Reserve für Liegenschaften des Finanzvermögens» (294110). Dieses Konto ist aus den Auf- bzw. Abwertungen auf den Verkehrswerten der Anlagenkonti Liegenschaften für die erste Eröffnungsbilanz nach RMSG mit Gegenbuchung in die sogenannte «Neubewertungsreserve Finanzvermögen» (296000) entstanden. Die Liegenschaften Metzgerstrasse 2 und 8 konnten dank geringen Unterhaltskosten mit Einlagen in die Reserven, die Liegenschaften Metzgerstrasse 6 und Staatsstrasse 50 mit Entnahmen aus den Reserven abschliessen. Der Anschaffungswert der Liegenschaften Metzgerstrasse konnte wie jährlich vorgesehen mit 1,5 % verzinst werden.

## 97100 Rückvergütung CO<sub>2</sub>-Abgabe

Die CO<sub>2</sub>-Abgabe wird gemäss RMSG-Vorgaben über die Kostenstelle 97100 verbucht und liegt mit Fr. 213.60 unter dem Budget (400 Franken) und dem Vorjahr (Fr. 397.65).

## Abschreibungen

Die ordentlichen Abschreibungen werden nach RMSG linear und über die entsprechenden Funktionen getätigt. Die noch bis ins Jahr 2024 dauernde Abschreibung von 88'378 Franken für den Gemeindesaal wurde auch 2021 wieder über die Funktion 32901 verbucht. Für den Swisscom-FTTH/S-Ausbau in die Aussendörfer werden seit 2021 während drei Jahren 80'000 Franken in der Kostenstelle 64000 abgeschrieben. 

# Kommentar zum Budget 2022

Mit einer vorgeschlagenen Senkung des Steuerfusses um 3 % auf 126 Prozentpunkte wird mit dem vorliegenden Budget ein Rechnungsabschluss 2022 mit einem Bezug von 436 911 Franken aus den Vorjahresergebnissen bzw. dem Eigenkapital erwartet. Für eine Finanzierung der heutigen Gemeindeaufgaben genügt ein Steuerfuss von 126 Steuerfussprozentpunkten mit einem Bezug aus dem Eigenkapital. Das Eigenkapital von 4,5 Mio. bietet eine solide finanzielle Basis für die nächsten Jahre.

Schon in den Erläuterungen des Vorjahres hat man aufgrund des Steuersubstrats der Gemeinden sowie künftigen kantonalen Sparmassnahmen mit Mindereinnahmen aus dem kantonalen Finanzausgleich gerechnet. Diese zeigen sich nun mit einem Rückgang von 146 000 Franken gegenüber dem Vorjahr (Kontengruppe 93010).

Die aufgrund der Coronapandemie erwartete Schwächung der Wirtschaft mit eintretender Rezession ist bisher glücklicherweise nicht eingetreten. Auch die Kantonale Steuerverwaltung rechnet wieder mit einer positiveren Zukunft. Die Steuereinnahmen für das Jahr 2022 wurden mit der vom Kanton vorgeschlagenen Erhöhung um 1,5 % berechnet.

Das Budget rechnet mit einem Aufwandüberschuss von 436 911 Franken. Alleine die Schule stellt einen gegenüber der Vorjahresrechnung höheren Finanzbedarf von 411 000 Franken, was zeigt, dass wir mit dem übrigen Budget angemessen im Rahmen der Vorjahre liegen.

Mit dem Budget werden die anstehenden laufenden Aufgaben finanziert und es wird von einem angemessenen Sachaufwand ohne künftige Neuverschuldung ausgegangen.

Für neue Investitionsausgaben bleibt der Spielraum nach wie vor klein.

Die laufenden Aufgaben mit Ausgaben für werterhaltende Strassensanierungen sowie im Versorgungs- und Entsorgungsbereich werden jeweils zeitgerecht ausgeführt und wurden in den vergangenen Jahren nicht zurückgestellt. Aufgrund der stetigen Mehrbelastung der Strassen durch immer schwerere Fahrzeuge aus Industrie und Landwirtschaft ist in Zukunft mit steigenden Kosten im Unterhalt zu rechnen.

Tendenziell steigen die Kosten für den öffentlichen Verkehr weiter an.

Ebenso steigen die Kosten für Schulen, für den Sozialbereich sowie den Pflegebereich an.

Die wirtschaftlich eher angespannten Aussichten für exportabhängige Industriebetriebe sowie die ab dem Jahr 2021 sich auswirkende Steuerreform für juristische Personen sollten für Niederbüren aufgrund des geringen Steuersubstrats keine grösseren direkten Folgen haben.

Die direkten Folgen aufgrund der Corona-Pandemie sind für Niederbüren ebenfalls eher als gering einzustufen. Allerdings ist es sehr schwierig abzuwägen, welche Folgen dies auf den Finanzausgleich sowie weitere Kostenabwälzungen durch den Bund und Kanton haben wird.

Ein Steuerfuss von 126 % ist trotz den vorstehend erläuterten negativen Entwicklungen vertretbar. Bei weiterhin über den Erwartungen positiver Entwicklung der Rechnungszahlen stellt der Gemeinderat weitere Steuersenkungen in Aussicht. Der Steuerfuss wurde seit 2015 von 157 Prozentpunkten auf neu 126 Prozentpunkte gesenkt.

# Kommentar zum Budget 2022

Gegenüber den Vorjahreszahlen sind im Budgetvorschlag weiter im Wesentlichen berücksichtigt:

## **01200 Gemeinderat**

\\ rund 10 000 Franken geringerer Nettoaufwand gegenüber dem Vorjahr;

## **01202 Öffentliche Anlässe**

\\ 10 500 Franken für Jungbürgerfeier, Bundesfeier und weitere öffentliche Anlässe;

## **02100 Finanz- und Steuerverwaltung**

\\ rund 20 000 Franken mehr bei den Löhnen sowie Aus- und Weiterbildung aufgrund der neuen Mitarbeiterin sowie des Steuersekretärs;

## **02200 Gemeindeverwaltung**

\\ bei den Löhnen rund 5000 Franken mehr aufgrund Jubiläumszulage (10 Jahre), 26 000 Franken für die Anschaffung höhenverstellbarer Pulte sowie Sitzungsstühle, 13 000 Franken weniger Gebührenertrag;

## **02270 Informatik allgemein**

\\ rund 20 000 Franken mehr für die Anschaffung von «Axioma», Protokoll-/Archivverwaltungs-Software;

## **02900 Gemeindehaus**

\\ mit rund 25 600 Franken Gesamtkosten wieder im normalen Rahmen (Gartenbau aus dem Vorjahr fällt weg);

## **02901 Mehrzweckgebäude (Kindergarten)**

\\ rund 12 600 Franken Nettoertrag im normalen Rahmen;

## **14001 Grundbuchamt**

\\ mit rund 122 600 Franken Nettoaufwand gemäss Vorjahr;

## **14002 Grundbuchvermessung**

\\ bei der Grundbuchvermessung (313203) rund 16 400 Franken für den Unterhalt des Vermessungswerks durch die Geoinfo AG im Auftrag von AREG sowie für den Strassenplan und die Aufnahme des Gewässers;

## **15000 Feuerwehr**

\\ rechnet mit einer Entnahme aus der Reserve von rund 50 000 Franken. Die Anschaffung eines Schlauchauslegers für rund 28 000 Franken sowie der Kostenanteil an den Hubretter der Feuerwehr Gossau von 40 000 Franken fallen besonders ins Gewicht;

## **21990 Bildung, Finanzbedarf Schulen**

\\ bei der Primarschule Niederbüren ein um rund 153 136 Franken höherer Finanzbedarf,  
\\ bei der Primarschule Niederwil ein um 16 000 Franken höherer Schulkostenanteil,  
\\ bei den Oberstufenschulskosten ein um 242 000 Franken höherer Finanzbedarfsanteil,

damit insgesamt 411 136 Franken höhere Kosten gegenüber den Rechnungen des Vorjahres.

## **32901 Gemeindesaal**

\\ Abschreibungsbedarf aufgrund der Abschreibungsvorschriften nach RMSG von 88 378 Franken für die Mehrzweckanlage, damit diese bis 2024 vollständig abgeschrieben ist (gemäss Kreditbeschluss im Baukreditgutachten von 1999),

\\ 4000 Franken für die Anschaffung eines Beamer;

#### **34100 Sportförderung**

- \\ ein neuer jährlicher Beitrag von rund 6500 Franken für den Hallenbadverbund Region St. Gallen-Gossau (Gemeinderatsbeschluss 2021);

#### **4 ff. Gesundheit**

- \\ rund 200 000 Franken an Pflegefinanzierung (Altersheimaufenthalte), 65 000 Franken an ambulante Krankenpflege wie Spitex Region Uzwil, Pro Senectute sowie diverse private Institutionen;

#### **5 ff. Soziale Sicherheit**

- \\ mit rund 300 000 Franken Nettokosten in der Sozialhilfe gem. Budget und Rechnung Vorjahr, die Budgetierung ist im Sozialhilfe- und Asylbereich sehr schwierig;

#### **61500 Gemeindestrassen**

- \\ die Anschaffung eines Traktors für rund 135 000 Franken, mit Abschreibungen auf 5 Jahre von je 27 000 Franken,
- \\ die Anschaffung eines Kippers für rund 20 000 Franken,
- \\ die Anschaffung eines Pfadschlittens für rund 25 000 Franken,
- \\ die Anschaffung eines Pfadschlittens für Heinz Lehmann für rund 10 000 Franken;
- \\ Geplant sind Ausgaben für den Strassenunterhalt 1. und 2. Klasse (Kto. 314100) von total 235 000 Franken gemäss Strassenplanung, wobei aufgrund der Finanzlage im Jahr 2022 die Henessenstrasse (96 000 Franken) und obere Rätenbergstrasse (111 000 Franken) um ein Jahr aufgeschoben worden sind. Im Wesentlichen vorgesehen sind die Sanierungen der Bächigenstrasse (167 000 Franken) und des Trottoirs Gossauerstrasse (29 000 Franken). Sollte es die Finanzlage zulassen, würde die Henessenstrasse

nach Abschluss der Bächigenstrasse evtl. auf Kosten des Trottoirs Gossauerstrasse vorgezogen,

- \\ weiter sind Randsteinsanierungen vorgesehen (20 000 Franken),
- \\ im Konto Signalisation und Markierungen (314101) sind 25 000 Franken für notwendige Arbeiten für die Schulwegsicherheit vorgesehen,
- \\ weitere Etappen der Umstellung der Strassenbeleuchtung auf LED für rund 71 000 Franken sind vorgesehen,
- \\ für die Abschreibung des Traktors werden 27 000 Franken eingesetzt,
- \\ 65 000 Franken sind anteilmässig für Sanierungen von Strassen 3. Klasse (Kto. 363625) vorgesehen. Zusätzliche Kosten gegenüber «normalen Jahren» fallen für die Projektierungen der Sanierung der Wältishus- und Diggetstrasse von je 20 000 Franken an;

#### **62200 Öffentlicher Verkehr**

- \\ Wie im Vorjahr rechnet man mit Kosten von rund 130 000 Franken;

#### **64000 Kommunikationsnetze / Festnetz**

- \\ Für den Gemeindeanteil am Ausbau des Breitbandnetzes in die Aussenweiler wurden im Jahr 2021 240 000 Franken in die Investitionsrechnung der Gemeindebuchhaltung verbucht. Diese Investition kann gemäss Amt für Gemeinden als «Investitionsbeitrag» angesehen werden und wird demnach innert 3 Jahren mit je 80 000 Franken abgeschrieben, erstmals 2021 (Kto. 330000);

# Kommentar zum Budget 2022

## 72001 Kanalisation

- ❖ Für die Betriebs- und Investitionskosten des Abwasserverbands in der Spezialfinanzierung Kanalisation sind im Rahmen des Vorjahres 142 000 Franken budgetiert (Kto. 361 211),
- ❖ Im baulichen Unterhalt (314 400) sind 110 000 Franken Mehrkosten eingeplant. 50 000 Franken sind nebst dem üblichen Aufwand für GEP-Sanierung durch die Billinger AG, 5000 Franken für Kanalreinigungen sowie 130 000 Franken für die Sanierung der Kanalisation Gauhusen eingeplant,
- ❖ Es ist eine Entnahme aus den Reserven von 129 400 Franken vorgesehen;

## 73000 Abfallbeseitigung

- ❖ Diese Spezialfinanzierung ist ausgeglichen. Die neu organisierte Grünabfuhr mit der Heinz Kaiser AG, Oberbüren, scheint sich zu bewähren. Die Gebühren sollten auch künftig ausreichen;

## 77100 Friedhof und Bestattung

- ❖ Rund 70 000 Franken Mehrausgaben fallen für die dringende Sanierung der Erdbestattungsgräber an. Aufgrund der Bodenbeschaffenheit verwesen die Leichen nicht. Aktuell stehen nur noch vier Erdbestattungsgräber zur Verfügung. Daher müssen die Arbeiten umgehend erledigt werden;

## 79000 Raumplanung

- ❖ Für die Weiterführung der Ortsplanung sind rund 80 000 Franken vorgesehen (Vorjahr: 114 000 Franken), inklusive Überbauungsplan Büelwiesen, Hochwasserschutz Nellen, SNP Unterdorf;

## 81200 Strukturverbesserung

- ❖ Es sind Nettoausgaben von rund 19 000 Franken wie im Vorjahr vorgesehen;

## 91 ff. Steuern

- ❖ Ein Steuerertrag, um rund 5000 Franken tiefer als im Vorjahr, als Folge der kantonalen Steuerprognosen, mit dem Steuerfuss von neu 126 % ist vorgesehen;

## 93010 Finanzausgleich 1. Stufe

- ❖ Erwartete Finanzausgleichsbeiträge vom Kanton von 146 000 Franken weniger gegenüber dem Vorjahr, insgesamt 1,981 Mio. Franken (Vorjahr: 2,127 Mio. Franken);

## 95001 Gewinnablieferung Elektra

- ❖ Die erwartete Gewinnablieferung der Elektra beschränkt sich auf den Gemeindeanteil aus dem Stromverkauf, budgetiert mit 52 000 Franken, was 3000 Franken Minderertrag gegenüber dem Vorjahr bedeutet. Detailangaben siehe unter Rubrik «Elektra». ❖

# Investitionsrechnung 2021

| Konto/Übersicht             |                                                | Budget 2021       |                   | Rechnung 2021     |                   | Budget 2022       |                   |
|-----------------------------|------------------------------------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
|                             |                                                | Aufwand           | Ertrag            | Aufwand           | Ertrag            | Aufwand           | Ertrag            |
| <b>Gemeinde Niederbüren</b> |                                                | <b>240 000.00</b> | <b>240 000.00</b> | <b>257 295.30</b> | <b>257 295.30</b> | <b>215 000.00</b> | <b>215 000.00</b> |
|                             |                                                |                   |                   |                   |                   |                   |                   |
| <b>4</b>                    | <b>Gesundheit</b>                              |                   |                   |                   |                   | <b>20 000.00</b>  | <b>20 000.00</b>  |
| <b>42</b>                   | <b>Ambulante Krankenpflege</b>                 |                   |                   |                   |                   | <b>20 000.00</b>  | <b>20 000.00</b>  |
| <b>421</b>                  | <b>Ambulante Krankenpflege allgemein</b>       |                   |                   |                   |                   | <b>20 000.00</b>  | <b>20 000.00</b>  |
| <b>4210</b>                 | <b>Ambulante Krankenpflege allgemein</b>       |                   |                   |                   |                   | <b>20 000.00</b>  | <b>20 000.00</b>  |
| <b>42100</b>                | <b>Ambulante Krankenpflege allgemein</b>       |                   |                   |                   |                   | <b>20 000.00</b>  | <b>20 000.00</b>  |
| 56500                       | Investitionsbeiträge<br>Private Unternehmungen |                   |                   |                   |                   | 20 000.00         |                   |
| 664000                      | Rückerstattungen                               |                   |                   |                   |                   |                   | 20 000.00         |
|                             |                                                |                   |                   |                   |                   |                   |                   |
| <b>6</b>                    | <b>Verkehr</b>                                 | <b>240 000.00</b> | <b>240 000.00</b> | <b>257 295.30</b> | <b>257 295.30</b> | <b>195 000.00</b> | <b>195 000.00</b> |
| <b>61</b>                   | <b>Strassenverkehr</b>                         |                   |                   |                   |                   | <b>195 000.00</b> | <b>195 000.00</b> |
| <b>615</b>                  | <b>Gemeindestrassen</b>                        |                   |                   |                   |                   | <b>195 000.00</b> | <b>195 000.00</b> |
| <b>6150</b>                 | <b>Gemeindestrassen</b>                        |                   |                   |                   |                   | <b>195 000.00</b> | <b>195 000.00</b> |
| <b>61500</b>                | <b>Strassen, Brücken und Plätze</b>            |                   |                   |                   |                   | <b>195 000.00</b> | <b>195 000.00</b> |
| 501000                      | Mutwiler Dorfstrassen                          |                   |                   |                   |                   | 60 000.00         |                   |
| 506000                      | Anschaffung Fahrzeuge                          |                   |                   |                   |                   | 135 000.00        |                   |
| 690000                      | Aktivierte Ausgaben                            |                   |                   |                   |                   |                   | 195 000.00        |
| <b>64</b>                   | <b>Nachrichtenübermittlung</b>                 | <b>240 000.00</b> | <b>240 000.00</b> | <b>257 295.30</b> | <b>257 295.30</b> |                   |                   |
| <b>640</b>                  | <b>Nachrichtenübermittlung</b>                 | <b>240 000.00</b> | <b>240 000.00</b> | <b>257 295.30</b> | <b>257 295.30</b> |                   |                   |
| <b>6400</b>                 | <b>Kommunikationsnetze</b>                     | <b>240 000.00</b> | <b>240 000.00</b> | <b>257 295.30</b> | <b>257 295.30</b> |                   |                   |
| <b>64000</b>                | <b>Festnetz</b>                                | <b>240 000.00</b> | <b>240 000.00</b> | <b>257 295.30</b> | <b>257 295.30</b> |                   |                   |
| 56500                       | Investitionsbeiträge<br>private Unternehmungen | 240 000.00        |                   | 257 295.30        |                   |                   |                   |
| 66500                       | Rückerstattungen                               |                   |                   |                   | 16 972.01         |                   |                   |
| 690000                      | Aktivierte Ausgaben                            |                   | 240 000.00        |                   | 240 323.29        |                   |                   |

# Kommentar zur Investitionsrechnung 2021/2022

## Vollzogene Investitionen in der Gemeinde

Der Gemeinderat hat im Rahmen der Umsetzung des neuen Rechnungsmodells St. Gallen (RMSG) die Aktivierungsgrenze auf 50 000 Franken für Neuanschaffungen festgelegt. Im Buchhaltungsjahr 2021 ist der Investitionsbeitrag an den FTTH/S-Ausbau der Swisscom in der Höhe von netto Fr. 240 323.29 verbucht und aktiviert worden (Bilanzkonto 140900, Fr. 240 323.29 abzüglich erste Abschreibungsrate von Fr. 80 323.29).

## Investitionen 2022

Es wird mit zu aktivierenden Investitionen von insgesamt 195 000 Franken gerechnet. Das neu zu beschaffende Kommunalfahrzeug (Gemeinde-tractor) mit einer Abschreibungsdauer von 5 Jah-

ren wird gemäss Offerte 135 000 Franken kosten. Die Projektkosten für die Mutwiler Dorfstrassen werden mit 60 000 Franken budgetiert. Der Ausbau ist auf 2023 geplant und die Kosten zu Lasten der politischen Gemeinde werden auf rund 200 000 Franken geschätzt. Die Abschreibungsdauer beträgt 30 Jahre.

Das im 2020 geleistete Darlehen an die Spitexorganisation Region Uzwil von 20 000 Franken wird im Jahr 2022 aufgrund der Buchungsrichtlinien vom Finanz- ins Verwaltungsvermögen umbucht. Diese Umbuchung muss aus buchhalterischen Gründen über die Investitionsrechnung laufen, hat aber keinen Einfluss auf das Rechnungsergebnis. //



# Erfolgsrechnung 2021 – Gliederung nach Kontenarten

| Konto/Übersicht        |                                                                  | Budget 2021         |                     | Rechnung 2021       |                     | Budget 2022         |                     |
|------------------------|------------------------------------------------------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|
|                        |                                                                  | Aufwand             | Ertrag              | Aufwand             | Ertrag              | Aufwand             | Ertrag              |
| <b>Erfolgsrechnung</b> |                                                                  | <b>8 396 775.00</b> | <b>8 102 260.00</b> | <b>7 942 932.74</b> | <b>8 345 086.17</b> | <b>8 608 071.00</b> | <b>8 171 160.00</b> |
| <b>Nettoergebnis</b>   |                                                                  |                     | <b>294 515.00</b>   | <b>402 153.43</b>   |                     |                     | <b>436 911.00</b>   |
|                        |                                                                  |                     |                     |                     |                     |                     |                     |
| <b>3</b>               | <b>Aufwand</b>                                                   | <b>8 396 775.00</b> |                     | <b>7 942 932.74</b> |                     | <b>8 608 071.00</b> |                     |
| <b>30</b>              | <b>Personalaufwand</b>                                           | <b>987 550.00</b>   |                     | <b>991 626.79</b>   |                     | <b>1 029 850.00</b> |                     |
| 300                    | Behörden und Kommissionen                                        | 27 000.00           |                     | 33 037.70           |                     | 27 000.00           |                     |
| 301                    | Löhne des Verwaltungs-<br>und Betriebspersonals                  | 756 500.00          |                     | 766 330.24          |                     | 795 800.00          |                     |
| 305                    | Arbeitgeberbeiträge                                              | 147 950.00          |                     | 143 174.60          |                     | 156 150.00          |                     |
| 309                    | Übriger Personalaufwand                                          | 56 100.00           |                     | 49 084.25           |                     | 50 900.00           |                     |
| <b>31</b>              | <b>Sach- und übriger Betriebsaufwand</b>                         | <b>1 438 790.00</b> |                     | <b>1 297 836.00</b> |                     | <b>1 570 240.00</b> |                     |
| 310                    | Material- und Warenaufwand                                       | 127 200.00          |                     | 131 250.50          |                     | 141 900.00          |                     |
| 311                    | Nicht aktivierbare Anlagen                                       | 103 800.00          |                     | 85 948.15           |                     | 189 350.00          |                     |
| 313                    | Dienstleistungen und Honorare                                    | 614 350.00          |                     | 541 914.33          |                     | 531 250.00          |                     |
| 314                    | Baulicher und betrieblicher Unterhalt                            | 547 300.00          |                     | 471 927.95          |                     | 649 300.00          |                     |
| 315                    | Unterhalt Mobilien und immaterielle<br>Anlagen                   | 33 000.00           |                     | 36 812.98           |                     | 46 000.00           |                     |
| 316                    | Mieten, Leasing, Pachten,<br>Benützungsgebühren                  | 2 140.00            |                     | 860.00              |                     | 2 140.00            |                     |
| 317                    | Spesenentschädigungen                                            | 11 000.00           |                     | 6 867.40            |                     | 10 300.00           |                     |
| 318                    | Wertberichtigungen auf Forderungen                               |                     |                     | 22 254.69           |                     |                     |                     |
| <b>33</b>              | <b>Abschreibungen Verwaltungsvermögen</b>                        | <b>168 378.00</b>   |                     | <b>168 701.29</b>   |                     | <b>195 378.00</b>   |                     |
| 330                    | Abschreibungen Sachanlagen VV                                    | 168 378.00          |                     | 168 701.29          |                     | 195 378.00          |                     |
| <b>34</b>              | <b>Finanzaufwand</b>                                             | <b>12 000.00</b>    |                     | <b>23 086.91</b>    |                     | <b>4 000.00</b>     |                     |
| 340                    | Zinsaufwand                                                      | 12 000.00           |                     | 5 086.91            |                     | 4 000.00            |                     |
| 344                    | Wertberichtigung Finanzanlagen                                   |                     |                     | 18 000.00           |                     |                     |                     |
| <b>35</b>              | <b>Einlagen in Fonds und Spezial-<br/>finanzierungen</b>         |                     |                     | <b>71 061.82</b>    |                     |                     |                     |
| 351                    | Einlagen in Fonds und Spezial-<br>finanzierungen im Eigenkapital |                     |                     | 71 061.82           |                     |                     |                     |
| <b>36</b>              | <b>Transferaufwand</b>                                           | <b>5 685 937.00</b> |                     | <b>5 277 450.13</b> |                     | <b>5 699 633.00</b> |                     |
| 361                    | Entschädigungen an öffentliche<br>Gemeinwesen                    | 349 500.00          |                     | 304 516.06          |                     | 302 700.00          |                     |
| 362                    | Finanz- und Lastenausgleich                                      | 4 512 787.00        |                     | 4 184 090.10        |                     | 4 595 233.00        |                     |
| 363                    | Beiträge an öffentliche Gemeinwesen<br>und Dritte                | 823 650.00          |                     | 788 843.97          |                     | 801 700.00          |                     |
| <b>38</b>              | <b>Einlagen in Reserven</b>                                      | <b>8 420.00</b>     |                     | <b>17 451.80</b>    |                     | <b>13 270.00</b>    |                     |
| 389                    | Einlagen in das Eigenkapital                                     | 8 420.00            |                     | 17 451.80           |                     | 13 270.00           |                     |
| <b>39</b>              | <b>Interne Verrechnungen</b>                                     | <b>95 700.00</b>    |                     | <b>95 718.00</b>    |                     | <b>95 700.00</b>    |                     |
| 393                    | Betriebs- und Verwaltungskosten                                  | 82 900.00           |                     | 82 900.00           |                     | 82 900.00           |                     |
| 394                    | Kalk. Zinsen und Finanzaufwand                                   | 12 800.00           |                     | 12 818.00           |                     | 12 800.00           |                     |

# Erfolgsrechnung 2021 – Gliederung nach Kontenarten

| Konto/Übersicht |                                                                    | Budget 2021 |                     | Rechnung 2021 |                     | Budget 2022 |                     |
|-----------------|--------------------------------------------------------------------|-------------|---------------------|---------------|---------------------|-------------|---------------------|
|                 |                                                                    | Aufwand     | Ertrag              | Aufwand       | Ertrag              | Aufwand     | Ertrag              |
| <b>4</b>        | <b>Ertrag</b>                                                      |             | <b>8 102 260.00</b> |               | <b>8 345 086.17</b> |             | <b>8 171 160.00</b> |
| <b>40</b>       | <b>Fiskalertrag</b>                                                |             | <b>4 572 000.00</b> |               | <b>4 795 664.70</b> |             | <b>4 701 000.00</b> |
| 400             | Direkte Steuern natürlicher Personen                               |             | 3 907 000.00        |               | 3 923 318.89        |             | 3 917 000.00        |
| 401             | Direkte Steuern juristischer Personen                              |             | 145 000.00          |               | 184 335.50          |             | 170 000.00          |
| 402             | Übrige Direkte Steuern                                             |             | 505 000.00          |               | 673 130.31          |             | 600 000.00          |
| 403             | Besitz- und Aufwandsteuern                                         |             | 15 000.00           |               | 14 880.00           |             | 14 000.00           |
| <b>41</b>       | <b>Regalien und Konzessionen</b>                                   |             | <b>2 300.00</b>     |               | <b>500.00</b>       |             | <b>200.00</b>       |
| 412             | Konzessionen                                                       |             | 2 300.00            |               | 500.00              |             | 200.00              |
| <b>42</b>       | <b>Entgelte</b>                                                    |             | <b>504 300.00</b>   |               | <b>566 168.82</b>   |             | <b>552 700.00</b>   |
| 420             | Ersatzabgaben                                                      |             | 140 000.00          |               | 140 224.29          |             | 140 000.00          |
| 421             | Gebühren für Amtshandlungen                                        |             | 153 000.00          |               | 189 886.79          |             | 178 000.00          |
| 424             | Benützungsgebühren<br>und Dienstleistungen                         |             | 16 000.00           |               | 13 126.20           |             | 17 000.00           |
| 425             | Erlös aus Verkäufen                                                |             | 6 700.00            |               | 3 874.50            |             | 4 300.00            |
| 426             | Rückerstattungen                                                   |             | 187 600.00          |               | 219 057.04          |             | 211 400.00          |
| 427             | Bussen                                                             |             | 1 000.00            |               |                     |             | 2 000.00            |
| <b>43</b>       | <b>Verschiedene Erträge</b>                                        |             | <b>53 000.00</b>    |               | <b>138 563.97</b>   |             | <b>53 000.00</b>    |
| 439             | Übriger Ertrag                                                     |             | 53 000.00           |               | 138 563.97          |             | 53 000.00           |
| <b>44</b>       | <b>Finanzertrag</b>                                                |             | <b>363 910.00</b>   |               | <b>371 325.36</b>   |             | <b>368 910.00</b>   |
| 440             | Zinsertrag                                                         |             | 14 000.00           |               | 11 064.66           |             | 11 000.00           |
| 446             | Finanzertrag von öffentlichen<br>Unternehmungen                    |             | 271 850.00          |               | 275 447.80          |             | 271 850.00          |
| 447             | Liegenschaftenertrag VV                                            |             | 78 060.00           |               | 84 812.90           |             | 86 060.00           |
| <b>45</b>       | <b>Entnahmen aus Fonds und Spezial-<br/>finanzierungen</b>         |             | <b>128 200.00</b>   |               | <b>5 951.30</b>     |             | <b>180 250.00</b>   |
| 451             | Entnahmen aus Fonds und Spezial-<br>finanzierungen im Eigenkapital |             | 128 200.00          |               | 5 951.30            |             | 180 250.00          |
| <b>46</b>       | <b>Transferertrag</b>                                              |             | <b>2 378 600.00</b> |               | <b>2 343 435.82</b> |             | <b>2 217 900.00</b> |
| 461             | Entschädigungen von öffentlichen Ge-<br>meinwesen                  |             | 66 300.00           |               | 70 942.00           |             | 69 300.00           |
| 462             | Finanz- und Lastenausgleich                                        |             | 2 126 100.00        |               | 2 127 200.00        |             | 1 981 200.00        |
| 463             | Beiträge von öffentlichen Gemeinwesen<br>und Dritten               |             | 185 800.00          |               | 145 080.22          |             | 167 200.00          |
| 469             | Verschiedener Transferertrag                                       |             | 400.00              |               | 213.60              |             | 200.00              |
| <b>48</b>       | <b>Entnahmen aus Reserven</b>                                      |             | <b>4 250.00</b>     |               | <b>27 758.20</b>    |             | <b>1 500.00</b>     |
| 489             | Entnahmen aus dem Eigenkapital                                     |             | 4 250.00            |               | 27 758.20           |             | 1 500.00            |
| <b>49</b>       | <b>Interne Verrechnungen</b>                                       |             | <b>95 700.00</b>    |               | <b>95 718.00</b>    |             | <b>95 700.00</b>    |
| 493             | Betriebs- und Verwaltungskosten                                    |             | 82 900.00           |               | 82 900.00           |             | 82 900.00           |
| 494             | Kalk. Zinsen und Finanzaufwand                                     |             | 12 800.00           |               | 12 818.00           |             | 12 800.00           |

# Bilanz | Aktiven

| Konto/Übersicht |                                                                            | Anfangs-<br>bestand<br>1.1.2021 | Veränderung 2021     |                      | Endbestand<br>31.12.2021 |
|-----------------|----------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|----------------------|----------------------|--------------------------|
|                 |                                                                            |                                 | Zugang               | Abgang               |                          |
| <b>1</b>        | <b>Aktiven</b>                                                             | <b>10 083 698.64</b>            | <b>29 456 899.62</b> | <b>29 124 932.18</b> | <b>10 415 666.08</b>     |
| <b>10</b>       | <b>Finanzvermögen</b>                                                      | <b>9 730 116.64</b>             | <b>29 216 576.33</b> | <b>28 956 230.89</b> | <b>9 990 462.08</b>      |
| <b>100</b>      | <b>Flüssige Mittel und kurzfristige<br/>Geldanlagen</b>                    | <b>4 158 783.35</b>             | <b>23 693 513.41</b> | <b>24 602 146.70</b> | <b>3 250 150.06</b>      |
| <b>1000</b>     | <b>Kasse</b>                                                               | <b>3 399.50</b>                 | <b>1 110.40</b>      | <b>872.00</b>        | <b>3 637.90</b>          |
| 100001          | Kasse                                                                      | 2 913.25                        | 826.10               | 872.00               | 2 867.35                 |
| 100002          | Kasse Betriebsamt                                                          | 486.25                          | 284.30               |                      | 770.55                   |
| <b>1001</b>     | <b>Post</b>                                                                | <b>3 363 816.69</b>             | <b>16 906 834.36</b> | <b>19 606 985.84</b> | <b>663 665.21</b>        |
| 100101          | Postcheck                                                                  | 3 147 897.36                    | 16 892 099.56        | 19 430 298.36        | 609 698.56               |
| 100102          | Postcheck, E-Sparkonto                                                     | 147 290.48                      | 14 734.80            | 162 025.28           |                          |
| 100150          | Postcheck Betriebsamt                                                      | 68 628.85                       |                      | 14 662.20            | 53 966.65                |
| <b>1002</b>     | <b>Bank</b>                                                                | <b>791 567.16</b>               | <b>6 785 568.65</b>  | <b>4 994 288.86</b>  | <b>2 582 846.95</b>      |
| 100201          | Bank-Kontokorrent, Raiffeisenbank                                          | 791 567.16                      | 2 785 444.55         | 3 194 257.11         | 382 754.60               |
| 100202          | Bank-Kontokorrent, Clientis Bank                                           |                                 | 4 000 124.10         | 1 800 031.75         | 2 200 092.35             |
| <b>101</b>      | <b>Forderungen</b>                                                         | <b>676 010.06</b>               | <b>3 433 802.65</b>  | <b>3 221 576.52</b>  | <b>888 236.19</b>        |
| <b>1010</b>     | <b>Forderungen aus Lieferungen<br/>und Leistungen gegenüber Dritten</b>    | <b>126 138.66</b>               | <b>1 383 436.99</b>  | <b>1 334 713.30</b>  | <b>174 862.35</b>        |
| <b>10100</b>    | <b>Forderungen aus Lieferungen<br/>und Leistungen gegenüber Dritten</b>    | <b>126 138.66</b>               | <b>1 383 436.99</b>  | <b>1 328 713.30</b>  | <b>180 862.35</b>        |
| 101000          | Verschiedene Debitoren                                                     | 66 763.76                       | 148 866.64           | 126 434.95           | 89 195.45                |
| 101005          | Debitoren VRSG (Abacus)                                                    |                                 | 1 198 552.20         | 1 106 885.30         | 91 666.90                |
| 101006          | Debitoren VRSG (neue Grundsteuern!)                                        | -28.00                          | 28.00                |                      |                          |
| 101009          | Debitoren VRSG (Alt FD)                                                    | 59 402.90                       | 35 990.15            | 95 393.05            |                          |
| <b>10109</b>    | <b>Wertberichtigung auf Forderungen<br/>aus Lieferungen und Leistungen</b> |                                 |                      | <b>6 000.00</b>      | <b>-6 000.00</b>         |
| 101090          | Wertberichtigung auf Forderungen<br>aus Lieferungen und Leistungen         |                                 |                      | 6 000.00             | -6 000.00                |
| <b>1011</b>     | <b>Kontokorrente mit Dritten</b>                                           | <b>162 684.85</b>               | <b>468 721.36</b>    | <b>162 684.85</b>    | <b>468 721.36</b>        |
| 101101          | Guthaben Primarschulgemeinde<br>Niederbüren                                | 110 429.51                      | 278 736.35           | 110 429.51           | 278 736.35               |
| 101102          | Guthaben Oberstufenschulgemeinde<br>Thurzelg                               | 51 255.34                       | 47 236.41            | 51 255.34            | 47 236.41                |
| 101103          | Guthaben Primarschulgemeinde Niederwil                                     | 1 000.00                        | 1 000.00             | 1 000.00             | 1 000.00                 |
| 101111.1        | KK Elektra: Guthaben bei Gemeinde<br>(nicht MWST-pflichtig)                |                                 | 3 000.00             |                      | 3 000.00                 |
| 101111.2        | KK Elektra: Guthaben bei Gemeinde<br>(MWST-pflichtig)                      |                                 | 138 748.60           |                      | 138 748.60               |

# Bilanz | Aktiven

| Konto/Übersicht |                                                                                                               | Anfangs-<br>bestand<br>1.1.2021 | Veränderung 2021    |                     | Endbestand<br>31.12.2021 |
|-----------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|---------------------|---------------------|--------------------------|
|                 |                                                                                                               |                                 | Zugang              | Abgang              |                          |
| <b>1012</b>     | <b>Steuerforderungen</b>                                                                                      | <b>346 389.25</b>               | <b>308 131.33</b>   | <b>420 745.25</b>   | <b>233 775.33</b>        |
| <b>10120</b>    | <b>Forderungen Gemeindesteuern</b>                                                                            | <b>438 389.25</b>               | <b>308 131.33</b>   | <b>412 745.25</b>   | <b>333 775.33</b>        |
| 101200          | Verschiedene Steuerguthaben                                                                                   | 413 925.75                      | 303 305.60          | 413 925.75          | 303 305.60               |
| 101202          | Steuerguthaben Kanton                                                                                         | 24 463.50                       | 4 825.73            | –1 180.50           | 30 469.73                |
| <b>10129</b>    | <b>Wertberichtigung auf Forderungen Gemeindesteuern</b>                                                       | <b>–92 000.00</b>               |                     | <b>8 000.00</b>     | <b>–100 000.00</b>       |
| 101290          | Wertberichtigung auf Forderungen Gemeindesteuern                                                              | –92 000.00                      |                     | 8 000.00            | –100 000.00              |
| <b>1014</b>     | <b>Transferforderungen</b>                                                                                    | <b>26 252.90</b>                | <b>10 877.15</b>    | <b>26 252.90</b>    | <b>10 877.15</b>         |
| 101401          | Guthaben von Gemeinwesen                                                                                      | 25 876.65                       | 10 500.90           | 25 876.65           | 10 500.90                |
| 101405          | Verrechnungssteuerguthaben                                                                                    | 376.25                          | 376.25              | 376.25              | 376.25                   |
| <b>1015</b>     | <b>Interne Kontokorrente</b>                                                                                  | <b>14 544.40</b>                | <b>1 268 710.30</b> | <b>1 283 254.70</b> |                          |
| 101502          | Zahlungsausgleich Debitoren/<br>VESR ESR-Nr. 01-56865-7                                                       | 14 544.40                       | 98 729.95           | 113 274.35          |                          |
| 101504          | Zahlungsausgleich Debitoren/<br>VESR Abacus                                                                   |                                 | 1 167 285.35        | 1 167 285.35        |                          |
| 101505          | Zahlungsausgleich TWINT                                                                                       |                                 | 380.00              | 380.00              |                          |
| 101506          | Zahlungsausgleich Kartenzahlungen                                                                             |                                 | 2 315.00            | 2 315.00            |                          |
| <b>1019</b>     | <b>Übrige Forderungen</b>                                                                                     |                                 | <b>–6 074.48</b>    | <b>–6 074.48</b>    |                          |
| 101901          | Vorsteuer Material und Dienstleistungen                                                                       |                                 | –5 149.56           | –5 149.56           |                          |
| 101902          | Vorsteuer Investitionen und übriger Betriebsaufwand                                                           |                                 | –924.92             | –924.92             |                          |
| <b>104</b>      | <b>Aktive Rechnungsabgrenzungen</b>                                                                           | <b>54 000.00</b>                | <b>60 260.81</b>    | <b>54 000.00</b>    | <b>60 260.81</b>         |
| <b>1041</b>     | <b>Sach- und übriger Betriebsaufwand</b>                                                                      |                                 | <b>2 260.81</b>     |                     | <b>2 260.81</b>          |
| 104100          | Rechnungsabgrenzungen Sach-<br>und übriger Betriebsaufwand                                                    |                                 | 2 260.81            |                     | 2 260.81                 |
| <b>1043</b>     | <b>Transfers der Erfolgsrechnung</b>                                                                          | <b>54 000.00</b>                | <b>58 000.00</b>    | <b>54 000.00</b>    | <b>58 000.00</b>         |
| 104300          | Rechnungsabgrenzungen Bund/Kanton                                                                             | 54 000.00                       | 58 000.00           | 54 000.00           | 58 000.00                |
| <b>107</b>      | <b>Finanzanlagen</b>                                                                                          | <b>2 414 323.23</b>             | <b>2 028 999.46</b> | <b>1 060 507.67</b> | <b>3 382 815.02</b>      |
| <b>1070</b>     | <b>Aktien und Anteilscheine</b>                                                                               | <b>11 000.00</b>                |                     |                     | <b>11 000.00</b>         |
| 107001          | Anteilschein Raiffeisenbank Regio Uzwil                                                                       | 10 000.00                       |                     |                     | 10 000.00                |
| 107002          | Genossenschaftsanteil Wohnbau-<br>genossenschaft Breitwisen                                                   | 1 000.00                        |                     |                     | 1 000.00                 |
| <b>1071</b>     | <b>Verzinsliche Anlagen</b>                                                                                   | <b>2 098 473.23</b>             | <b>1 873 999.46</b> | <b>1 060 507.67</b> | <b>2 911 965.02</b>      |
| 107100          | Mitglieder-Sparkonto, Raiffeisenbank                                                                          | 1 166 973.23                    | 373 999.46          | 750 125.67          | 790 847.02               |
| 107110          | Darlehen an Primarschule Niederbüren,<br>0,56 %, Laufzeit vom 01.01.2016 – 31.12.2023,<br>Amort. 273 500 p.a. | 728 500.00                      |                     | 281 382.00          | 447 118.00               |

| Konto/Übersicht |                                                                                                            | Anfangs-<br>bestand<br>1.1.2021 | Veränderung 2021  |                   | Endbestand<br>31.12.2021 |
|-----------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|-------------------|-------------------|--------------------------|
|                 |                                                                                                            |                                 | Zugang            | Abgang            |                          |
| 107111          | Darlehen an Primarschule,<br>0,45 %, Laufzeit ab 01.06.2017,<br>Amort. 10 % bzw. Abschreibung Schule p. a. | 203 000.00                      |                   | 29 000.00         | 174 000.00               |
| 107112          | Festgeld 24 Monate, 0,05 %, Clientis Bank                                                                  |                                 | 500 000.00        |                   | 500 000.00               |
| 107113          | Kassenobligation 4 Jahre, 0,15 %, Clientis Bank                                                            |                                 | 1 000 000.00      |                   | 1 000 000.00             |
| <b>1079</b>     | <b>Übrige langfristige Finanzanlagen</b>                                                                   | <b>304 850.00</b>               | <b>155 000.00</b> |                   | <b>459 850.00</b>        |
| 107910          | Darlehen an Primarschule Niederbüren,<br>Zinslos aus Reserve Liegenschaften FV                             | 284 850.00                      | 155 000.00        |                   | 439 850.00               |
| 107911          | Darlehen an Spitex Region Uzwil, Zinslos                                                                   | 20 000.00                       |                   |                   | 20 000.00                |
| <b>108</b>      | <b>Sach- und immaterielle Anlagen FV</b>                                                                   | <b>2 427 000.00</b>             |                   | <b>18 000.00</b>  | <b>2 409 000.00</b>      |
| <b>1080</b>     | <b>Grundstücke FV</b>                                                                                      | <b>887 000.00</b>               |                   |                   | <b>887 000.00</b>        |
| 108000          | Kreuzwiesen, Parz. 146                                                                                     | 7 000.00                        |                   |                   | 7 000.00                 |
| 108001          | Kernburg, Parz. 1224                                                                                       | 30 000.00                       |                   |                   | 30 000.00                |
| 108002          | Oberdorf/Wältishusstrasse Parz. 1418                                                                       | 850 000.00                      |                   |                   | 850 000.00               |
| <b>1084</b>     | <b>Gebäude FV</b>                                                                                          | <b>1 540 000.00</b>             |                   | <b>18 000.00</b>  | <b>1 522 000.00</b>      |
| 108400          | Staatsstr. 50, S2530 und S2531                                                                             | 650 000.00                      |                   | 18 000.00         | 632 000.00               |
| 108401          | Wohnhaus Metzgerstrasse 2                                                                                  | 283 000.00                      |                   |                   | 283 000.00               |
| 108402          | Wohnhaus Metzgerstrasse 6                                                                                  | 323 000.00                      |                   |                   | 323 000.00               |
| 108403          | EFH Metzgerstrasse 8                                                                                       | 284 000.00                      |                   |                   | 284 000.00               |
| <b>14</b>       | <b>Verwaltungsvermögen</b>                                                                                 | <b>353 582.00</b>               | <b>240 323.29</b> | <b>168 701.29</b> | <b>425 204.00</b>        |
| <b>140</b>      | <b>Sachanlagen VV</b>                                                                                      | <b>353 582.00</b>               | <b>240 323.29</b> | <b>168 701.29</b> | <b>425 204.00</b>        |
| <b>1404</b>     | <b>Hochbauten</b>                                                                                          | <b>353 582.00</b>               |                   | <b>88 378.00</b>  | <b>265 204.00</b>        |
| <b>14040</b>    | <b>Hochbauten allgemeiner Haushalt</b>                                                                     | <b>353 582.00</b>               |                   | <b>88 378.00</b>  | <b>265 204.00</b>        |
| 140400          | Neubau Mehrzweckanlage Hof                                                                                 | 353 582.00                      |                   | 88 378.00         | 265 204.00               |
| <b>1409</b>     | <b>Übrige Sachanlagen</b>                                                                                  |                                 | <b>240 323.29</b> | <b>80 323.29</b>  | <b>160 000.00</b>        |
| <b>14090</b>    | <b>Übrige Sachanlagen allgemeiner Haushalt</b>                                                             |                                 | <b>240 323.29</b> | <b>80 323.29</b>  | <b>160 000.00</b>        |
| 140900          | FTTH Ausbau Swisscom                                                                                       |                                 | 240 323.29        | 80 323.29         | 160 000.00               |

# Bilanz | Passiven

| Konto/Übersicht |                                                                                        | Anfangs-<br>bestand<br>1.1.2021 | Veränderung 2021     |                      | Endbestand<br>31.12.2021 |
|-----------------|----------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|----------------------|----------------------|--------------------------|
|                 |                                                                                        |                                 | Zugang               | Abgang               |                          |
| <b>2</b>        | <b>Passiven</b>                                                                        | <b>-10 083 698.64</b>           | <b>52 797 873.18</b> | <b>52 465 905.74</b> | <b>-10 415 666.08</b>    |
| <b>20</b>       | <b>Fremdkapital</b>                                                                    | <b>-1 687 281.62</b>            | <b>52 289 206.13</b> | <b>52 414 196.24</b> | <b>-1 562 291.51</b>     |
| <b>200</b>      | <b>Laufende Verbindlichkeiten</b>                                                      | <b>-1 372 312.17</b>            | <b>21 699 981.67</b> | <b>22 146 012.38</b> | <b>-926 281.46</b>       |
| <b>2000</b>     | <b>Laufende Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen von Dritten</b>           | <b>-1 134 186.34</b>            | <b>13 635 451.19</b> | <b>14 134 800.06</b> | <b>-634 837.47</b>       |
| 200000          | Kreditoren/Lieferantenrechnungen                                                       | -2 741.50                       | 54 273.30            | 10 907.98            | -46 106.82               |
| 200001          | Kreditoren-Sammelkonto (Abacus)                                                        |                                 | 13 581 177.89        | 12 992 447.24        | -588 730.65              |
| 200009          | Kreditoren-Sammelkonto (Alt FI)                                                        | -1 131 444.84                   |                      | 1 131 444.84         |                          |
| <b>2002</b>     | <b>Steuern</b>                                                                         |                                 | <b>-4 131.70</b>     | <b>-4 131.70</b>     |                          |
| 200201          | Mehrwertsteuer                                                                         |                                 | -4 131.70            | -4 131.70            |                          |
| <b>2005</b>     | <b>Interne Kontokorrente</b>                                                           | <b>-52 036.39</b>               | <b>5 073 018.33</b>  | <b>4 997 636.22</b>  | <b>-127 418.50</b>       |
| 200501          | Kreditor AHV                                                                           | -3 924.20                       | 110 008.80           | 113 933.00           |                          |
| 200502          | Kreditor PK                                                                            |                                 | 118 436.80           | 118 436.80           |                          |
| 200503          | Kreditor UVG                                                                           | -318.90                         | 8 465.56             | 8 784.46             |                          |
| 200504          | Kreditor KTG                                                                           | -95.45                          | 7 511.15             | 7 606.60             |                          |
| 200506          | Lohnsammelkonto                                                                        |                                 | 802 660.40           | 802 660.40           |                          |
| 200507          | Lohn Zahlungsausgleichskonto                                                           |                                 | 702 396.30           | 702 396.30           |                          |
| 200511.1        | KK Gemeinde: Schuld bei Elektra (nicht MWST-pflichtig)                                 |                                 | 3 000.00             | 3 000.00             |                          |
| 200511.2        | KK Gemeinde: Schuld bei Elektra (MWST-pflichtig)                                       |                                 | 138 944.28           | 138 944.28           |                          |
| 200511.3        | KK Gemeinde: Schuld bei Elektra (Geldkonto)                                            | 21 417.26                       | 3 181 246.12         | 3 087 212.18         | -72 616.68               |
| 200511.4        | KK Gemeinde: Schuld bei Elektra (Debi-/Kredi-Konto)                                    |                                 | 64.62                |                      | -64.62                   |
| 200512          | Verpflichtung Betriebsamt                                                              | -69 115.10                      | 284.30               | 14 662.20            | -54 737.20               |
| <b>2006</b>     | <b>Depotgelder und Kautionen</b>                                                       | <b>-3 000.00</b>                |                      |                      | <b>-3 000.00</b>         |
| 200601          | Depots Schlüsselanhänger<br>Gemeindesaal/Mehrzweckgebäude                              | -3 000.00                       |                      |                      | -3 000.00                |
| <b>2009</b>     | <b>Übrige laufende Verbindlichkeiten</b>                                               | <b>-183 089.44</b>              | <b>2 995 643.85</b>  | <b>3 017 707.80</b>  | <b>-161 025.49</b>       |
| 200901          | Verschiedene Durchgangskonti                                                           |                                 | 2 995 643.85         | 2 995 643.85         |                          |
| 200905          | Unterhalt Zivilschutzanlagen                                                           | -134 123.69                     |                      | 9 137.45             | -124 986.24              |
| 200906          | Vernetzungsprojekt Niederbüren                                                         | -48 965.75                      |                      | 12 926.50            | -36 039.25               |
| <b>201</b>      | <b>Kurzfristige Finanzverbindlichkeiten</b>                                            | <b>-240 656.85</b>              | <b>61 873.30</b>     |                      | <b>-302 530.15</b>       |
| <b>2011</b>     | <b>Verbindlichkeiten gegenüber öffentlichen Gemeinwesen und Gemeindezweckverbänden</b> | <b>-240 656.85</b>              | <b>61 873.30</b>     |                      | <b>-302 530.15</b>       |
| 201105          | Vorrauszahlung Verrechnungssteuern                                                     | -240 656.85                     | 61 873.30            |                      | -302 530.15              |

| Konto/Übersicht |                                                                       | Anfangs-<br>bestand<br>1.1.2021 | Veränderung 2021     |                      | Endbestand<br>31.12.2021 |
|-----------------|-----------------------------------------------------------------------|---------------------------------|----------------------|----------------------|--------------------------|
|                 |                                                                       |                                 | Zugang               | Abgang               |                          |
| <b>202</b>      | <b>Steuerbezug</b>                                                    |                                 | <b>30 268 183.86</b> | <b>30 268 183.86</b> |                          |
| <b>2020</b>     | <b>Steuerabschluss</b>                                                |                                 | <b>9 490 250.80</b>  | <b>9 490 250.80</b>  |                          |
| <b>20200</b>    | <b>Abschlusskonto</b>                                                 |                                 | <b>9 490 250.80</b>  | <b>9 490 250.80</b>  |                          |
| 202000          | Abschlusskonto für Zahlungsverkehr<br>und Ablieferungen               |                                 | 9 490 250.80         | 9 490 250.80         |                          |
| <b>2022</b>     | <b>Zahlungsverkehr</b>                                                |                                 | <b>10 978 521.15</b> | <b>10 978 521.15</b> |                          |
| <b>20220</b>    | <b>Bundes-, Staats- und Gemeindesteuern</b>                           |                                 | <b>10 978 521.15</b> | <b>10 978 521.15</b> |                          |
| 202200          | Bundes-, Staats- und Gemeindesteuern                                  |                                 | 9 676 420.80         | 9 676 420.80         |                          |
| 202201          | Einkommens- und Vermögenssteuern<br>Verlustscheine ESR-Nr. 01-72366-4 |                                 | 25 140.65            | 25 140.65            |                          |
| 202202          | Verrechnungssteuern                                                   |                                 | 839 549.80           | 839 549.80           |                          |
| 202203          | Pauschale Steueranrechnung                                            |                                 | 322.80               | 322.80               |                          |
| 202209          | Nebensteuern - Durchgang Verbuchung<br>1.101202 - Restguthaben        |                                 | 437 087.10           | 437 087.10           |                          |
| <b>2024</b>     | <b>Ablieferungen</b>                                                  |                                 | <b>9 799 411.91</b>  | <b>9 799 411.91</b>  |                          |
| <b>20240</b>    | <b>Bund</b>                                                           |                                 | <b>1 060 036.35</b>  | <b>1 060 036.35</b>  |                          |
| 202400          | Ablieferungen Direkte Bundessteuern                                   |                                 | 1 060 036.35         | 1 060 036.35         |                          |
| <b>20241</b>    | <b>Kanton</b>                                                         |                                 | <b>3 658 400.90</b>  | <b>3 658 400.90</b>  |                          |
| 202410          | Ablieferungen Kantonssteuern                                          |                                 | 3 658 400.90         | 3 658 400.90         |                          |
| <b>20242</b>    | <b>Politische Gemeinde</b>                                            |                                 | <b>4 451 230.09</b>  | <b>4 451 230.09</b>  |                          |
| 202420          | Gemeinde Niederbüren                                                  |                                 | 4 451 230.09         | 4 451 230.09         |                          |
| <b>20243</b>    | <b>Kirchgemeinden</b>                                                 |                                 | <b>629 744.57</b>    | <b>629 744.57</b>    |                          |
| 202430          | Kath. Kirchgemeinde Niederbüren                                       |                                 | 465 053.48           | 465 053.48           |                          |
| 202431          | Kath. Kirchgemeinde Niederwil                                         |                                 | 5 099.31             | 5 099.31             |                          |
| 202432          | Evang. Kirchgemeinde Bischofszell                                     |                                 | 138 758.73           | 138 758.73           |                          |
| 202433          | Evang. Kirchgemeinde Flawil                                           |                                 | 18 630.32            | 18 630.32            |                          |
| 202434          | Evang. Kirchgemeinde Gossau                                           |                                 | 1 642.77             | 1 642.77             |                          |
| 202435          | Evang. Kirchgemeinde Niederuzwil                                      |                                 | 559.96               | 559.96               |                          |
| <b>204</b>      | <b>Passive Rechnungsabgrenzungen</b>                                  |                                 | <b>259 167.30</b>    |                      | <b>- 259 167.30</b>      |
| <b>2040</b>     | <b>Personalaufwand</b>                                                |                                 | <b>1 566.30</b>      |                      | <b>- 1 566.30</b>        |
| 204000          | Rechnungsabgrenzungen Personalaufwand                                 |                                 | 1 566.30             |                      | - 1 566.30               |
| <b>2041</b>     | <b>Sach- und übriger Betriebsaufwand</b>                              |                                 | <b>45 961.00</b>     |                      | <b>- 45 961.00</b>       |
| 204100          | Rechnungsabgrenzungen Sach-<br>und übriger Betriebsaufwand            |                                 | 45 961.00            |                      | - 45 961.00              |
| <b>2044</b>     | <b>Finanzaufwand/Finanzertrag</b>                                     |                                 | <b>211 640.00</b>    |                      | <b>- 211 640.00</b>      |
| 204400          | Rechnungsabgrenzungen Bund/Kanton                                     |                                 | 211 640.00           |                      | - 211 640.00             |

## Bilanz | Passiven

|              | Konto/Übersicht                                                                                            | Anfangs-<br>bestand<br>1.1.2021 | Veränderung 2021  |                  | Endbestand            |
|--------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|-------------------|------------------|-----------------------|
|              |                                                                                                            |                                 | Zugang            | Abgang           | 31.12.2021            |
| <b>209</b>   | <b>Verbindlichkeiten gegenüber<br/>Spezialfinanzierungen und Fonds<br/>im Fremdkapital</b>                 | <b>- 74 312.60</b>              |                   |                  | <b>- 74 312.60</b>    |
| <b>2092</b>  | <b>Verbindlichkeiten gegenüber Legaten<br/>und Stiftungen ohne eigene Rechts-<br/>persönlichkeit im FK</b> | <b>- 74 312.60</b>              |                   |                  | <b>- 74 312.60</b>    |
| 209201       | Lehrlings-/Stipendienfonds                                                                                 | - 74 312.60                     |                   |                  | - 74 312.60           |
| <b>29</b>    | <b>Eigenkapital</b>                                                                                        | <b>- 8 396 417.02</b>           | <b>508 667.05</b> | <b>51 709.50</b> | <b>- 8 853 374.57</b> |
| <b>290</b>   | <b>Spezialfinanzierungen im EK</b>                                                                         | <b>- 3 776 993.80</b>           | <b>71 061.82</b>  | <b>5 951.30</b>  | <b>- 3 842 104.32</b> |
| <b>2900</b>  | <b>Spezialfinanzierungen im EK</b>                                                                         | <b>- 3 776 993.80</b>           | <b>71 061.82</b>  | <b>5 951.30</b>  | <b>- 3 842 104.32</b> |
| 290000       | Spezialfinanzierung Feuerwehr                                                                              | - 120 054.47                    |                   | 3 210.50         | - 116 843.97          |
| 290010       | Spezialfinanzierung Abwasseranlagen                                                                        | - 3 561 298.23                  | 71 061.82         |                  | - 3 632 360.05        |
| 290020       | Spezialfinanzierung Abfallbeseitigung                                                                      | - 95 641.10                     |                   | 2 740.80         | - 92 900.30           |
| <b>291</b>   | <b>Fonds in Eigenkapital</b>                                                                               | <b>- 16 533.15</b>              |                   |                  | <b>- 16 533.15</b>    |
| <b>2910</b>  | <b>Fonds in Eigenkapital</b>                                                                               | <b>- 16 533.15</b>              |                   |                  | <b>- 16 533.15</b>    |
| 291000       | Fonds für kulturelle und soziale Aufgaben                                                                  | - 16 533.15                     |                   |                  | - 16 533.15           |
| <b>294</b>   | <b>Reserven</b>                                                                                            | <b>- 480 969.43</b>             | <b>35 451.80</b>  | <b>45 758.20</b> | <b>- 470 663.03</b>   |
| <b>2941</b>  | <b>Reserve Werterhalt Finanzvermögen</b>                                                                   | <b>- 480 969.43</b>             | <b>35 451.80</b>  | <b>45 758.20</b> | <b>- 470 663.03</b>   |
| <b>29411</b> | <b>Reserve Liegenschaften Finanzvermögen</b>                                                               | <b>- 196 119.43</b>             | <b>35 451.80</b>  | <b>27 758.20</b> | <b>- 203 813.03</b>   |
| 294110       | Reserve Liegenschaften Finanzvermögen                                                                      | - 196 119.43                    | 35 451.80         | 27 758.20        | - 203 813.03          |
| <b>29412</b> | <b>Reserve Wertschwankungen Finanz-<br/>vermögen max. 10 % v. Buchwert 107, 108</b>                        | <b>- 284 850.00</b>             |                   | <b>18 000.00</b> | <b>- 266 850.00</b>   |
| 294120       | Reserve Wertschwankungen<br>Finanzvermögen                                                                 | - 284 850.00                    |                   | 18 000.00        | - 266 850.00          |
| <b>299</b>   | <b>Bilanzüberschuss</b>                                                                                    | <b>- 4 121 920.64</b>           | <b>402 153.43</b> |                  | <b>- 4 524 074.07</b> |
| <b>2990</b>  | <b>Jahresergebnis</b>                                                                                      |                                 | <b>402 153.43</b> |                  | <b>- 402 153.43</b>   |
| 299000       | Reingewinn                                                                                                 |                                 | 402 153.43        |                  | - 402 153.43          |
| <b>2999</b>  | <b>Kumulierte Ergebnisse der Vorjahre</b>                                                                  | <b>- 4 121 920.64</b>           |                   |                  | <b>- 4 121 920.64</b> |
| 299900       | Kumulierte Ergebnisse der Vorjahre                                                                         | - 4 121 920.64                  |                   |                  | - 4 121 920.64        |

# Kommentar zur Bilanz

## 1 ff./2 ff. Aktiven/Passiven

Die Bilanz per 31. Dezember 2021 zeigt eine erfreuliche Liquidität, trotz Abnahme gegenüber dem Vorjahr um rund 908 633 Franken. Die Forderungen sind trotz geringeren Steuerforderungen höher als im Vorjahr. Die OP-Bestände der allgemeinen Debitoren sind rund 55 000 Franken, der Schulen 164 000 Franken und des KK Elektra 142 000 Franken höher als im Vorjahr. Bei den Liegenschaften des Finanzvermögens wurde aufgrund einer Neuschätzung der Stockwerkeigentümeranteil Staatsstrasse 50 (Volg-Laden) um 18 000 Franken auf den tieferen Verkehrswert abgeschrieben. Im Verwaltungsvermögen wurde der Gemeindesaal ordentlich abgeschrieben. Es bleibt ein Restbuchwert von 265 204 Franken, welcher bis 2024 vollständig abgeschrieben sein wird. Neu erscheint unter dem Konto 140900 FTTH Ausbau Swisscom der Restbuchwert von 160 000 Franken, welcher bis im Jahr 2023 vollständig abgeschrieben sein wird.

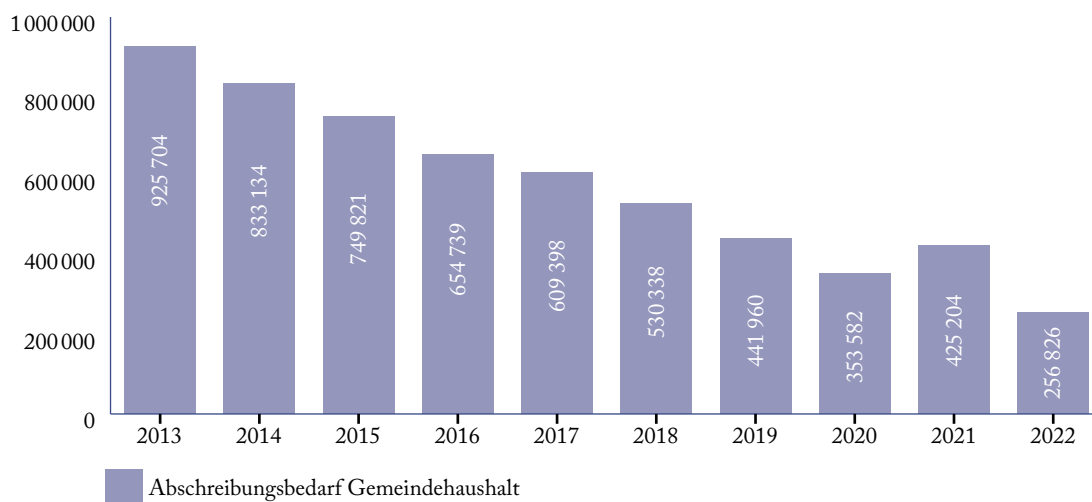
Das Fremdkapital ist gegenüber dem Vorjahr rund 125 000 Franken tiefer, was auf die schnellere Zahlungsauslösung bei Lieferantenrechnungen und geringeren Steuerschulden gegenüber dem Kanton zurückzuführen ist.

Im Eigenkapital haben die Spezialfinanzierungen (Rückstellungen) für Abwasseranlagen, Abfallbeseitigung und Feuerwehr um insgesamt rund 65 000 Franken zugenommen. Die Reserven für Liegenschaften des Finanzvermögens (Konto 294110) haben aufgrund von höheren Einlagen gegenüber den Entnahmen beim Ausgleich der Liegenschaftsrechnungen um rund 7700 Franken zugenommen. Demgegenüber hat die Reserve für Wertschwankungen des Finanzvermögens (Konto 294120) um die Abschreibung der Liegenschaft Staatsstrasse 50, 18 000 Franken, abgenommen. Mit der Zuweisung des Reingewinns ins Konto kumulierte Ergebnisse der Vorjahre besteht ein Eigenkapital ohne Fonds und Spezialfinanzierungen von Fr. 4 524 074.07. Mit dieser «Reserve» können allfällige Verluste in den kommenden Jahren trotz Steuersenkung im Jahr 2022 und ohne kurzfristige Wiedererhöhung aufgefangen werden. \

# Abschreibungsplan

| Gegenstand inkl.<br>Kreditbeschluss-Jahr                                                            | Buchwert<br>01.01.2021                           | Netto-<br>investition<br>2021         | Abschreibung<br>pro 2021                            | Buchwert<br>31.12.2021                           | Abschreibungs-<br>sätze (RMSG<br>ab 01.01.2019) | Vorgesehene<br>Abschreibung<br>pro 2022             |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|---------------------------------------|-----------------------------------------------------|--------------------------------------------------|-------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|
| <b>Verwaltungsvermögen</b>                                                                          |                                                  |                                       |                                                     |                                                  |                                                 |                                                     |
| <b>Sachgüter (110)</b>                                                                              |                                                  |                                       |                                                     |                                                  |                                                 |                                                     |
| Neubau Mehrzweck-<br>anlage Hof, 1996/1997                                                          | 353 582.00                                       |                                       | 88 378.00                                           | 265 204.00                                       | Rest 5 Jahre                                    | 88 378.00                                           |
| Ausbau Breitbandnetz<br>in Weiler,<br>9 FTTS mCan<br>Investitionsbeitrag<br>Swisscom, Fr. 240 000.– | 0.00                                             | 240 323.29                            | 80 323.29                                           | 160 000.00                                       | 3 Jahre                                         | 80 000.00                                           |
|                                                                                                     | 353 582.00                                       | 240 323.29                            | 168 701.29                                          | 425 204.00                                       |                                                 | 168 378.00                                          |
|                                                                                                     | Bestandes-<br>rechnung<br>Kto. 140400/<br>140900 | Investitions-<br>rechnung<br>Kto.-Gr. | Laufende<br>Rechnung<br>Kto. 32901/<br>64000.330000 | Bestandes-<br>rechnung<br>Kto. 140400/<br>140900 |                                                 | Laufende<br>Rechnung<br>Kto. 32901/<br>64000.330000 |

Entwicklung Abschreibungsbedarf Politische Gemeinde über die vergangenen 9 Jahre und Budget



## Anhang zur Jahresrechnung 2021 der Politischen Gemeinde sowie der Elektra Niederbüren

Der Anhang ist gesetzlich vorgeschrieben. Aufgrund der Grösse beschränken wir uns auf die vorstehende Abschreibungstabelle. Weitere De-

tails des Anhangs 2021 sehen Sie auf der Website [www.niederbueren.ch](http://www.niederbueren.ch) unter «Verwaltung», «Geschäftsbericht» oder können Sie auf der Gemeindeverwaltung einsehen. Dies sind:

- \\ Anhang 2021 Gemeinde und Elektra
- \\ Geldflussrechnung Gemeinde

# Steuerabrechnung 2021 und Steuerplan 2022

| Steuerart und<br>Steuerjahr      | Ausstand<br>Vorjahr | Nachzahlung aus<br>Vorjahren und<br>laufenden Steuern<br>(fakturiert) | Ausgleichs-/<br>Verzugs-<br>zinsen<br>Kosten | Zahlungs-<br>verkehr inkl.<br>Verr.-steuer | Abgänge                            |                     | Neuer<br>Ausstand |
|----------------------------------|---------------------|-----------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|--------------------------------------------|------------------------------------|---------------------|-------------------|
|                                  |                     |                                                                       |                                              |                                            | Vergütungen<br>Ausgleichs-<br>zins | Erlasse<br>Verluste |                   |
| Einkommens- und Vermögenssteuern |                     |                                                                       |                                              |                                            |                                    |                     |                   |
| 2004                             | 162 %               | 0.00                                                                  | 0.00                                         | 0.00                                       | 695.97                             | 0.00                | − 695.97          |
| 2010                             | 159 %               | 0.00                                                                  | 130.35                                       | 9.17                                       | 139.52                             | 0.00                | 0.00              |
| 2011                             | 157 %               | 0.00                                                                  | 178.90                                       | 10.85                                      | 186.91                             | 0.00                | 0.00              |
| 2012                             | 157 %               | 1 567.73                                                              | 216.60                                       | 10.87                                      | 207.71                             | 0.00                | 1 567.73          |
| 2013                             | 157 %               | 0.00                                                                  | 182.65                                       | 7.29                                       | 189.94                             | 0.00                | 0.00              |
| 2014                             | 157 %               | 1 813.57                                                              | 158.20                                       | 220.87                                     | 2 192.65                           | 0.00                | − 0.01            |
| 2015                             | 157 %               | 68.95                                                                 | 2 716.35                                     | 55.36                                      | 2 771.71                           | 0.00                | 68.95             |
| 2016                             | 149 %               | 4 974.79                                                              | 3 066.16                                     | 596.29                                     | 3 780.27                           | 0.00                | 4 856.97          |
| 2017                             | 139 %               | 23 787.98                                                             | 540.00                                       | 2 090.50                                   | 5 498.73                           | 0.00                | 20 919.75         |
| 2018                             | 135 %               | 46 242.50                                                             | 7 173.82                                     | 1 818.29                                   | 35 736.15                          | 74.38               | 3 067.08          |
| 2019                             | 129 %               | 97 230.38                                                             | 128 902.79                                   | 3 340.68                                   | 196 897.16                         | 2 417.97            | 3 032.35          |
| 2020                             | 129 %               | 213 252.52                                                            | 103 316.70                                   | 1 997.62                                   | 222 357.67                         | 1 659.52            | 2 132.67          |
| 2021                             | 129 %               | 0.00                                                                  | 3 657 133.97                                 | 29.72                                      | 3 551 254.67                       | 113.40              | − 11 770.00       |
| Total alle Jahre                 | 388 938.42          | 3 903 716.49                                                          | 10 187.51                                    | 4 021 213.09                               | 4 961.24                           | − 3 515.31          | 280 183.40        |
| Grundsteuern 2021                |                     | 299 249.81                                                            |                                              | 299 249.81                                 | 0.00                               | 0.00                | 0.00              |

|                                                                 |                                    |
|-----------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| <b>Steuerbedarf laut Budget 2022</b>                            | <b>4 687 000</b>                   |
| Mutmasslicher Ertrag der einfachen Steuer 2022 (laufendes Jahr) | 2 905 000                          |
| Mutmasslicher Ertrag der einfachen Steuer Vorjahre              | 195 000                            |
| <b>Steuerfuss in Prozenten der einfachen Steuer</b>             | <b>126 %</b>                       |
| Feuerwehr-Ersatzabgabe                                          | 20 %                               |
| <b>Steuerertrag</b>                                             |                                    |
| Einkommens- und Vermögenssteuern laufendes Jahr                 | 3 660 000                          |
| Einkommens- und Vermögenssteuern Vorjahre                       | 250 000                            |
| Steuern juristischer Personen                                   | 100 000                            |
| Grundstücksgewinnsteuern                                        | 200 000                            |
| Quellensteuern                                                  | 70 000                             |
| Anteile an Quellensteuern aus Vorsorgeleistungen                | 7 000                              |
| Handänderungssteuern                                            | 100 000                            |
| <b>Total ohne Grundsteuern</b>                                  | <b>4 387 000</b>                   |
| Grundsteuern                                                    | Fr. 372 000 000 Grundstücke à 0,8‰ |
|                                                                 | Fr. 15 000 000 Grundstücke à 0,2‰  |
| <b>Total Grundsteuern</b>                                       | <b>300 000</b>                     |

# Entschädigungen der Behörden- und Kommissionsmitglieder 2021

Jeweils eingangs der Legislaturperiode werden die Entschädigungen der Behörden- und Kommissionsmitglieder vom Gemeinderat beschlossen. Im Sinne der Transparenz sowie aufgrund der kantonalen Gesetzgebung werden diese jährlich veröffentlicht. Die Ansätze für das Jahr 2022 sind gegenüber dem Vorjahr unverändert und lauten wie folgt:

|                          |                                                                              |              |           |
|--------------------------|------------------------------------------------------------------------------|--------------|-----------|
| Gemeindepräsidium (60 %) | Gehalt                                                                       | Fr.          | 90 000.–  |
|                          | Pauschalspesen (inkl. Verwaltungstätigkeit)                                  | Fr.          | 3 000.–   |
| Gemeinderat              | Pauschalspesen (Aktenstudium etc.)                                           | Fr.          | 3 000.–   |
|                          | Sitzungsgelder                                                               | pro Stunde   | Fr. 40.–  |
|                          |                                                                              | pro Halbtage | Fr. 200.– |
|                          |                                                                              | pro Tag      | Fr. 300.– |
|                          | Sitzungsgeld pro Stunde für die Geschäftsprüfungskommission (GPK)            | Fr.          | 50.–      |
|                          | Sitzungsgeld pro Stunde für alle übrigen Behörden- und Kommissionsmitglieder | Fr.          | 40.–      |

| Name                                     | Funktion      | Bruttolohn | Spesen  | Entsch. JP |
|------------------------------------------|---------------|------------|---------|------------|
| <b>Gemeinderat</b>                       |               |            |         |            |
| Bartholet Caroline                       | Präsidentin   | 90 000.–   | 3 000.– | 0.–        |
| Frommenwiler Pascal                      | Vizepräsident | 8 290.–    | 0.–     | 0.–        |
| Keller Brigit                            | Gemeinderätin | 7 570.–    | 0.–     | 0.–        |
| Lehmann Christof                         | Gemeinderat   | 7 830.–    | 0.–     | 0.–        |
| Straub Jörg                              | Gemeinderat   | 8 430.–    | 0.–     | 0.–        |
| <b>Geschäftsprüfungskommission (GPK)</b> |               |            |         |            |
| Helbling Patrik                          | Präsident     | 2 062.–    | 0.–     | 0.–        |
| Keller-Röllin Yvonne                     | Mitglied      | 937.–      | 0.–     | 0.–        |
| Ledergerber Marcel                       | Mitglied      | 887.–      | 0.–     | 0.–        |
| Zehnder Stefan                           | Mitglied      | 1 675.–    | 0.–     | 0.–        |
| Centorame Denise                         | Mitglied      | 1 762.–    | 0.–     | 0.–        |

# Budgetierte neue Ausgaben in Erfolgsrechnung

Aufgrund der kantonalen Buchführungsvorschriften wird jährlich die Tabelle über neue Ausgaben, welche im Sinne der Grundsätze als nicht gebunden gelten, dargestellt:

| Gliederung | Text                                                     | Budget 2022           |
|------------|----------------------------------------------------------|-----------------------|
| 02200      | <b>Allgemeine Verwaltung</b>                             |                       |
|            | Neue Stehpulte und Sitzungsstühle                        | Fr. 26 200.00         |
| 02270      | <b>Informatik allgemein</b>                              |                       |
|            | Einführung Geschäftsverwaltung Axioma                    | Fr. 20 000.00         |
| 29900      | <b>Übrige Bildungsstätten</b>                            |                       |
|            | Spielgruppenraum (interne Verrechnung Räume)             | Fr. 3 000.00          |
| 32900      | <b>Kulturförderung</b>                                   |                       |
|            | Beiträge an Dorfvereine                                  | Fr. 20 600.00         |
| 34100      | <b>Sport</b>                                             |                       |
|            | Beiträge an Sportvereine                                 | Fr. 2 700.00          |
|            | Hallenbadverbund Region SG-Gossau, wiederkehrend         | Fr. 6 500.00          |
| 34209      | <b>Übrige Freizeitgestaltung</b>                         |                       |
|            | Beiträge an Badebetrieb Hauptwiler Weiher und Walter Zoo | Fr. 1 400.00          |
| 42100      | <b>Ambulante Krankenpflege</b>                           |                       |
|            | Beiträge an Vereine (Samariter, Rheumaliga)              | Fr. 650.00            |
| 42200      | <b>AED-Gruppe</b>                                        |                       |
|            | Nettoaufwand mit Geräteunterhalt                         | Fr. 3 200.00          |
| 57902      | <b>Allgemeine Sozialhilfe</b>                            |                       |
|            | Beiträge an Jugendtreff OnAir                            | Fr. 10 000.00         |
|            | Beiträge an Institutionen des Sozialbereichs             | Fr. 3 000.00          |
| 61500      | <b>Unterhalt Strassen, Brücken, Plätze</b>               |                       |
|            | Unterhaltsbeiträge an Gemeindestrassen 3. Klasse         | Fr. 65 000.00         |
|            | Anschaffung Kipper                                       | Fr. 20 000.00         |
|            | Anschaffung zwei Pfadschlitten                           | Fr. 35 000.00         |
| 75000      | <b>Arten- und Landschaftsschutz</b>                      |                       |
|            | Beiträge an Vereine für Natur- und Tierschutz            | Fr. 1 400.00          |
| 77100      | <b>Friedhof</b>                                          |                       |
|            | Sanierung Erdbestattungsgräber                           | Fr. 70 000.00         |
| 81200      | <b>Landwirtschaft</b>                                    |                       |
|            | Beitrag an Biberlehrpfad                                 | Fr. 1 000.00          |
|            | Beiträge an Vereine und Organisationen                   | Fr. 6 600.00          |
|            | <b>Summe neue Ausgaben</b>                               | <b>Fr. 296 250.00</b> |

# Finanzplan

Der Finanzplan zeigt die Zukunftsprognosen bezüglich Finanzen für die kommenden 5 Jahre auf. Als Basis dient dabei das Budget 2022. Der Finanzplan wird als rollende Planung jährlich den veränderten Verhältnissen angepasst. Er zeigt insbesondere Auswirkungen bei Kreditbeschlüssen auf. Grössere Investitionen in den kommenden Jahren sind der Investitionsbeitrag an den Breitbandausbau für 240 000 Franken mit Abschreibung innert 3 Jahren (ab 2021), der Ersatz des Gemeindetraktors für rund 135 000 Franken mit Abschreibung innert 5 Jahren (ab 2022) sowie der Ausbau der Mutwiler Dorfstrassen mit 200 000 Franken (60 000 Fran-

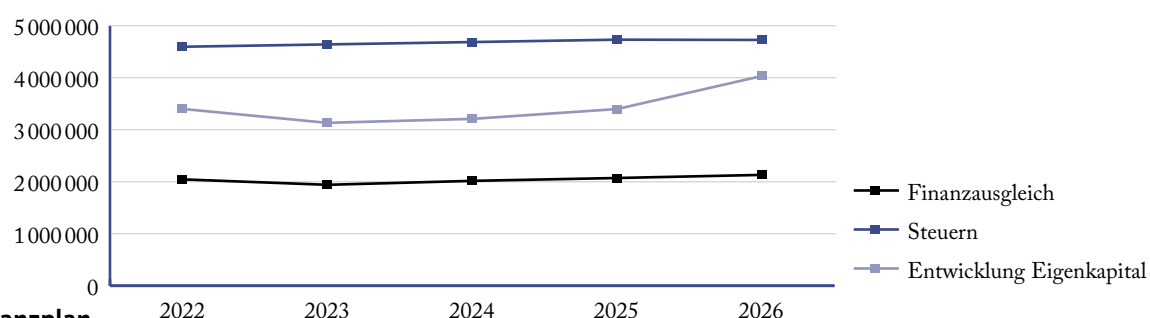
ken im Budget 2022) und Abschreibung innert 30 Jahren (ab 2023). Noch nicht berücksichtigt sind zukünftige Investitionen für den Hochwasserschutz. Die Infrastruktur der Schulen wird auch künftig genügen, wobei die Nutzung der Schulliegenschaften (Lehrerhäuser) überprüft wird. Ab 2025 fällt unter Kultur/Freizeit die Abschreibung des Gemeindsaals weg.

Die Veränderung der Steuerkraft im Vergleich zum kantonalen Durchschnitt wirkt sich direkt auf den kantonalen Ressourcenausgleich (Finanzausgleich) aus.

## Finanzplan Periode 2022–2026, Basis Budget 2022

| Konto         | Bezeichnung                      | Budget<br>2022   | Budget<br>2023   | Budget<br>2024   | Budget<br>2025   | Budget<br>2026   |
|---------------|----------------------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|
|               | <b>Ergebnis</b>                  | <b>-436 911</b>  | <b>-527 150</b>  | <b>-231 642</b>  | <b>214 413</b>   | <b>491 226</b>   |
| 0             | Bürgerschaft/Behörden/Verwaltung | -735 550         | -757 700         | -769 696         | -763 169         | -760 731         |
| 1             | Öffentliche Sicherheit           | 1 300            | -1 269           | -3 866           | -5 475           | -7 099           |
| 2             | Bildung/Volksschulen             | -4 598 233       | -4 671 718       | -4 559 280       | -4 251 594       | -4 029 016       |
| 3             | Kultur/Freizeit                  | -141 028         | -141 456         | -141 869         | -53 640          | -53 806          |
| 4             | Gesundheit/Pflegefinanzierung    | -265 450         | -268 923         | -272 397         | -272 438         | -272 480         |
| 5             | Soziale Wohlfahrt                | -306 250         | -312 988         | -298 375         | -300 044         | -301 723         |
| 6             | Verkehr                          | -881 100         | -898 004         | -818 346         | -781 075         | -848 871         |
| 7             | Umwelt/Raumordnung               | -213 050         | -156 068         | -139 121         | -100 704         | -102 300         |
| 8             | Volkswirtschaft/Landwirtschaft   | -53 450          | -53 706          | -53 965          | -54 107          | -54 251          |
| 91            | Steuern                          | 4 695 700        | 4 724 900        | 4 744 484        | 4 661 812        | 4 726 567        |
| 93            | Finanzausgleich                  | 1 981 200        | 1 941 000        | 2 017 000        | 2 072 000        | 2 132 000        |
| 95 ff.        | Finanzen Übriges                 | 79 000           | 68 781           | 63 790           | 62 846           | 62 936           |
| <b>Bilanz</b> | <b>Entwicklung Eigenkapital</b>  | <b>4 087 163</b> | <b>3 560 013</b> | <b>3 328 371</b> | <b>3 542 784</b> | <b>4 034 010</b> |

## Entwicklung des Eigenkapitals, der Steuereinnahmen und der Einnahmen aus dem Finanzausgleich



# Wertschriftenverzeichnis

Stand: 31.12.2021

| Eigentümer –<br>Aufbewahrung                                           | Wert-Nominal<br>SFR | Aussteller                            | Papier/<br>Artikel          | Anzahl | Pap.-Nr.     | Buchwert         | Bemerkungen                   |
|------------------------------------------------------------------------|---------------------|---------------------------------------|-----------------------------|--------|--------------|------------------|-------------------------------|
| <b>Wertschriften des Verwaltungsvermögens</b>                          |                     |                                       |                             |        |              |                  |                               |
| Politische Gemeinde<br>Kanzlei                                         | 175 500.00          | SanaFürstenland AG, Gossau            | Namenaktien                 | 1755   |              | 0.00             | à 100.–                       |
| Politische Gemeinde<br>Kanzlei                                         | 250.00              | IG GIS AG, St. Gallen                 | Namenaktien                 | 50     |              | 0.00             | à 10.–, 50 % liber.           |
| Politische Gemeinde<br>Kanzlei                                         | 10 000.00           | Abraxas-VRSG Holding AG               | Namenaktien                 | 25     |              | 0.00             | à 100.–<br>Best. 1.6.2018     |
| <b>Buchwert Verwaltungsvermögen</b>                                    |                     |                                       |                             |        |              | <b>0.00</b>      |                               |
| <b>Wertschriften des Finanzvermögens</b>                               |                     |                                       |                             |        |              |                  |                               |
| Politische Gemeinde<br>Kanzlei                                         | 200.00              | RB Region Uzwil                       | Anteilschein                | 50     |              | 10 000.00        | à 200.–                       |
| Politische Gemeinde<br>Kanzlei                                         | 1 000.00            | Wohnbaugenossenschaft<br>Breitenwisen | Genossen-<br>schaftsanteil  | 1      | 8            | 1 000.00         | à 1000.–<br>Zert. 24.05.93    |
| <b>Buchwert Finanzvermögen</b>                                         |                     |                                       |                             |        |              | <b>11 000.00</b> |                               |
| <b>Wertschriften der Elektra</b>                                       |                     |                                       |                             |        |              |                  |                               |
| Politische Gemeinde<br>Elektra                                         | 10 000.00           | Telekabel Bischofzell AG              | Namenaktien                 | 10     | 7<br>211–220 | 15 000.00        | à 1500.–<br>Eintrag: 26.10.10 |
| Politische Gemeinde<br>Elektra                                         | 55 000.00           | Wohnbaugenossenschaft<br>Breitenwisen | Genossen-<br>schaftsanteile | 55     | 14–68        | 55 000.00        | à 1000.–<br>Zert. 28.11.2006  |
| <b>Buchwert Elektra Niederbüren</b>                                    |                     |                                       |                             |        |              | <b>70 000.00</b> |                               |
| <b>Summe Buchwert Wertschriften Gemeinde Niederbüren inkl. Elektra</b> |                     |                                       |                             |        |              | <b>81 000.00</b> |                               |

Die in Papierform vorhandenen Werte bzw. Zertifikate und Aktien werden im Banktresor N. 57 der Politischen Gemeinde Niederbüren bei der Raiffeisenbank Regio Uzwil aufbewahrt. \

# Inventar Liegenschaften

Stand: 31.12.2021

| Gemeindehaushalt – Liegenschaft            | Parz.Nr. | Fläche in m²  | Vers.-Nr. | Neuwert          | Zeitwert         | Verkehrswert     | Buchwert            |
|--------------------------------------------|----------|---------------|-----------|------------------|------------------|------------------|---------------------|
| <b>Verwaltungsvermögen</b>                 |          |               |           |                  |                  |                  |                     |
| Gossauerstrasse, Mehrzweckgebäude          | 19       |               | 525       | 1 060 000        | 689 000          | 477 000          |                     |
| Gossauerstrasse, Kindergartenpavillon      | 19       |               | 977       | 200 000          | 150 000          | 110 000          |                     |
| Gossauerstrasse, Boden                     | 19       | 3 545         |           |                  |                  | 203 000          |                     |
| Gossauerstrasse, Gemeindehaus              | 2        | 1 089         | 33        | 1 140 000        | 946 000          | 739 000          |                     |
| Tobel, Schützenhaus (Baurecht)             | 382      |               | 617       | 485 000          | 388 000          | 241 000          |                     |
| Tobel, Scheibenstand                       | 998      | 924           | 34        | 72 000           | 44 000           | 20 000           |                     |
| Ebnet, Garage, Wald und Wiese              | 681      | 32 515        | 298       | 24 000           | 19 000           | 85 000           |                     |
| Burg, alte Kiesgrube                       | 386      | 4 193         |           |                  |                  | 1 000            |                     |
| Oberdorf, Wiese (60 m²), Bach (48 m²)      | 1049     | 108           |           |                  |                  | 1 000            |                     |
| Gossauerstrasse, Parkplatz «Linde»         | 18       | 317           |           |                  |                  | 19 000           |                     |
| Gossauerstrasse, Park, Strasse, Wege       | 24       | 773           |           |                  |                  | 13 000           |                     |
| Mutwil, Feuerwehr/Depot                    | 760      | 75            | 807       | 22 000           | 16 000           | 8 000            |                     |
| Gossauerstrasse, Gemeindesaal (Baurecht)   | 701      |               | 1043      | 1 890 000        | 1 530 000        | 816 000          |                     |
| Wältishusstrasse, Mehrzweckanlage          | 1231     | 3 000         | 1038      | 1 220 000        | 1 098 000        | 577 000          | 265 204.00          |
| Wältishusstrasse, Zivilschutzanlage        | 1231     |               | 1040      | 600 000          | 540 000          | 284 000          |                     |
| Gossauerstrasse, Dorfplatz                 | 25       | 94            |           |                  |                  | 5 000            |                     |
| Höfi (Waldk.), Schutzr. (Baur., ME ½)      | 90–443   |               | 352       | 91 000           | 74 500           | 23 500           |                     |
| Egg, Schutzraum (Baurecht)                 | 966      |               | 967       | 132 000          | 111 000          | 56 000           |                     |
| Mutwil, Schutzraum (Baurecht)              | 468      |               | 924       | 226 000          | 192 000          | 96 000           |                     |
| Staatsstrasse, Schutzraum (Baurecht)       | 154      |               | 898       | 397 000          | 337 000          | 169 000          |                     |
| Rätenberg, Schutzraum (Baurecht)           | 345      |               | 946       | 320 000          | 281 000          | 171 000          |                     |
| <b>Total</b>                               |          | <b>46 633</b> |           | <b>7 879 000</b> | <b>6 415 500</b> | <b>4 114 500</b> | <b>265 204.00</b>   |
| <b>Finanzvermögen</b>                      |          |               |           |                  |                  |                  |                     |
| Kernburg, Wiese                            | 1224     | 6 261         |           |                  |                  | 30 000           | 30 000.00           |
| Chrüzwis, Wiese                            | 146      | 1 986         |           |                  |                  | 7 000            | 7 000.00            |
| Oberdorf/Wältishusstrasse, für öff. Bauten | 1418     | 7 735         |           |                  |                  | 850 000          | 850 000.00          |
| Wohnhaus Metzgerstrasse 2                  | 10       | 144           | 61        | 350 000          | 238 000          | 283 000          | 283 000.00          |
| Wohnhaus Metzgerstrasse 8                  | 9        | 202           | 638       | 350 000          | 259 000          | 284 000          | 284 000.00          |
| Wohnhaus Metzgerstrasse 6                  | 12       |               | 57/668    | 490 000          | 322 000          | 323 000          | 323 000.00          |
| Staatsstrasse 50, Ladenlokal Dorfmarkt     | 2530/31  |               | 942       | 742 134          | 623 278          | 632 000          | 632 000.00          |
| <b>Total</b>                               |          | <b>16 328</b> |           | <b>1 932 134</b> | <b>1 442 278</b> | <b>2 409 000</b> | <b>2 409 000.00</b> |

| Elektra Niederbüren – Liegenschaft        | Parz.Nr. | Fläche in m <sup>2</sup> | Vers.-Nr. | Neuwert        | Zeitwert       | Verkehrswert   | Buchwert |
|-------------------------------------------|----------|--------------------------|-----------|----------------|----------------|----------------|----------|
| Brüewil, Trafostation (Baurecht)          | 2270     |                          | 4907      | 11 000         | 9 000          | 4 000          |          |
| Vord. Büelstr., Trafostation (Baurecht)   | 1137     |                          | 902       | 61 000         | 53 000         | 22 000         |          |
| Poststrasse, Messstation                  | 151      | 147                      | 683       | 132 000        | 95 000         | 47 000         |          |
| Schmitteli, Trafostation                  | 1037     | 62                       | 274       | 11 000         | 8 000          | 4 000          |          |
| Burgwiesen, Trafostation                  | 712      | 257                      | 739       | 11 000         | 8 000          | 7 000          |          |
| Schorhus Heiden, Trafostation             | 1060     | 53                       | 704       | 25 000         | 22 000         | 10 000         |          |
| Golfstrasse, Trafostation (Baurecht)      | 1331     |                          | 1103      | 19 000         | 17 000         | 6 000          |          |
| Thurau, Trafostation (Baurecht)           | 107      |                          | 879       | 12 000         | 8 000          | 4 000          |          |
| Bächigen, Trafostation                    | 1065     | 28                       | 717       | 10 000         | 8 000          | 4 000          |          |
| Mutwil, Trafostation                      | 1066     | 23                       | 718       | 10 000         | 8 000          | 4 000          |          |
| Mutwil, Schaltstation (Baurecht)          | 879      |                          | 1042      | 34 000         | 30 000         | 12 000         |          |
| Rätenberg, Trafostation                   | 1068     | 61                       | 715       | 10 000         | 8 000          | 6 000          |          |
| Rötelhof, Messstation (Baurecht)          | 656      |                          | 858       | 93 000         | 75 000         | 30 000         |          |
| Sorntal, Trafostation (Baurecht)          | 652      |                          | 781       | 22 000         | 18 000         | 8 000          |          |
| Staatsstrasse 10, Trafostation (Baurecht) | 1211     |                          | 980       | 154 400        | 138 000        | 55 000         |          |
| Dorligen, Trafostation (Baurecht)         | 237      |                          | 992       | 33 000         | 29 000         | 11 000         |          |
| Wältishusstrasse 2, Magazin/Trafostation  | 1231     |                          | 1039      | 180 000        | 162 000        | 84 000         |          |
| Wältishus, Trafostation                   | 818      |                          | 1133      | 13 000         | 12 000         | 5 000          |          |
| Unterer Rätenberg, Trafostation           | 376      |                          | 1094      | 22 000         | 20 000         | 8 000          |          |
| Schnart, Trafostation (Baurecht)          | 1435     |                          | 1233      | 31 000         | 31 000         | 31 000         |          |
| Kohlbrunnen, Trafostation (Baurecht)      | 1103     |                          | 1198      | 31 000         | 30 000         | 13 000         |          |
| <b>Total</b>                              |          | <b>631</b>               |           | <b>925 400</b> | <b>789 000</b> | <b>375 000</b> |          |



Bild: Patrik Bossard, Fresch-P Media

# Lehrlings- und Stipendienfonds der Ortsgemeinde

| Erfolgsrechnung       |                             | Aufwand                     | Ertrag                    |                               |
|-----------------------|-----------------------------|-----------------------------|---------------------------|-------------------------------|
| <b>Stipendien</b>     | Stipendien                  |                             |                           |                               |
| <b>Zinsen</b>         | Zinsen von Gemeindehaushalt |                             |                           |                               |
|                       |                             |                             |                           |                               |
| <b>Fondszuweisung</b> | Einlage                     |                             |                           |                               |
|                       |                             | <b>Bestand<br/>1.1.2021</b> | <b>Zugang/<br/>Abgang</b> | <b>Bestand<br/>31.12.2021</b> |
| <b>Bilanz</b>         |                             |                             |                           |                               |
| <b>Aktiven</b>        | Guthaben Gemeindehaushalt   | 74 312.60                   | 0.00                      | 74 312.60                     |
|                       | Studiendarlehen             |                             |                           | 0.00                          |
|                       | Total Aktiven               | 74 312.60                   | 0.00                      | 74 312.60                     |
|                       |                             |                             |                           |                               |
| <b>Passiven</b>       | Fonds / Total Passiven      | 74 312.60                   | 0.00                      | 74 312.60                     |

Im Jahr 2021 wurden keine Beiträge geleistet. Aufgrund der Minus-Zins-Situation der Banken und Post wird das Konto nicht verzinst.

Der Lehrlings- und Stipendienfonds der Ortsgemeinde Niederbüren steht allen Niederbürer Einwohnerinnen und Einwohnern, die in bescheidenen wirtschaftlichen Verhältnissen leben und mindestens zwei Jahre aneinander Wohnsitz begründen, offen. Grundlegend ist das Reglement über die Verwendung des Lehrlings- und Stipendienfonds vom 18. August 2021. Aus dem Ertrag des Fondsvermögens wie aus dem Kapital selbst werden an Gesuchsteller Beiträge an die Kosten von beruflichen Aus- und Weiterbildungen sowie Mittel- und Hochschulstudien ausgerichtet. Gesuche um Stipendien- oder Studiendarlehen sind schriftlich an den Gemeinderat zu richten. Gesuche Unmündiger müssen auch durch den gesetzlichen Vertreter unterzeichnet sein. Dem Gemeinderat steht es frei, nebst dem Gesuch noch weitere Unterlagen zur Beschlussfassung zu verlangen. Ein Rechtsanspruch auf Ausrichtung eines Stipendiums- oder Studiendarlehens besteht nicht. \

# Elektra – Erfolgsrechnung 2021 | Budget 2022

| Konto/Übersicht                                    |                                                            | Budget 2021         |                     | Rechnung 2021       |                     | Budget 2022         |                     |
|----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|
|                                                    |                                                            | Aufwand             | Ertrag              | Aufwand             | Ertrag              | Aufwand             | Ertrag              |
| <b>Gemeinde Niederbüren</b>                        |                                                            | <b>2 517 400.00</b> | <b>2 655 900.00</b> | <b>2 448 084.49</b> | <b>2 825 246.30</b> | <b>2 358 900.00</b> | <b>2 663 900.00</b> |
| Nettoergebnis                                      |                                                            | 138 500.00          |                     | 377 161.81          |                     | 305 000.00          |                     |
| <b>8 Volkswirtschaft</b>                           |                                                            | <b>2 517 400.00</b> | <b>2 655 900.00</b> | <b>2 448 084.49</b> | <b>2 825 246.30</b> | <b>2 358 900.00</b> | <b>2 663 900.00</b> |
| Nettoergebnis                                      |                                                            | 138 500.00          |                     | 377 161.81          |                     | 305 000.00          |                     |
| <b>87 Brennstoffe und Energie</b>                  |                                                            | <b>2 517 400.00</b> | <b>2 655 900.00</b> | <b>2 448 084.49</b> | <b>2 825 246.30</b> | <b>2 358 900.00</b> | <b>2 663 900.00</b> |
| Nettoergebnis                                      |                                                            | 138 500.00          |                     | 377 161.81          |                     | 305 000.00          |                     |
| <b>871 Elektrizität</b>                            |                                                            | <b>2 517 400.00</b> | <b>2 655 900.00</b> | <b>2 448 084.49</b> | <b>2 825 246.30</b> | <b>2 358 900.00</b> | <b>2 663 900.00</b> |
| <b>8710 Elektrizität allgemein</b>                 |                                                            | <b>152 400.00</b>   | <b>2 400.00</b>     | <b>147 601.30</b>   | <b>5 476.16</b>     | <b>150 400.00</b>   | <b>2 400.00</b>     |
| <b>87100 Elektrizität allgemein</b>                |                                                            | <b>152 400.00</b>   | <b>2 400.00</b>     | <b>147 601.30</b>   | <b>5 476.16</b>     | <b>150 400.00</b>   | <b>2 400.00</b>     |
| 300100                                             | Vergütungen an Behörden und Kommissionen                   | 3 000.00            |                     | 3 000.00            |                     | 3 000.00            |                     |
| 312000                                             | Wasser, Energie, Heizmaterial                              | 100.00              |                     | 54.40               |                     | 100.00              |                     |
| 312001                                             | Gebührenbelastungen durch Dritte                           | 1 500.00            |                     | – 121.44            |                     | 500.00              |                     |
| 313000                                             | Verwaltungskostenbeitrag                                   | 60 000.00           |                     | 60 000.00           |                     | 60 000.00           |                     |
| 313020                                             | Post-/Bankgebühren                                         | 2 100.00            |                     | 1 178.15            |                     | 1 500.00            |                     |
| 313090                                             | Betriebskosten                                             | 500.00              |                     |                     |                     | 500.00              |                     |
| 313200                                             | Gebührenaufwand                                            |                     |                     | 349.20              |                     |                     |                     |
| 313201                                             | Dienstleistungen, Honorare                                 | 63 000.00           |                     | 61 170.94           |                     | 62 500.00           |                     |
| 313300                                             | EDV-Leistungen Dritter                                     | 15 200.00           |                     | 14 664.35           |                     | 15 000.00           |                     |
| 313400                                             | Sachversicherungsprämien                                   | 7 000.00            |                     | 7 305.70            |                     | 7 300.00            |                     |
| 421000                                             | Gebührenertrag                                             |                     | 1 000.00            |                     | 700.31              |                     | 1 000.00            |
| 426000                                             | Rückerstattungen und Kostenbeteiligungen Dritter           |                     | 1 400.00            |                     | 4 775.85            |                     | 1 400.00            |
| <b>8711 Elektrizitätswerk – Elektrizitätsnetz</b>  |                                                            | <b>478 500.00</b>   |                     | <b>317 108.59</b>   |                     | <b>394 000.00</b>   |                     |
| <b>87110 Elektrizitätswerk – Elektrizitätsnetz</b> |                                                            | <b>478 500.00</b>   |                     | <b>317 108.59</b>   |                     | <b>394 000.00</b>   |                     |
| 314300                                             | Unterhalt Niederspannungs-Verteilnetz                      | 229 000.00          |                     | 117 714.62          |                     | 159 000.00          |                     |
| 314301                                             | Unterhalt Mittelspannungs-Verteilnetz inkl. Trafostationen | 80 000.00           |                     | 94 574.60           |                     | 104 000.00          |                     |
| 314302                                             | Unterhalt Fernwirk-, Netzkommando und Messanlagen          | 89 500.00           |                     | 60 528.42           |                     | 82 000.00           |                     |
| 314303                                             | Hausinstallationskontrollen                                | 31 000.00           |                     | 25 445.45           |                     | 29 000.00           |                     |
| 314304                                             | Eidg. Starkstrominspektorat Prüf- und Kontrollgebühren     | 1 000.00            |                     | 750.00              |                     |                     |                     |
| 314305                                             | Netzpläne                                                  | 30 000.00           |                     | 18 095.50           |                     | 20 000.00           |                     |
| 314306                                             | E-Auto-Ladestationen                                       | 18 000.00           |                     |                     |                     |                     |                     |

# Elektra – Erfolgsrechnung 2021 | Budget 2022

| Konto/Übersicht |                                                                             | Budget 2021         |                     | Rechnung 2021       |                     | Budget 2022         |                     |
|-----------------|-----------------------------------------------------------------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|
|                 |                                                                             | Aufwand             | Ertrag              | Aufwand             | Ertrag              | Aufwand             | Ertrag              |
| <b>8712</b>     | <b>Elektrizitätswerk - Stromhandel und Übriges (ohne Elektrizitätsnetz)</b> | <b>1 830 000.00</b> | <b>2 601 000.00</b> | <b>1 906 641.33</b> | <b>2 768 605.15</b> | <b>1 758 000.00</b> | <b>2 609 000.00</b> |
| <b>87120</b>    | <b>Elektrizitätswerk - Stromhandel und Übriges (ohne Elektrizitätsnetz)</b> | <b>1 830 000.00</b> | <b>2 601 000.00</b> | <b>1 906 641.33</b> | <b>2 768 605.15</b> | <b>1 758 000.00</b> | <b>2 609 000.00</b> |
| 310109          | Stromeinkauf Netznutzung                                                    | 390 000.00          |                     | 411 403.24          |                     | 410 000.00          |                     |
| 310111          | Stromeinkauf Energie                                                        | 960 000.00          |                     | 995 459.68          |                     | 880 000.00          |                     |
| 310115          | Stromeinkauf KEV                                                            | 410 000.00          |                     | 436 489.97          |                     | 390 000.00          |                     |
| 310116          | Stromeinkauf SDL                                                            | 30 000.00           |                     | 28 074.41           |                     | 28 000.00           |                     |
| 310117          | Stromeinkauf Naturstrom/<br>Solarstrom/Zertifikate                          | 40 000.00           |                     | 35 214.03           |                     | 50 000.00           |                     |
| 424010          | Stromverkauf Netznutzung                                                    |                     | 1 140 000.00        |                     | 1 209 865.99        |                     | 1 180 000.00        |
| 424011          | Stromverkauf Energie «feste Kunden»                                         |                     | 380 000.00          |                     | 436 783.90          |                     | 340 000.00          |
| 424013          | Stromverkauf Energie<br>«Kunden mit FNZG»                                   |                     | 590 000.00          |                     | 604 086.64          |                     | 610 000.00          |
| 424014          | Stromverkauf Abgabe an Gemeinwesen                                          |                     | 52 000.00           |                     | 55 103.27           |                     | 51 000.00           |
| 424015          | Stromverkauf KEV                                                            |                     | 410 000.00          |                     | 432 084.89          |                     | 400 000.00          |
| 424016          | Stromverkauf SDL                                                            |                     | 28 000.00           |                     | 30 057.16           |                     | 27 000.00           |
| 424017          | Stromverkauf Naturstrom                                                     |                     | 1 000.00            |                     | 623.30              |                     | 1 000.00            |
| <b>8718</b>     | <b>Finanzierungskonto</b>                                                   | <b>56 500.00</b>    | <b>52 500.00</b>    | <b>76 733.27</b>    | <b>51 164.99</b>    | <b>56 500.00</b>    | <b>52 500.00</b>    |
| <b>87180</b>    | <b>Finanzierungskonto</b>                                                   | <b>56 500.00</b>    | <b>52 500.00</b>    | <b>76 733.27</b>    | <b>51 164.99</b>    | <b>56 500.00</b>    | <b>52 500.00</b>    |
| 330000          | Ordentliche Abschreibungen                                                  | 4 500.00            |                     | 21 630.00           |                     | 4 500.00            |                     |
| 363201          | Beitrag/Gewinn an Gemeindehaushalt                                          | 52 000.00           |                     | 55 103.27           |                     | 52 000.00           |                     |
| 430900          | Übriger betrieblicher Ertrag                                                |                     | 20 000.00           |                     | 17 539.99           |                     | 20 000.00           |
| 440100          | Zinsen auf Guthaben                                                         |                     | 1 000.00            |                     |                     |                     | 1 000.00            |
| 440200          | Zinsen auf Anlagen                                                          |                     | 800.00              |                     | 825.00              |                     | 800.00              |
| 466000          | Planmässige Auflösung passivierter<br>Anschlussbeiträge                     |                     | 30 700.00           |                     | 32 800.00           |                     | 30 700.00           |

# Elektra – Kommentar zur Erfolgsrechnung 2021

## **87100 Elektrizität allgemein /Verwaltung**

Der Gemeinderat setzt weiterhin auf eine gute Netzqualität und hohe Versorgungssicherheit zur Erhaltung der Kundenzufriedenheit. Sämtliche Netzkunden im Versorgungsgebiet beziehen den Strom bei der Elektra Niederbüren, soweit nicht Eigenverbrauchsanlagen installiert sind.

Der Zustand des Verteilnetzes der Elektra Niederbüren wurde über alle Anlagentypgruppen aus ökonomischer und technischer Sicht bewertet. Die Transformatorenstationen sowie die Verteilkkabinen gelten im Verteilnetz als strategisch zentrale Anlagen. Dabei ist es bedeutend, dass sich diese Komponenten in einem betriebstechnisch guten Zustand befinden. Diesbezüglich wurde für diese Anlagentypen ein Übersichtsplan erstellt, der den Sanierungsbedarf, unterteilt in drei Kategorien, aufzeigt.

Der Netzwert zeigt den aktuellen Zustand des Verteilnetzes. Angestrebt wird dabei ein Wert von über 50 % über alle Anlagentypgruppen. Ein Wert von 50 % im Durchschnitt bedeutet, dass die Anlagen die Hälfte ihrer Lebensdauer erreicht haben.

Durch die Bewertung der Anlagen resultiert bei der Elektra Niederbüren ein Netzwert von 41 %.

Das Energieverteilnetz der Elektra Niederbüren befindet sich also in einem zufriedenstellenden Zustand (41 %).

Aus diesem Grund wurde durch den Gemeinderat beschlossen, ab dem Jahr 2021 eine Konsolidierungsstrategie mit erhöhten Investitionssummen zu verfolgen, um den Zustand des Verteilnetzes schrittweise zu verbessern. Als Folge dieses Entscheids wurde die Aktivierungsgrenze von 100 000 Franken auf 50 000 Franken reduziert.

Daraus resultiert eine Entlastung der Erfolgsrechnung bei einer gleichzeitigen Verschiebung der Ausgaben in die Investitionsrechnung.

Der budgetierte Aufwand wurde mit 96,9 % exakt eingehalten.

## **87110 Elektrizitätswerk /Unterhalt Netz**

Die budgetierten Unterhaltskosten für die Verteilanlagen wurden um rund 161 000 Franken bzw. 33 % unterschritten. Der Grund dafür liegt in der vorstehend erwähnten Reduktion der Aktivierungsgrenze für Investitionsprojekte. Durch die Massnahme konnten mehrere kleinere Netzsanierungsprojekte mit Kosten zwischen 50 000 Franken und 100 000 Franken von der Erfolgsrechnung zur Investitionsrechnung umgebucht werden.

Die geplante öffentliche Ladestation für Elektrofahrzeuge wurde nicht realisiert. Bei der AVIA-Tankstelle steht inzwischen eine solche zur Verfügung.

## **87120 Stromhandel**

Der Stromankauf und -verkauf wurde insgesamt mit einem Mehrertrag von 90 964 Franken abgerechnet. Dieses Ergebnis konnte erzielt werden, da mehr Strom als prognostiziert verkauft wurde. Die Prognose für den Absatz der Energie gestaltet sich momentan schwierig, da der Energieverbrauch von Industrie und Gewerbe in den Zeiten der Pandemie starken Schwankungen unterworfen ist.

Im Jahr 2021 hat der Gemeinderat die Beschaffungsstrategie für die Herkunftsnachweise der elektrischen Energie, welche momentan noch vorwiegend aus Kernkraftwerken stammt, überprüft. Ab dem Tarifjahr 2022 wird ein Teil der gelieferten Energie aus den Photovoltaikanlagen aus dem Netz der Gemeinde Niederbüren stammen.

# Elektra – Kommentar zur Erfolgsrechnung 2021

Dazu werden die Herkunftsnachweise (HKN) für die eingespiesene Sonnenenergie den Produzenten vergütet. Die restlichen benötigten Herkunftsnachweise werden nicht wie bisher von Kernkraftwerken, sondern von Wasserkraftwerken beschafft.

Konkret wird der Basis-Strommix für die Niederspannungsstromkunden der Elektra Niederbüren neu aus ca. 6 % Solarstrom aus Niederbüren, 7 % gefördertem Strom des Bundes und 87 % CH-Wasserstrom bestehen. Für die Mittelspannungsstromkunden mit eigener Trafostation (Industrietarif) werden weiterhin HKN aus Kernenergie CH beschafft.

## 87180 Finanzen

Durch die obligatorischen RMSG-Grundsätze (Rechnungsmodell des Kantons St. Gallen) ist die Direktabschreibung von Investitionen nicht mehr zugelassen.

Aus diesem Grund resultiert in der Betriebsrechnung ein Gewinn von Fr. 377161.81. Die Betriebs- und Investitionsrechnung 2021 verzichtet wie bereits im Vorjahr auf eine Gewinnablieferung an den Gemeindehaushalt. Der erzielte Gewinn wird somit wiederum dem Eigenkapital der Elektra zugewiesen. \\\



«Der nasse Schnee macht unseren Freileitungen jeweils zu schaffen ...»

# Elektra – Kommentar zum Budget 2022

## 87100 Elektra allgemein

Für das Jahr 2022 wird wiederum auf eine Ablieferung an die Rechnung des Gemeindehaushalts verzichtet. Der budgetierte Gewinn von 305 000 Franken aus der Betriebsrechnung der Elektra wird wieder zum Eigenkapital zugeführt. Diese Rückstellung wird wiederum möglich, weil im Jahr 2022 mehrere Investitionen in das Verteilnetz und für Trafostationen von insgesamt 510 000 Franken geplant sind.

Durch die Abschreibung der Investitionsprojekte über rund 30 Jahre werden die Abschreibungen von Jahr zu Jahr zunehmen.

Der Verwaltungskostenbeitrag für den Aufwand der Gemeindeverwaltung (Verwaltungskosten und Infrastruktur) wird wie im Vorjahr auf 60 000 Franken belassen. Die Strommarktsituation und die laufenden Mehrarbeiten aus den Liberalisierungs- und Regulierungsvorschriften sowie die Tarifgestaltungsvorgaben erfordern zunehmenden Aufwand bei der Elektra-Verwaltung.

## 87110 Elektrizitätsnetz, Trafostationen, Nutzungsabgaben

Seit dem Jahr 2019 wird die Investitionsrechnung nach den obligatorischen RMSG-Grundsätzen (Rechnungsmodell des Kantons St. Gallen) geführt, die keine Direktabschreibungen von Investitionen mehr zulassen. Die Investitionsgrenze ist vom Gemeinderat im Jahr 2021 nachträglich auf 50 000 Franken reduziert worden. Somit müssen Unterhalts-/Sanierungskosten über diesem Betrag nicht mehr in der Erfolgsrechnung, sondern in der Investitionsrechnung geführt werden.

Folgende Projekte sind in der Investitionsrechnung vorgesehen:

- ⚡ Verkabelung der Niederspannungsfreileitung Sorntal (590 m)
- ⚡ Verkabelung der Niederspannungsfreileitungen Gauhusen (210 m)
- ⚡ Verschiebung VK25 Eichwiesen
- ⚡ Sanierung Trafostation Büelwiesen (Baujahr 1988)

In der Erfolgsrechnung sind nebst dem allgemeinen Netzzunterhalt folgende Kleinprojekte vorgesehen:

- ⚡ Altersbedingter Ersatz von zwei Verteilkabinen
- ⚡ Planung zum Ersatz der Mast-Trafostation Gauhusen (Ausführung 2023)
- ⚡ Verkabelung der Niederspannungsfreileitungen Mühlebachstrasse (230 m)

## 871 ff. Elektra allgemein

Aus dem Stromeinkauf und -verkauf (Netznutzung und Energie) wird ein Nettoertrag von 851 000 Franken im Rahmen der Vorjahre erwartet. Für das Jahr 2022 hat der Gemeinderat die Beschaffungsstrategie für die Herkunftsnachweise der elektrischen Energie, welche bisher noch vorwiegend aus Kernkraftwerken stammte, überprüft.

Die Ablieferung an den Gemeindehaushalt wird mit rund 52 000 Franken im Rahmen der Vorjahre erwartet. ⚡

# Elektra – Investitionsrechnung 2021

| Konto/Übersicht      |                                       | Budget 2021 |            | Rechnung 2021 |            | Budget 2022 |            |
|----------------------|---------------------------------------|-------------|------------|---------------|------------|-------------|------------|
|                      |                                       | Aufwand     | Ertrag     | Aufwand       | Ertrag     | Aufwand     | Ertrag     |
| Gemeinde Niederbüren |                                       | 525 000.00  | 525 000.00 | 689 956.55    | 689 956.55 | 531 000.00  | 531 000.00 |
|                      |                                       |             |            |               |            |             |            |
| 8                    | Volkswirtschaft                       | 525 000.00  | 525 000.00 | 689 956.55    | 689 956.55 | 531 000.00  | 531 000.00 |
| 87                   | Brennstoffe und Energie               | 525 000.00  | 525 000.00 | 689 956.55    | 689 956.55 | 531 000.00  | 531 000.00 |
| 871                  | Elektrizität                          | 525 000.00  | 525 000.00 | 689 956.55    | 689 956.55 | 531 000.00  | 531 000.00 |
| 8711                 | Elektrizitätswerk – Elektrizitätsnetz | 525 000.00  | 525 000.00 | 689 956.55    | 689 956.55 | 531 000.00  | 531 000.00 |
| 87110                | Elektrizitätswerk – Elektrizitätsnetz | 495 000.00  | 10 000.00  | 642 846.57    | 80 180.70  | 510 000.00  |            |
| 503500               | Verteilnetz                           | 485 000.00  |            | 579 775.81    |            | 375 000.00  |            |
| 503501               | Hausanschlüsse                        | 10 000.00   |            | 63 070.76     |            |             |            |
| 504000               | Trafostationen                        |             |            |               |            | 135 000.00  |            |
| 637100               | Hausanschlüsse                        |             | 10 000.00  |               | 80 180.70  |             |            |
| 87115                | Nutzungsabgaben                       |             | 30 000.00  |               | 30 000.04  |             | 21 000.00  |
| 664010               | Anschlussbeiträge                     |             | 30 000.00  |               | 30 000.04  |             | 21 000.00  |
| 87119                | Ausgleich Investitionsrechnung        | 30 000.00   | 485 000.00 | 47 109.98     | 579 775.81 | 21 000.00   | 510 000.00 |
| 590000               | Passivierte Einnahmen                 | 30 000.00   |            | 47 109.98     |            | 21 000.00   |            |
| 690000               | Aktivierte Ausgaben                   |             | 485 000.00 |               | 579 775.81 |             | 510 000.00 |

## Elektra – Kommentar zur Investitionsrechnung 2021

### 87 ff. Elektrizitätsnetz, Trafostationen, Nutzungsabgaben

Die RMSG-Richtlinien (Rechnungsmodell des Kantons St.Gallen) lassen keine Direktabschreibungen von Investitionen mehr zu. Die Investitionsgrenze ist vom Gemeinderat von ursprünglich 10 000 Franken auf 50 000 Franken festgelegt worden, weshalb das Investitionsvolumen im Verteilnetz um rund 95 000 Franken höher ausgefallen ist (dementsprechend tiefer sind die Ausgaben in der Erfolgsrechnung ausgefallen).

Die Investitionsrechnung beinhaltet weiter die Hausanschlüsse, welche netto mit Fr. 17109.94 in die Erfolgsrechnung überführt wurden (unter 50 000 Franken werden diese künftig direkt in die Erfolgsrechnung verbucht) sowie die Anschlussbeiträge, welche mit 30 000 Franken in der Bilanz zweckgebunden zurückgestellt worden sind und innert 20 Jahren aufgelöst werden (Kontengruppe Bilanz 2068 «Passivierte Anschlussbeiträge»). 

# Elektra – Bilanz 2021

|               | Konto/Übersicht                                                            | Anfangsbestand<br>1.1.2021 | Veränderung 2021<br>Zugang      Abgang |                     | Endbestand<br>31.12.2021 |
|---------------|----------------------------------------------------------------------------|----------------------------|----------------------------------------|---------------------|--------------------------|
| <b>1</b>      | <b>Aktiven</b>                                                             | <b>843 883.89</b>          | <b>10 413 760.33</b>                   | <b>9 776 749.88</b> | <b>1 480 894.34</b>      |
| <b>10</b>     | <b>Finanzvermögen</b>                                                      | <b>696 999.89</b>          | <b>9 833 984.52</b>                    | <b>9 755 119.88</b> | <b>775 864.53</b>        |
| <b>101</b>    | <b>Forderungen</b>                                                         | <b>604 838.49</b>          | <b>9 833 984.52</b>                    | <b>9 732 958.48</b> | <b>705 864.53</b>        |
| <b>1010</b>   | <b>Forderungen aus Lieferungen<br/>und Leistungen gegenüber Dritten</b>    | <b>626 255.75</b>          | <b>4 700 529.80</b>                    | <b>4 693 602.32</b> | <b>633 183.23</b>        |
| <b>10100</b>  | <b>Forderungen aus Lieferungen<br/>und Leistungen gegenüber Dritten</b>    | <b>637 255.75</b>          | <b>4 700 529.80</b>                    | <b>4 693 602.32</b> | <b>644 183.23</b>        |
| 101000        | Verschiedene Debitoren                                                     | 6 685.40                   | 141.80                                 | 335.00              | 6 492.20                 |
| 101003        | WEG Debitoren VRSG Elektra                                                 |                            | 3 618 634.55                           | 2 987 516.17        | 631 118.38               |
| 101005        | Debitoren VRSG (Abacus)                                                    |                            | 144 386.25                             | 137 813.60          | 6 572.65                 |
| 101009        | Debitoren VRSG (Alt FD)                                                    | 630 570.35                 | 937 367.20                             | 1 567 937.55        |                          |
| <b>10109</b>  | <b>Wertberichtigung auf Forderungen<br/>aus Lieferungen und Leistungen</b> | <b>– 11 000.00</b>         |                                        |                     | <b>– 11 000.00</b>       |
| 101090        | Wertberichtigung auf Forderungen<br>aus Lieferungen und Leistungen         | – 11 000.00                |                                        |                     | – 11 000.00              |
| <b>1011</b>   | <b>Kontokorrente mit Dritten</b>                                           | <b>– 21 417.26</b>         | <b>3 323 255.02</b>                    | <b>3 229 156.46</b> | <b>72 681.30</b>         |
| <b>101111</b> | <b>Kontokorrent Elektra Niederbüren</b>                                    | <b>– 21 417.26</b>         | <b>3 323 255.02</b>                    | <b>3 229 156.46</b> | <b>72 681.30</b>         |
| 101111.1      | KK Elektra: Guthaben bei Gemeinde<br>(nicht MWST-pflichtig)                |                            | 3 000.00                               | 3 000.00            |                          |
| 101111.2      | KK Elektra: Guthaben bei Gemeinde<br>(MWST-pflichtig)                      |                            | 138 944.28                             | 138 944.28          |                          |
| 101111.3      | KK Elektra: Guthaben bei Gemeinde<br>(Geldkonto)                           | – 21 417.26                | 3 181 246.12                           | 3 087 212.18        | 72 616.68                |
| 101111.4      | KK Elektra: Guthaben bei Gemeinde<br>(Debi-/Kredi-Konto)                   |                            | 64.62                                  |                     | 64.62                    |
| <b>1015</b>   | <b>Interne Kontokorrente</b>                                               |                            | <b>1 904 956.42</b>                    | <b>1 904 956.42</b> |                          |
| 101503        | Zahlungsausgleich<br>WEG/ESR-Nr. 01-71328-3                                |                            | 1 904 956.42                           | 1 904 956.42        |                          |
| <b>1019</b>   | <b>Übrige Forderungen</b>                                                  |                            | <b>– 94 756.72</b>                     | <b>– 94 756.72</b>  |                          |
| 101901        | Vorsteuer Material und Dienstleistungen                                    |                            | – 65 528.74                            | – 65 528.74         |                          |
| 101902        | Vorsteuer Investitionen und übriger<br>Betriebsaufwand                     |                            | – 29 227.98                            | – 29 227.98         |                          |
| <b>104</b>    | <b>Aktive Rechnungsabgrenzungen</b>                                        | <b>22 161.40</b>           |                                        | <b>22 161.40</b>    |                          |
| <b>1041</b>   | <b>Sach- und übriger Betriebsaufwand</b>                                   | <b>22 161.40</b>           |                                        | <b>22 161.40</b>    |                          |
| 104100        | Rechnungsabgrenzungen Sach-<br>und übriger Betriebsaufwand                 | 22 161.40                  |                                        | 22 161.40           |                          |
| <b>107</b>    | <b>Finanzanlagen</b>                                                       | <b>70 000.00</b>           |                                        |                     | <b>70 000.00</b>         |
| <b>1070</b>   | <b>Aktien und Anteilscheine</b>                                            | <b>70 000.00</b>           |                                        |                     | <b>70 000.00</b>         |
| 107002        | Genossenschaftsanteil Wohnbau-<br>genossenschaft Breitwisien               | 55 000.00                  |                                        |                     | 55 000.00                |
| 107003        | Aktien Telekabel Bischofszell AG                                           | 15 000.00                  |                                        |                     | 15 000.00                |

# Elektra – Bilanz 2021

| Konto/Übersicht |                                                              | Anfangsbestand<br>1.1.2021 | Veränderung 2021<br>Zugang      Abgang |                   | Endbestand<br>31.12.2021 |
|-----------------|--------------------------------------------------------------|----------------------------|----------------------------------------|-------------------|--------------------------|
| <b>14</b>       | <b>Verwaltungsvermögen</b>                                   | <b>146 884.00</b>          | <b>579 775.81</b>                      | <b>21 630.00</b>  | <b>705 029.81</b>        |
| <b>140</b>      | <b>Sachanlagen VV</b>                                        | <b>146 884.00</b>          | <b>579 775.81</b>                      | <b>21 630.00</b>  | <b>705 029.81</b>        |
| <b>1403</b>     | <b>Übrige Tiefbauten</b>                                     | <b>146 884.00</b>          | <b>579 775.81</b>                      | <b>21 630.00</b>  | <b>705 029.81</b>        |
| <b>14031</b>    | <b>Tiefbauten Gemeindebetriebe und Spezialfinanzierungen</b> | <b>146 884.00</b>          | <b>579 775.81</b>                      | <b>21 630.00</b>  | <b>705 029.81</b>        |
| 140350          | Elektra Verteilnetz                                          |                            | 579 775.81                             | 16 565.00         | 563 210.81               |
| 140351          | Elektra Trafostationen                                       | 146 884.00                 |                                        | 5 065.00          | 141 819.00               |
| <b>2</b>        | <b>Passiven</b>                                              | <b>-843 883.89</b>         | <b>846 528.12</b>                      | <b>209 517.67</b> | <b>-1 480 894.34</b>     |
| <b>20</b>       | <b>Fremdkapital</b>                                          | <b>-695 336.17</b>         | <b>469 366.31</b>                      | <b>209 517.67</b> | <b>-955 184.81</b>       |
| <b>200</b>      | <b>Laufende Verbindlichkeiten</b>                            |                            | <b>248 466.27</b>                      | <b>106 717.67</b> | <b>-141 748.60</b>       |
| <b>2002</b>     | <b>Steuern</b>                                               |                            | <b>15.07</b>                           | <b>15.07</b>      |                          |
| 200201          | Mehrwertsteuer                                               |                            | 15.07                                  | 15.07             |                          |
| <b>2005</b>     | <b>Interne Kontokorrente</b>                                 |                            | <b>141 748.60</b>                      |                   | <b>-141 748.60</b>       |
| <b>200511</b>   | <b>Kontokorrent Gemeinde:<br/>Schuld bei Elektra</b>         |                            | <b>141 748.60</b>                      |                   | <b>-141 748.60</b>       |
| 200511.1        | KK Gemeinde: Schuld bei Elektra<br>(nicht MWST-pflichtig)    |                            | 3 000.00                               |                   | -3 000.00                |
| 200511.2        | KK Gemeinde: Schuld bei Elektra<br>(MWST-pflichtig)          |                            | 138 748.60                             |                   | -138 748.60              |
| <b>2009</b>     | <b>Übrige laufende Verbindlichkeiten</b>                     |                            | <b>106 702.60</b>                      | <b>106 702.60</b> |                          |
| 200901          | Verschiedene Durchgangskonti                                 |                            | 106 702.60                             | 106 702.60        |                          |
| <b>204</b>      | <b>Passive Rechnungsabgrenzungen</b>                         | <b>-70 000.00</b>          | <b>190 900.00</b>                      | <b>70 000.00</b>  | <b>-190 900.00</b>       |
| <b>2041</b>     | <b>Sach- und übriger Betriebsaufwand</b>                     | <b>-70 000.00</b>          | <b>190 900.00</b>                      | <b>70 000.00</b>  | <b>-190 900.00</b>       |
| 204100          | Rechnungsabgrenzungen Sach-<br>und übriger Betriebsaufwand   | -70 000.00                 | 190 900.00                             | 70 000.00         | -190 900.00              |
| <b>206</b>      | <b>Passivierte Anschlussbeiträge</b>                         | <b>-625 336.17</b>         | <b>30 000.04</b>                       | <b>32 800.00</b>  | <b>-622 536.21</b>       |
| <b>2068</b>     | <b>Passivierte Anschlussbeiträge</b>                         | <b>-625 336.17</b>         | <b>30 000.04</b>                       | <b>32 800.00</b>  | <b>-622 536.21</b>       |
| 206800          | Passivierte Anschlussbeiträge bis 2019                       | -583 336.17                |                                        | 30 700.00         | -552 636.17              |
| 206801          | Passivierte Anschlussbeiträge 2020                           | -42 000.00                 |                                        | 2 100.00          | -39 900.00               |
| 206802          | Passivierte Anschlussbeiträge 2021                           |                            | 30 000.04                              |                   | -30 000.04               |
| <b>29</b>       | <b>Eigenkapital</b>                                          | <b>-148 547.72</b>         | <b>377 161.81</b>                      |                   | <b>-525 709.53</b>       |
| <b>299</b>      | <b>Bilanzüberschuss</b>                                      | <b>-148 547.72</b>         | <b>377 161.81</b>                      |                   | <b>-525 709.53</b>       |
| <b>2990</b>     | <b>Jahresergebnis</b>                                        |                            | <b>377 161.81</b>                      |                   | <b>-377 161.81</b>       |
| 299000          | Reingewinn                                                   |                            | 377 161.81                             |                   | -377 161.81              |
| <b>2999</b>     | <b>Kumulierte Ergebnisse der Vorjahre</b>                    | <b>-148 547.72</b>         |                                        |                   | <b>-148 547.72</b>       |
| 299900          | Kumulierte Ergebnisse der Vorjahre                           | -148 547.72                |                                        |                   | -148 547.72              |

# Elektra – Kommentar zur Bilanz 2021

## 1 ff./2 ff. Aktiven/Passiven

Die Bilanz wird seit 2019 nach den neuen Richtlinien des RMSG geführt. Einnahmen und Ausgaben erfolgen nach wie vor über das Kontokorrent mit der Gemeinde, welches jährlich verzinst wird. Für die Rückstellungen bzw. Passivierung der Anschlussbeiträge werden die jährlichen Einlagen auf einem separaten Konto (2068 ff.) geführt und innert 20 Jahren abgeschrieben. Der Abschreibungsbedarf bei den Anlagen liegt bei rund 705 000 Franken.

Mit der Zuweisung des Reingewinns von Fr. 377 161.81 erhöht sich das Eigenkapital auf Fr. 525 709.53. Dieses wird für künftigen Investitionsbedarf verwendet.



Jährlich werden Strassenabschnitte auf die neuen LED-Leuchten umgestellt und bestehende Kandelaber saniert, inklusive Befreiung von Pflanzen

# Elektra – Finanzplan 2022–2027

| Bezeichnung                                                      | 2022           | 2023           | Investitionen  |                | 2026           | 2027           |
|------------------------------------------------------------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|
|                                                                  |                |                | 2024           | 2025           |                |                |
| <b>Total in CHF</b>                                              | <b>535 000</b> | <b>505 000</b> | <b>685 000</b> | <b>585 000</b> | <b>530 000</b> | <b>590 000</b> |
| Verteilnetz                                                      | 565 000        | 535 000        | 715 000        | 615 000        | 560 000        | 620 000        |
| Verteilnetz Passivierungen                                       | –30 000        | –30 000        | –30 000        | –30 000        | –30 000        | –30 000        |
| <b>Trafostationen</b>                                            | <b>245 000</b> | <b>490 000</b> | <b>430 000</b> | <b>180 000</b> | <b>375 000</b> | <b>–</b>       |
| TS Büelwiesen (Ersatz MS Anlage, NS Anlage, Trafo)               | 135 000        |                |                |                |                |                |
| TS ARA (Ersatz MS Anlage)                                        | 110 000        |                |                |                |                |                |
| TS Golfplatz (Ersatz MS Anlage)                                  |                | 70 000         |                |                |                |                |
| TS Golfstrasse (Ersatz MS Anlage)                                |                | 130 000        |                |                |                |                |
| TS Hof (Ersatz MS Anlage)                                        |                | 150 000        |                |                |                |                |
| TS Gauhausen (Ersatz Maststation)                                |                | 140 000        |                |                |                |                |
| TS Tharau (Ersatz MS Anlage, NS Anlage, Trafo, Gebäudesanierung) |                |                | 250 000        |                |                |                |
| TS Schorhus (Ersatz MS Anlage)                                   |                |                | 70 000         |                |                |                |
| TS Bächigen (Ersatz MS Anlage, NS Anlage, Gebäudesanierung)      |                |                | 110 000        |                |                |                |
| TS Rätenberg (Ersatz NS Anlage)                                  |                |                |                | 30 000         |                |                |
| TS Dorligen (Ersatz MS Anlage, NS Anlage, Trafo)                 |                |                |                | 110 000        |                |                |
| TS Burg (Ersatz NS Anlage, Trafo, Gebäudesanierung)              |                |                |                |                | 65 000         |                |
| TS Kohlbrunnen (Ersatz MS Anlage)                                |                |                |                |                | 50 000         |                |
| TS Mettlen (Ersatz MS Anlage, Trafo)                             |                |                |                |                | 160 000        |                |
| TS Mutwil (Ersatz NS Anlage, Trafo, Gebäudesanierung)            |                |                |                |                | 60 000         |                |
| Ersatz alter Trafos (2023 – 2Stk. / 2025 – 2 Stk.)               |                |                |                | 40 000         | 40 000         |                |
| <b>Kabel- und Freileitungen</b>                                  | <b>320 000</b> | <b>45 000</b>  | <b>285 000</b> | <b>435 000</b> | <b>185 000</b> | <b>620 000</b> |
| <b>MS Kabel- und Freileitungsprojekte</b>                        | <b>–</b>       | <b>45 000</b>  | <b>200 000</b> | <b>265 000</b> | <b>85 000</b>  | <b>–</b>       |
| MS Kabel TS Wältishus–TS Gauhusen                                |                | 45 000         |                |                |                |                |
| MS Kabel TS Sorntal–TS Schorhus                                  |                |                | 200 000        |                |                |                |
| MS Kabel TS ARA–TS Golfplatz                                     |                |                |                | 170 000        |                |                |
| MS Kabel TS ARA–TS PW Flawil / Bischofszell                      |                |                |                | 95 000         |                |                |
| MS Kabel SS Mutwil–TS Schnart                                    |                |                |                |                | 85 000         |                |
| <b>NS Kabelprojekte</b>                                          | <b>320 000</b> | <b>–</b>       | <b>85 000</b>  | <b>170 000</b> | <b>100 000</b> | <b>620 000</b> |
| Verkabelung NS-Freileitung Sorntal                               | 195 000        |                |                |                |                |                |
| Verkabelung NS-Freileitung Gauhusen                              | 125 000        |                |                |                |                |                |
| Verkabelung NS-Freileitung Gaisberg                              |                |                | 85 000         |                |                |                |
| Verkabelung NS-Freileitung Hausen                                |                |                |                | 170 000        |                |                |
| Verkabelung NS-Freileitung Heiden                                |                |                |                |                | 100 000        |                |
| Verkabelung NS-Freileitung Brüewil                               |                |                |                |                |                | 100 000        |
| Muffennetz Bachstrasse                                           |                |                |                |                |                | 150 000        |

# Elektra – Finanzplan 2022–2027

| Bezeichnung                                      | Investitionen |          |          |          |          |          |
|--------------------------------------------------|---------------|----------|----------|----------|----------|----------|
|                                                  | 2022          | 2023     | 2024     | 2025     | 2026     | 2027     |
| Muffennetz Zimmereiweg / Tobelstrasse            |               |          |          |          |          | 120 000  |
| Muffennetz entlang Staatsstrasse                 |               |          |          |          |          | 250 000  |
| <b>Tiefbau</b>                                   | –             | –        | –        | –        | –        | –        |
| Tiefbau verschiedene Mittelspannungverkabelungen |               |          |          |          |          |          |
| Tiefbau verschiedene Niederspannungverkabelungen |               |          |          |          |          |          |
| <b>Verteilkabinen</b>                            | –             | –        | –        | –        | –        | –        |
| Ersatz alter Verteilkabinen                      |               |          |          |          |          |          |
| <b>Messtechnik</b>                               | –             | –        | –        | –        | –        | –        |
| Aktuell keine Investitionen geplant              |               |          |          |          |          |          |
| <b>Anschlussbeiträge EW</b>                      | – 30 000      | – 30 000 | – 30 000 | – 30 000 | – 30 000 | – 30 000 |
| Erschliessungsbeiträge                           | – 30 000      | – 30 000 | – 30 000 | – 30 000 | – 30 000 | – 30 000 |



# Prüf- und Genehmigungsvermerke

Für die Richtigkeit der vorstehenden Rechnungen:

Niederbüren, 26. Januar 2022

## **Gemeindebuchhaltung Niederbüren**

Der Buchhalter



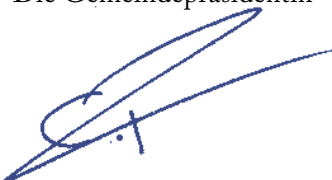
Markus Ramseier

Die vorstehenden Rechnungen des Gemeindehaushalts, der Elektra, des Lehrlings- und Stipendienfonds der Politischen Gemeinde Niederbüren pro 2021, die Budgets 2022 und der Steuerplan 2022 wurden vom Gemeinderat genehmigt.

Niederbüren, 26. Januar 2022

## **Gemeinderat Niederbüren**

Die Gemeindepräsidentin



Caroline Bartholet

Der Ratsschreiber



Markus Ramseier

Die vorstehenden Rechnungen des Gemeindehaushalts, der Elektra sowie des Lehrlings- und Stipendienfonds der Politischen Gemeinde Niederbüren pro 2021, die Budgets und der Steuerplan 2022 wurden geprüft und für richtig befunden.

Niederbüren, 16. Februar 2022

## **Die Geschäftsprüfungskommission:**

Patrik Helbling

Denise Centorame

Yvonne Keller

Marcel Ledergerber

Stefan Zehnder

Die vorstehenden Rechnungen des Gemeindehaushalts, der Elektra, des Lehrlings- und Stipendienfonds der Politischen Gemeinde Niederbüren für 2021 sowie die Budgets und der Steuerplan für 2022 wurden an der Urnenabstimmung vom 10. April 2022 genehmigt.

Niederbüren, 10. April 2022

## **Die Stimmenzähler**

Sandra Rechsteiner

Adrian Rutz

## **Die Gemeindepräsidentin**

Caroline Bartholet

## **Der Protokollführer**

Markus Ramseier

# Bericht der Geschäftsprüfungskommission

## an die Bürgerinnen und Bürger der Politischen Gemeinde Niederbüren

Im Rahmen der gesetzlichen Bestimmungen haben wir die Buchführung, die Jahresrechnung und die Amtsführung für das Rechnungsjahr 2021 sowie die Anträge des Rates über Budget und Steuerfuss für das Rechnungsjahr 2022 geprüft.

Für die Jahresrechnung und die Amtsführung ist der Gemeinderat verantwortlich, während unsere Aufgabe darin besteht, diese zu prüfen und zu beurteilen.

Wir prüften die Posten und Angaben der Jahresrechnung mittels Analysen und Erhebungen auf der Basis von Stichproben. Ferner beurteilten wir die Anwendung der massgebenden Haushaltsvorschriften, die wesentlichen Bewertungsentscheide sowie die Darstellung der Jahresrechnung als Ganzes. Bei der Prüfung der Amtsführung wird beurteilt, ob die Voraussetzungen für eine gesetzeskonforme Amtsführung gegeben sind.

Gemäss unserer Beurteilung entsprechen die Buchführung sowie die Jahresrechnung per 31. Dezember 2021 und die Amtsführung sowie die Anträge des Rates über Budget und Steuerfuss den gesetzlichen Bestimmungen.

Aufgrund unserer Prüfungstätigkeit stellen wir folgende Anträge:

1. Die Jahresrechnung 2021 der Politischen Gemeinde Niederbüren sei zu genehmigen.
2. Die Anträge des Rates über Budget und Steuerfuss für das Rechnungsjahr 2022 seien zu genehmigen.

Wir danken dem Gemeinderat/Verwaltungsrat und den Mitarbeitenden der Verwaltung für die gute Erfüllung ihrer Aufgaben. ❧

Niederbüren, 16. Februar 2022

Die Geschäftsprüfungskommission



Patrik Helbling



Denise Centorame



Yvonne Keller



Marcel Ledergerber



Stefan Zehnder

# Abwasserverband Niederbüren

| Erfolgsrechnung und Investitionen | Budget 2021         |                     | Rechnung 2021       |                     | Budget 2022         |                     |
|-----------------------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|
|                                   | Aufwand             | Ertrag              | Aufwand             | Ertrag              | Aufwand             | Ertrag              |
| <b>Aufwand</b>                    |                     |                     |                     |                     |                     |                     |
| Personalaufwand                   | 270 900.00          |                     | 282 845.30          |                     | 277 800.00          |                     |
| Sachaufwand                       | 1 218 900.00        |                     | 1 077 232.37        |                     | 1 339 550.00        |                     |
| Zinsaufwand                       | 0.00                |                     | 0.00                |                     | 0.00                |                     |
| Eigene Beiträge                   | 64 200.00           |                     | 64 188.44           |                     | 65 000.00           |                     |
| <b>Ertrag</b>                     |                     |                     |                     |                     |                     |                     |
| Rückerstattungen                  |                     | 140 200.00          |                     | 135 862.65          |                     | 162 200.00          |
| Zinsertrag inkl. Pachtzinsen      |                     | 500.00              |                     | 992.25              |                     | 500.00              |
| <b>Investitionsrechnung</b>       |                     |                     |                     |                     |                     |                     |
| <b>Sanierungen Aussenwerke</b>    | 528 000.00          |                     | 494 449.21          |                     | 240 300.00          |                     |
| <b>Beiträge der Gemeinden</b>     |                     |                     |                     |                     |                     |                     |
| Kostenbeiträge Verbandsgemeinden  |                     | 1 807 300.00        |                     | 1 647 598.40        |                     | 1 625 950.00        |
| Mikroverunreinigungsabgaben       |                     | 134 000.00          |                     | 134 262.02          |                     | 134 000.00          |
| <b>Total</b>                      | <b>2 082 000.00</b> | <b>2 082 000.00</b> | <b>1 918 715.32</b> | <b>1 918 715.32</b> | <b>1 922 650.00</b> | <b>1 922 650.00</b> |

| Kostenabrechnung Erfolgsrechnung 2021 |                 |                     |                  |                     | Kostenvoranschlag Erfolgsrechnung 2022 |                     |                   |                     |  |
|---------------------------------------|-----------------|---------------------|------------------|---------------------|----------------------------------------|---------------------|-------------------|---------------------|--|
| Aufteilung                            | %-Anteil        | Kostenanteil        | MWST 7,7%        | Total               | %-Anteil                               | Kostenanteil        | MWST 7,7%         | Total               |  |
| Niederbüren                           | 8,80 %          | 101 477.13          | 7 813.74         | 109 290.87          | 8,80 %                                 | 121 937.21          | 9 389.17          | 131 326.38          |  |
| Niederhelfenschwil                    | 5,91 %          | 68 151.10           | 5 247.65         | 73 398.75           | 5,91 %                                 | 81 891.90           | 6 305.70          | 88 197.60           |  |
| Oberbüren                             | 39,08 %         | 450 650.70          | 34 700.10        | 485 350.80          | 39,08 %                                | 541 512.00          | 41 696.40         | 583 208.40          |  |
| Hauptwil-Gottshaus                    | 7,16 %          | 82 565.50           | 6 357.55         | 88 923.05           | 7,16 %                                 | 99 212.55           | 7 639.35          | 106 851.90          |  |
| Waldkirch                             | 18,12 %         | 208 950.65          | 16 089.20        | 225 039.85          | 18,12 %                                | 251 079.80          | 19 333.15         | 270 412.95          |  |
| Gossau                                | 10,67 %         | 123 041.00          | 9 474.15         | 132 515.15          | 10,67 %                                | 147 848.85          | 11 384.35         | 159 233.20          |  |
| Andwil                                | 10,26 %         | 118 313.10          | 9 110.10         | 127 423.20          | 10,26 %                                | 142 167.70          | 10 946.90         | 153 114.60          |  |
| <b>Total</b>                          | <b>100,00 %</b> | <b>1 153 149.18</b> | <b>88 792.50</b> | <b>1 241 941.68</b> | <b>100,00 %</b>                        | <b>1 385 650.00</b> | <b>106 695.02</b> | <b>1 492 345.02</b> |  |

| Kostenabrechnung Investitionsrechnung 2021 |                 |                   |                  |                   | Kostenvoranschlag Investitionsrechnung 2022 |                   |                  |                   |  |
|--------------------------------------------|-----------------|-------------------|------------------|-------------------|---------------------------------------------|-------------------|------------------|-------------------|--|
| Aufteilung                                 | %-Anteil        | Kostenanteil      | MWST 7,7%        | Total             | %-Anteil                                    | Kostenanteil      | MWST 7,7%        | Total             |  |
| Niederbüren                                | 8,18 %          | 40 445.91         | 3 114.35         | 43 560.26         | 8,18 %                                      | 19 656.54         | 1 513.55         | 21 170.09         |  |
| Niederhelfenschwil                         | 4,80 %          | 23 733.55         | 1 827.50         | 25 561.05         | 4,80 %                                      | 11 534.40         | 888.15           | 12 422.55         |  |
| Oberbüren                                  | 45,11 %         | 223 046.05        | 17 174.55        | 240 220.60        | 45,11 %                                     | 108 399.33        | 8 346.75         | 116 746.08        |  |
| Hauptwil-Gottshaus                         | 5,63 %          | 27 837.50         | 2 143.50         | 29 981.00         | 5,63 %                                      | 13 528.89         | 1 041.72         | 14 570.61         |  |
| Waldkirch                                  | 14,76 %         | 72 980.70         | 5 619.50         | 78 600.20         | 14,76 %                                     | 35 468.28         | 2 731.06         | 38 199.34         |  |
| Gossau                                     | 12,25 %         | 60 570.05         | 4 663.90         | 65 233.95         | 12,25 %                                     | 29 436.75         | 2 266.63         | 31 703.38         |  |
| Andwil                                     | 9,27 %          | 45 835.45         | 3 529.35         | 49 364.80         | 9,27 %                                      | 22 275.81         | 1 715.24         | 23 991.05         |  |
| <b>Total</b>                               | <b>100,00 %</b> | <b>494 449.21</b> | <b>38 072.66</b> | <b>532 521.87</b> | <b>100,00 %</b>                             | <b>240 300.00</b> | <b>18 503.10</b> | <b>258 803.10</b> |  |

# Diverse Jahresberichte

## Regionales Arbeitsvermittlungszentrum (RAV) Wil

Ende Dezember 2021 waren im Kanton St. Gallen 18 Prozent weniger Personen zur Stellensuche auf einem RAV gemeldet als zur gleichen Zeit im Vorjahr. Im Monatsvergleich ist ein saisonaler Anstieg festzustellen, der aber schwächer als in früheren Jahren ausfällt.

Gesamtschweizerisch sank die Zahl der Stellensuchenden von 260 318 (5,6 %) auf 209 676 (4,5 %), auf kantonaler Ebene sank die Zahl von 14 334 (5,1 %) auf 11 702 (4,2 %) Personen. Auch in der RAV-Region Wil sank die Zahl der Stellensuchenden von 2 242 (5,0 %) auf 1 924 (4,3 %) Personen.

In der Gemeinde Niederbüren ist die Zahl der Stellensuchenden von 15 auf 21 angestiegen (alles Monatsendwerte Dezember).

### Statistikwerte 2021 im Vergleich zum Vorjahr

| Registrierte Personen | Stellensuchende Jahresmittelwerte |       |           |       | Arbeitslose Jahresmittelwerte |       |           |       |
|-----------------------|-----------------------------------|-------|-----------|-------|-------------------------------|-------|-----------|-------|
|                       | Jahr 2021                         |       | Jahr 2020 |       | Jahr 2021                     |       | Jahr 2020 |       |
|                       | Anzahl                            | Quote | Anzahl    | Quote | Anzahl                        | Quote | Anzahl    | Quote |
| Gemeinde Niederbüren  | 18                                |       | 14        |       | 10                            |       | 8         |       |
| RAV Wil               | 2 053                             | 4,6 % | 2 029     | 4,6 % | 1 094                         | 2,5 % | 1 151     | 2,6 % |
| Kanton St. Gallen     | 12 774                            | 4,6 % | 12 787    | 4,6 % | 6 647                         | 2,4 % | 7 134     | 2,5 % |
| Schweiz               | 228 930                           | 4,9 % | 230 017   | 5,0 % | 137 614                       | 3,0 % | 145 720   | 3,1 % |

| RAV Wil         | 2021  | 2020  |
|-----------------|-------|-------|
| Neuanmeldungen  | 2 634 | 3 286 |
| Abmeldungen     | 2 987 | 2 729 |
| Stellenantritte | 1 822 | 1 580 |

| Registrierte offene Stellen | 2021   | 2020   |
|-----------------------------|--------|--------|
| RAV Wil                     | 3 712  | 2 237  |
| Kanton St. Gallen           | 33 052 | 17 205 |

### Informative Links

- \\ [www.arbeit.swiss](http://www.arbeit.swiss)
- \\ [www.awa.sg.ch](http://www.awa.sg.ch)
- \\ [www.seco.admin.ch](http://www.seco.admin.ch)
- \\ [www.statistik.sg.ch](http://www.statistik.sg.ch)

# Diverse Jahresberichte

## Pilzkontrolle Bischofszell und Umgebung

Corona liess die Menschen ihre Gärten frisch gestalten, so beantworteten wir im Frühling Anfragen zum Thema «Spitzmorcheln». Einige wenige Speisemorcheln wurden auf die Kontrolle gebracht. Es folgte einer der nassesten Sommer seit Messbeginn mit weit verbreiteten Hagelzügen. Es gab sehr wenige Hitzetage. Diese meteorologischen Komponenten gefielen den Pilzen offensichtlich nicht. Wer im Juni durch die Wälder streifte, konnte ein paar wenige Steinpilze oder Herbsttrompeten und erste Pfifferlinge finden. Die Herbsttage ab August waren schön, relativ mild, sonnige Tage und Regenwetter wechselten sich ab. Eigentlich ideales Pilzwetter. Aber offensichtlich hatte die Pilzflora zu stark unter den vielen Niederschlägen des Sommers gelitten.

Das spärliche Pilzvorkommen und keine Sensationsmeldungen über Pilzfunde verhinderte, dass viele Leute in den Wald auf Pilzsuche gingen.

Die Kontrollstelle wurde dennoch regelmässig beansprucht. Mengenmässig der häufigste Pilz war der Reizker, gefolgt von den Maronenröhrlingen, dem Nebelgrauen Trichterling und den Eierschwämmen. Diese wurden in sehr guter Qualität gebracht. Auffallend war in diesem Jahr, dass ungefähr die Hälfte der kontrollierten Pilze verdorben oder ungeniessbare Sorten waren. Die Menge der giftigen Pilze war sehr hoch und diejenige der tödlich giftigen Exemplare im Verhältnis extrem hoch.

Diese Sammler können froh sein, dass sie ihr Sammelgut kontrollieren liessen.

Das schöne Spätherbstwetter im Oktober brachte auch nicht den erhofften Erfolg, obwohl noch keine Minustemperaturen zu verzeichnen waren.

Zusammengefasst gingen über den Kontrolltisch:

- \\ 31,5 kg Speisepilze, 41 verschiedene Arten,
- \\ 15 kg ungeniessbare, alte, verschimmelte und verwurmt Pilze,
- \\ 2,8 kg giftige Arten, 951 g tödlich giftige Pilze.

Im Gesamten landeten also 51 kg Pilze in der Kontrollstelle Bischofszell.

Stamm- und Neukunden freuten sich, wenn sie Tipps zur Zubereitung und Hilfe beim Bestimmen neuer Speisepilzarten bekamen. Einzelne Teilnehmer der Pilzkurse in Zihlschlacht nutzten die Pilzkontrolle, um ihr neu erworbenes Wissen zu bestätigen. Anfragen per Telefon, mit und ohne Bild kamen vereinzelt. Einige nutzten das Angebot, zu uns nach Hause in die Kontrolle zu kommen.

**Die Pilzkontrolleurinnen**  
**Anni Bosshard**  
**Brigitte Sievers**

## Kontrollierte Pilze im Gebiet Bischofszell und Umgebung

| Pilzart                                        | Menge in g |                                  |               |
|------------------------------------------------|------------|----------------------------------|---------------|
| Dünnfleischiger Anis-Egerling                  | 11         | Anhängselröhrling                | 219           |
| Wald-Egerling                                  | 90         | Rötellerlinge                    | 235           |
| Riesenchampignon                               | 0          | Butter-Rosaporrübling            | 0             |
| Schafs-Champignon                              | 566        | Schleiereule                     | 0             |
| Eispilz                                        | 0          | Nelkenschwindlinge               | 0             |
| Rotbrauner Gallerttrichter                     | 8          | Habichtspilz                     | 205           |
| Hallimasch                                     | 592        | Semmelstoppelpilz                | 2 118         |
| Eierschwamm/Pfifferling                        | 2 926      | Birnen-Stäubling                 | 1 397         |
| Starkkriechender Pfifferling                   | 996        | Flaschen-Stäubling               | 736           |
| Leistlinge, Kraterellen, Trompeten-Pfifferling | 905        | Riesen-Bovist                    | 0             |
| Herbsttrompeten, Totentrompeten                | 157        | Stockschwämmchen                 | 0             |
| Reizker                                        | 3 690      | Frauentäubling                   | 512           |
| Speisemorchel                                  | 186        | Brauner Leder-Täubling           | 105           |
| Krause Glucke                                  | 1 170      | Speisetäubling                   | 161           |
| Schafeuterporling                              | 0          | Rotstieliger Leder-Täubling      | 47            |
| Geselliger Rasling                             | 186        | Schopftintling                   | 567           |
| Grosser Mehl-Räsling                           | 3          | Farbtrichterlinge                | 597           |
| Parasolpilz                                    | 938        | Kaffeebrauner Gabeltrichterling  | 34            |
| Safranschirmling                               | 687        | Mönchskopf                       | 138           |
| Birken-Raufuss                                 | 84         | Nebelgrauer Trichterling         | 2 420         |
| Flockenstieliger Hexen-Röhrling                | 1 952      | Weichritterling                  | 0             |
| Netzstieliger Hexen-Röhrling                   | 323        | Perlpilz                         | 849           |
| Goldröhrling                                   | 0          | Dachpilze alle Arten             | 80            |
| Körnchenröhrling                               | 0          | Streiflinge alle Arten           | 0             |
| Grauer Lärchenröhrling                         | 0          |                                  |               |
| Maronenröhrlinge                               | 3 115      | <b>Total Speisepilze</b>         | <b>31 497</b> |
| Rotfussröhrlinge                               | 1 139      | <b>Ungeniessbare Pilze</b>       | <b>15 898</b> |
| Schwarzblauer Röhrling                         | 112        | <b>Giftige Pilze</b>             | <b>2 864</b>  |
| Steinpilze                                     | 1 125      | <b>Tödlich giftige Pilze</b>     | <b>951</b>    |
| Ziegenlippe/Filzröhrlinge                      | 116        | <b>Total kontrollierte Pilze</b> | <b>51 210</b> |



Bild: Patrick Stricker



